

# Dicionário aberto de calão e expressões idiomáticas

José João Almeida

27 de Outubro de 2009

Este dicionário é simultaneamente um exercício de linguística, de linguagens de programação e de PERL.

Detalhes acerca do modo como ele está construído podem ser obtidos do autor.

Este dicionário contém presentemente cerca de 4000 entradas e **precisa desesperadamente da sua colaboração**. Deve ser olhado não como um dicionário completo mas como uma colecção amadora que tem contado com a colaboração de vários +daci!informantes!\_agradecimentos! a quem muito agradecemos

Tecnicamente, este dicionário está a usar a linguagem programação DPL (dictionary programming language), do projecto Natura

## Estrutura das entradas

- *sinónimos*:
- *semantica*: significado
- *exemplo*:
  - *frase*: exemplo de uso
  - *paraf*: explicação
- *level*:
  - normal
  - calão
  - erudito
  - coloquial
  - calão carroceiro
  - calão muito carroceiro
  - calão estupidamente carroceiro
- *é um*:
  - termo
  - frase pitoresca
  - interjeição
  - provérbio
  - insulto
  - termo calão
  - idiomática
  - outra
  - adivinha
- *local*:
  - pt
  - pt norte
  - pt centro
  - pt sul
  - Brasil
  - Angola
  - Madeira
  - Açores
  - particular
- *outrolocal*: origem geográfica
- *from*:
  - email*: email (não fica público)
  - nome*: nome

## Lista de colaboradores

Gil Vicente; Bocage; Adriano Martins; Alberto Manuel Brandão Simões; Alexandre (br) ; Alexandra; Ana; Ana Carvalho; Ana Lúcia Batista Rodrigues; António de Sousa; António Pina; Barbara Santos; Cândida Ribeiro; Caio Gracco Pinheiro Dias; Carlos (br) ; Carlos; Carlos Carvalho; Carlos Gravato; Carlos Ilhargo; Carlos Moreno; Célia Soares; Cláudia Magalhães; Conceição Saraiva; Conceição Paiva; Corina; Daniel Santos; Daniela Rodrigues; David; Drausio Fortes Henrique Faria; Edgar Carvalho; Eduardo Cavalcanti Gomes Ferreira; Eduardo; Eugénio Otero; Fábio Santos; Fernando Jorge; Fernando Rangel; Fernando Serrano Torres; Felipe; Filipe Silva; Filipe Martins; Filipe Resão; Florbela Soares; Francisco Almada Lobo; Francisco Gonçalves; Hernâni Mergulhão; Helena Nogueira; Inês de Matos; Gilberto Conde; Jacinto; Jorge Gustavo; Jorge Marcedo; Jorge Otto S. Becken; Jorge Quinta-Nova; Jorge Galrito; José Bernardo; José João Almeida; José Manuel Ruas; José Nuno Oliveira; José Pedro Oliveira; José Orlando Pereira; José Leon Machado; João; João; João José Cardoso; J. Vicente; J. Varella; Júlio Bueno; Júlio Reis; Justino Oliveira; Lia Raquel; Luís Pedro Fernandes; Luis Miguel Machado; Madalena Vidal; Manuel Rodrigues; Marcio Roberto Lisboa; Margarita Correia; Macedo; Magda; Magma; Miguel Borges; Mirella Ugolini; Noel Soares; Nádia Conceição; Orlando Delfim; P.Pires; P.Matos; Paulo da Cruz; Paulo Ferreira; Paulo Jorge Azevedo; Pedro; Pedro Salgado; Pedro Marques; Raul Pereira; Ricardo; Rúben; Rui Correia; Rui Vilela; Sérgio Delgado; Sonia; Susanne Morch; Teresa Preta; Tiago Pedroso; Tó Maria; Ulisses Pinto; Vanda Gutierrez; Victor Rafael; Xinha; Zé dos (Pregos—Coubes) ; e muitos outros que me esqueci de assentar na altura

69

metaforicamente ligado a sexo oral simultâneo entre dois parceiros (homo ou heterossexual)

*sinónimos:* sessenta e nove

## A

### abafa palhinha

- o homossexual masculino
- o individuo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*exemplo:*

*equiv:* És um maricas gay

*frase:* És um abafa palhinha

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto

*genero:* masculino

### abanar o capacete

dançar

### abanar os ananases

abanando provocadoramente o rabo

*exemplo:* ela levantou-se e foi até à pista abanando os ananases

### abancar\*

*exemplo:* toca a abancar pessoal!

*sinónimos:* alapar\*; sentar\*-se

### abandalhar

fazer algo sem o levar a sério

*exemplo:*

*equiv:* tem cuidado com a tua imagem, postura, forma física

*frase:* Não te deixes abandalhar

*sinónimos:* avacalhar

### abécula

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*é um:* insulto

*sinónimos:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; alimária; estafermo; energúmeno

### abichanado

- o homossexual masculino
- o individuo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

### abientô

expressão de despedida (frequentemente cínica)

*sinónimos:* à bientôt; astalavista

### à bientôt

expressão de despedida (frequentemente cínica)

*sinónimos:* abientô; astalavista

### abispar

*exemplo:* Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

*sinónimos:* armar\*-se em esperto; arriscar

### à borla

*sinónimos:* à pala; de graça

### **aborrecer**

*sinónimos:* chatear; incomodar; melgar

### **aborrecido**

diz-se de um indivíduo incomodativo

*sinónimos:* chato; incomodativo; melga; gosma; cromo; postal; autocolante

### **abotoar\*-se com COISA**

fazer desaparecer, ficar com...

*sinónimos:* afiambrar\*

### **abutre**

ave de rapina necrófaga

*é um:* ave

### **acarajes**

*local:* Brasil

### **aço**

*exemplo:* temos que lhe espetar o aço

*sinónimos:* naifa; fava; navalha

### **a coisa está a (tornar-se/ficar) feia**

### **a coisa está feia**

*sinónimos:* preta; mal parada; a correr mal

### **acordar\* com os pés de fora**

acordar muito mal disposto

### **a correr mal**

*sinónimos:* a coisa está feia; preta; mal parada

### **Acreditas em amor à primeira vista, ou tenho que passar por aqui mais uma vez?**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

### **adeceibo**

bater com muita violência em alguém

*exemplo:* Se não fazes o que mando, até te adeceibo

*sinónimos:* estouro; bato; desfaço; estrefego todo

*local:* Caxinas

### **adeus**

olá

*exemplo:*

*equiv:* Olá, como está?

*frase:* Adeus! Como está?

*é um:* saudação

*local:* algarve

### **ADJECTIVO como a merda**

superlativo de ADJECTIVO

*level:* calão

*exemplo:* um bife grande como o caralho

*sinónimos:* ADJECTIVO como o (caralho/caraças/caneco)

### **ADJECTIVO como o (caralho/caraças/caneco)**

superlativo de ADJECTIVO

*level:* calão

*exemplo:* um bife grande como o caralho

*sinónimos:* ADJECTIVO como a merda

### **afanar**

*level:* coloquial

*exemplo:* oh professor, aquele menino afanou-me o lápis

*sinónimos:* bifar; pifar; gamar; gardanho; rapinar; surrapiar; roubar

### **afiambrar\***

fazer desaparecer, ficar com...

*exemplo:*

*equiv:* ficaste-me com o CD

*frase:* afiambraste o meu CD

*sinónimos:* abotoar\*-se com COISA

### **afinar**

*sinónimos:* chatear-se; levar\* a mal

### **afinfar-lhe**

bater em (física ou psicologicamente)

*sinónimos:* atirar-lhe com

### **à ganância**

*sinónimos:* à maneira

### **(agora/aqui) é que a porca torce o rabo**

é que aparecem as dificuldades

### **agradecimentos**

- o Gil Vicente
- o Bocage
- o Adriano Martins
- o Alberto Manuel Brandão Simões
- o Alexandre (br)
- o Alexandra
- o Ana
- o Ana Carvalho
- o Ana Lúcia Batista Rodrigues
- o António de Sousa
- o António Pina
- o Barbara Santos
- o Cândida Ribeiro
- o Caio Gracco Pinheiro Dias
- o Carlos (br)
- o Carlos
- o Carlos Carvalho
- o Carlos Gravato
- o Carlos Ilhargo
- o Carlos Moreno
- o Célia Soares
- o Cláudia Magalhães
- o Conceição Saraiva
- o Conceição Paiva
- o Corina
- o Daniel Santos
- o Daniela Rodrigues
- o David
- o Drausio Fortes Henrique Faria
- o Edgar Carvalho
- o Eduardo Cavalcanti Gomes Ferreira
- o Eduardo
- o Eugénio Otero
- o Fábio Santos
- o Fernando Jorge
- o Fernando Rangel
- o fernando Serrano Torres
- o Felipe
- o Filipe Silva
- o Filipe Martins
- o Filipe Resão
- o Florbela Soares
- o Francisco Almada Lobo
- o Francisco Gonçalves
- o Hernâni Mergulhão

- o Helena Nogueira
- o Inês de Matos
- o Gilberto Conde
- o Jacinto
- o Jorge Gustavo
- o Jorge Marcedo
- o Jorge Otto S. Becken
- o Jorge Quinta-Nova
- o Jorge Galrito
- o José Bernardo
- o José João Almeida
- o José Manuel Ruas
- o José Nuno Oliveira
- o José Pedro Oliveira
- o José Orlando Pereira
- o José Leon Machado
- o João
- o João
- o João José Cardoso
- o J. Vicente
- o J. Varela
- o Júlio Bueno
- o Júlio Reis
- o Justino Oliveira
- o Lia Raquel
- o Luís Pedro Fernandes
- o Luis Miguel Machado
- o Madalena Vidal
- o Manuel Rodrigues
- o Marcio Roberto Lisboa
- o Margarita Correia
- o Macedo
- o Magda
- o Magma
- o Miguel Borges
- o Mirella Ugolini
- o Noel Soares
- o Nádia Conceição
- o Orlando Delfim
- o P.Pires
- o P.Matos
- o Paulo da Cruz
- o Paulo Ferreira
- o Paulo Jorge Azevedo
- o Pedro
- o Pedro Salgado
- o Pedro Marques
- o Raul Pereira
- o Ricardo
- o Rúben
- o Rui Correia
- o Rui Vilela
- o Sérgio Delgado
- o Sonia
- o Susanne Morch
- o Teresa Preta
- o Tiago Pedroso
- o Tó Maria

- o Ulisses Pinto
- o Vanda Gutierrez
- o Victor Rafael
- o Xinha
- o Zé dos (Pregos/Coubes)
- o e muitos outros que me esqueci de assentar na altura

### **aguentar\* os cavalos**

esperar

### **alapar\***

*sinónimos:* abancar\*; sentar\*-se

### **(ala que se faz/fazer\*-se) tarde**

### **alcofa**

*exemplo:*

*equiv:* tens um rabo enorme

*frase:* tens uma grande alcofa

*sinónimos:* bunda; cu; peida; rabo; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro

### **aldrabão**

peço que engana os outros

*sinónimos:* vigarista; vígaro; trapaceiro

### **alfacinha**

habitante de Lisboa

•

*adivinha:*

*p:* Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?

*r:* Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

### **alhada**

situação complicada

*sinónimos:* complicação; sarilho; embrulhada

### **alimária**

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*é um:* insulto

*sinónimos:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgada; abécula; estafermo; energúmeno

### **almeidas**

varredores do lixo

### **alternadeira**

mulher que frequenta muitos bares nocturnos com a intenção de conseguir que os cliente bebem, consumam muito, normalmente uma prostituta

*uso:*

*eufemismo:* prostituta

### **à maneira**

*sinónimos:* à ganância

•

### **amena cavaqueira**

*sinónimos:* franca cavaqueira; conversa fiada

### **andar a balões de soro**

### **andar\* a coçar os (colhões/tomates)**

não fazer nada de útil

*level:* calão

*sinónimos:* não fazer (a ponta de/) um corno

### **andar\* à futrica**

andar desmazelado, com pouco cuidado com a aparência

**andar\* à nora**

não perceber nada do que se disse

*sinónimos:* andar\* aos papéis

**andar\* a nove**

andar à pressa, (máxima velocidade atingida pelos carros eléctricos cujo manípulo de condução girava em forno de um eixo no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto NOVE – máxima velocidade)

*exemplo:* ando eu aqui a nove e tu não fazes nada

*é um:* frase pitoresca

**andar\* aos caídos •**

contentar-se com qualquer coisa

**andar\* aos papéis**

não perceber nada do que se disse

*exemplo:*

*equiv:* não percebi nada

*frase:* ando aos papéis

*é um:* frase pitoresca

*sinónimos:* andar\* à nora

**andar\* de costas ao alto**

não trabalhar nada, vadiar

**(andar\* de/) cu tremido**

andar de carro

**(andar\*/estar\*/) à batatada**

\_ envolvido em lutas

*sinónimos:* (andar\*/estar\*/) à traulitada; (andar\*/estar\*/) à pancada

**(andar\*/estar\*) a coçar o cu pelas esquinas**

\_ sem fazer nada, ser preguiçoso

*sinónimos:* (andar\*/estar\*/ficar\*) à boa vida

**(andar\*/estar\*/) à pancada**

\_ envolvido em lutas

*sinónimos:* (andar\*/estar\*/) à batatada; (andar\*/estar\*/) à traulitada

**(andar\*/estar\*/) à traulitada**

\_ envolvido em lutas

*sinónimos:* (andar\*/estar\*/) à batatada; (andar\*/estar\*/) à pancada

**(andar\*/estar\*/ficar\*) à boa vida**

\_ sem fazer nada, ser preguiçoso

*sinónimos:* (andar\*/estar\*) a coçar o cu pelas esquinas

**(andar\*/estar\*/ficar\*) à coca**

\_ atento

**(andar\*/estar\*/ficar\*) à mama**

*level:* calão

**(andar\*/estar\*/ficar\*) (ao corrente/a par)****(andar\*/estar\*/ficar\*) a sonhar com ladrões****(andar\*/estar\*/ficar\*) com a mosca**

estar\* mal disposto e zangado

*sinónimos:* com os azeites; de candeias às avessas

**((andar\*/estar\*/ficar\*) com/ter\*) a corda (na garganta/no pescoço)**

*sinónimos:* ter\* a faca na garganta

**(andar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas**

sem dinheiro

*sinónimos:* (sem/não ter\*) cheta; teso; sem um tusto

**(andar\*/estar\*/ficar\*/ver\*-se) à rasca**

ver-se em dificuldades para realizar algo

*exemplo:* quando eu o vi, ele ficou à rasca

*sinónimos:* (estar\*/ver\*-se) à brocha

**(andar\*/estar\*) na má vida****(andar\*/estar\*) no engate****(andar\*/estar\*) no gamanço**

andar a roubar

**(andar\*/ir\*) a butes**

\_ a pé

*sinónimos:* ir\* a calcantes; (andar\*/ir\*/) à pata

**(andar\*/ir\*/) à pata**

\_ a pé

*sinónimos:* (andar\*/ir\*) a butes; ir\* a calcantes

**Andas na tropa?!... é que JÁ MARCHAVAS!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**andrade**

adepto (bronco) do Porto (FCP)

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

**anhar\***

*level:* calão

*exemplo:*

*equiv:* não percebi nada

*frase:* Eu anhei completamente

*local:* pt centro

**anjinho**

peessoa fácil de enganar

*é um:* insulto

*sinónimos:* otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; betinho

*local:* pt norte

**anzoneira**

peessoa que quer saber da vida alheia e diz amén com todos.

*exemplo:* fulane é uma anzoneira

*sinónimos:* besbilhoteira

**ao desbarato****à pala**

*sinónimos:* à borla; de graça

**(apanhar\*/levar\*) um chumbo**

reprovar

*sinónimos:* chumbar; gatar

**(aprender\*/tocar\*) de ouvido**

\_ música sem partituras nem professores

**aproveitador**

alguém que se aproveita dos outros

*sinónimos:* chulo; chupista; parasita

**aquecer\* o motor**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*exemplo:* quando te apanhar, vou-te aquecer o motor

*é um:* frase pitoresca

*sinónimos:* dar\* cabo do canastro

**aranha**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefoelhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica

*local:* Brasil

### **arcaboço**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sinónimos:* capado

### **ardiúmes na pachacha**

calores vaginais

*level:* calão carroceiro

*exemplo:* Estou cá com uns ardiúmes na pachacha!

*sinónimos:* febres da pita; lumes de cona

*local:* pt norte

### **(areia (a/de) mais/muita areia) para a minha camioneta**

#### **armante**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*level:* coloquial

*sinónimos:* gabarolas; granadas; ser\* um\*GN convencido\*GN

#### **armar ao pingarelho**

diz-se de alguém que tem a mania que é bom

*sinónimos:* armar\* aos cucos; armar-se

#### **armar\* aos cucos**

diz-se de alguém que tem a mania que é bom

*sinónimos:* armar-se; armar ao pingarelho

#### **armar os sextos**

##### **armar-se**

diz-se de alguém que tem a mania que é bom

*sinónimos:* armar\* aos cucos; armar ao pingarelho

#### **armar\*-se em esperto**

*exemplo:* Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

*sinónimos:* abispar; arriscar

#### **armar um 31**

armar uma grande confusão

*sinónimos:* armar uma lâ de cão

#### **armar uma lâ de cão**

armar uma grande confusão

*exemplo:* vai haver uma lâ de cão

*sinónimos:* armar um 31

#### **arranjar\* lenha para (me/te/se) queimar**

#### **arrear\* o calhau**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sinónimos:* cagar\*; defecar\*; fazer\* as suas necessidades; mandar um fax; fazer cocó

#### **arrebimba o malho**

##### **arre çamona**

interjeição de espanto e de quantidade

*level:* coloquial

*exemplo:* Arre çamona! Comeste até te fartares!

*sinónimos:* caraças!; chiça!; chiça penico

#### **arreguntar**

guardar o lugar

#### **arriscar**

*exemplo:* Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

*sinónimos:* abispar; armar\*-se em esperto

#### **arrota pelintra, que vais a Sintra**

pára de te gabares

#### **arrota puta que comeste grelos**

não te gabes

*level:* calão carroceiro

*local:* Mirandela

#### **arrotar**

*level:* coloquial

#### **arrotar postas de pescada**

armar-se em bom, gabar-se

*sinónimos:* estar armado em carapau de corrida

#### **arroto**

*level:* coloquial

#### **arrumar\* as botas**

#### **às mijinhas**

em pequenas quantidades de cada vez

*exemplo:* "estás a fazer esse trabalho às mijinhas, nunca mais acabas"

#### **asneira**

*sinónimos:* bacorada; patetice

#### **à socapa**

disfarçadamente

•

disfarçadamente

#### **assim de repente**

de modo imprevisto, sem preparação

*sinónimos:* do pé para a mão

#### **assinar\* de cruz**

#### **astalavista**

expressão de despedida (frequentemente cínica)

*sinónimos:* à bientôt; abientô

#### **asterisco**

alguém que devido à sua ausência de personalidade não se consegue aperceber das figuras ridículas que faz e cujo único objectivo na vida é infernizar todos os seres circundantes. Ver a explicação de cromo e multiplicar pelo maior número que conseguir imaginar...

*level:* calão

*exemplo:*

*equiv:* não existe ninguém no universo pior do que tu

*frase:* és pior que o asterisco

*é um:* insulto

*local:* Universidade do Minho, LESI

#### **aterrar de pára-quedas**

*exemplo:* "ele aterrou aqui de pára-quedas e pensa que sabe tudo"

#### **atilha**

fio

*exemplo:* tem um nagalho para atar este saco?

*sinónimos:* nagalho

#### **atirar-lhe com**

bater em (física ou psicologicamente)

*sinónimos:* afinfar-lhe

#### **atirar-se de cabeça**

Envolver-se numa nova situação sem hesitações

*exemplo:* O gajo atirou-se à garina de cabeça

#### **a toque de caixa**

#### **a torto e a direito**

frequentemente

#### **atrapalhar**

*exemplo:* fulano ficou entalado com a pergunta

*sinónimos:* entalar

### **a tua avó torta!**

expressão de discordância e repúdio

*é um:* interjeição

*sinónimos:* o teu avô torto!

### **autocolante**

diz-se de um individuo incomodativo

*level:* coloquial

*exemplo:* és um autocolante do caralho

*sinónimos:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; cromo; postal

### **avacalhar**

fazer algo sem o levar a sério

*sinónimos:* abandonar

### **avarento**

peessoa muito agarrada ao dinheiro

*level:* coloquial

*sinónimos:* unhas de fome; sovina

### **a verdade é como o azeite, vem sempre ao de cima**

diz-se em situações em que alguém tentou, sem sucesso, esconder a verdade ou enganar alguém

*é um:* provérbio

### **azar**

*sinónimos:* sorte macaca; sorte ingrata; sorte ma-drastra

### **azeite**

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*level:* calão

*sinónimos:* chulo; azeiteiro

### **azeiteiro**

*level:* calão

*sinónimos:* parolo; chunga; chulo; pimba; mitra

*é um:* insulto

•

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*level:* calão

*sinónimos:* chulo; azeite

### **azeitona**

*é um:* fruto

### **azelha**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sinónimos:* trengo; pacóvio

## **B**

### **babar\*.-se por**

#### **babilónia**

polícia (instituição/edifício)

*sinónimos:* bófia; (esquadra da/) polícia; esquadra

#### **bacana**

bom, agradável

*level:* coloquial

*exemplo:*

*equiv:* que idea boa

*frase:* que idea bacana, meu

*sinónimos:* fixe; bestial; porreiro

#### **bacano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*level:* coloquial

*sinónimos:* gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; melro

#### **bacoco**

idiota que não sabe fazer nada

*exemplo:* aquele individuo é um bacoco

*é um:* insulto

*sinónimos:* básico; tosco; idiota; nabo; palerma; tata-rola; tolinhas

#### **bacorada**

*sinónimos:* asneira; patetice

#### **badalhoco**

peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*exemplo:* que piada badalhoca

*sinónimos:* ensaforado; sujo; javardo; porco; lagaço

#### **badameco**

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*é um:* insulto

*sinónimos:* cretino; imbecil; burro; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; esta-fermo; energúmeno

#### **bagete**

tipo de pão comprido

*sinónimos:* cacete

#### **baixar\* a bola**

#### **baladinho**

filho cujo os pais são solteiros

*sinónimos:* filho natural; filho bastardo; bastardo

#### **balda**

situação em que reina o desinteresse e a irresponsabilidade

*level:* calão

*sinónimos:* bandalheira

#### **balelas**

conversa fútil, sem interesse

*sinónimos:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; chuchadeira

#### **bamby**

*local:* Brasil

#### **banana**



órgão sexual masculino

*level:* calão

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalhinho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

### **bandalheira**

situação em que reina o desinteresse e a irresponsabilidade

*level:* coloquial

*sinónimos:* balda

### **bandalho**

diz-se de alguém que se porta mal

*level:* coloquial

*é um:* insulto

*sinónimos:* estupor; bandido; vândalo

### **bandido**

diz-se de alguém que se porta mal

*sinónimos:* bandalho; estupor; vândalo

*é um:* insulto

- alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sinónimos:* guna; meliante; delinquente; desonesto

### **banha da cobra**

#### **banheiro**

casa de banho

*sinónimos:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; wc; toilette

*local:* Brasil

#### **banzado**

admiradíssimo

*sinónimos:* estupefacto; varado

#### **barafunda**

*sinónimos:* pessegada; confusão

#### **barbela**

queixo

*exemplo:* tens uma migalha na barbela

*sinónimos:* pera

*local:* pt norte

#### **barbie**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*level:* coloquial

*exemplo:* tu só gostas de barbies...

*sinónimos:* loira; menina rocha

#### **barraco**

*sinónimos:* chafarica; espelunca

#### **barregã**

*level:* arcaico

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; prostituta; cuarra; meretriz; vaca; (quenga/kenga); pechenga; rameira

#### **basalto**

*é um:* mineral

- órgão sexual masculino

*level:* coloquial

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalhinho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

#### **basculho**

ferramenta usada no ciclo do linho que consistia numa espécie de almofada presa à extremidade de um pau

- uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*level:* coloquial

*sinónimos:* cavalona

#### **básico**

idiota que não sabe fazer nada

*etim:* tem origem no termo militar de soldado básico, que é aquele que não tem nenhuma especialidade

*é um:* insulto

*sinónimos:* bacoco; tosco; idiota; nabo; palerma; tatarola; tolinhas

*local:* pt sul

#### **bastardo**

filho cujo os pais são solteiros

*sinónimos:* baladinho; filho natural; filho bastardo

#### **batata**

*é um:* alimento

- nariz

*level:* coloquial

*sinónimos:* penca

#### **bate papo**

conversa

*exemplo:* quero ter um bate papo com você

*local:* Brasil

#### **bater\* a bota**

morreu

*sinónimos:* esticar\* o pernil; ir\* para a terra da verdade; ir\* para o céu; ir\* ter com os anjinhos; ir\* desta pra melhor; quinar

#### **bater\* com a porta na cara**

#### **bater coro**

seduzir, atirar-se a alguém

#### **(bater\*/dar\*) com a língua nos dentes**

- contar segredos
- denunciar

*sinónimos:* falar\* de mais

#### **bater em retirada**

*sinónimos:* (ir\*/) peneirar o fraque; dar no pé

#### **bater\* no ceguinho**

#### **bater\* pratos**

acto homossexual feminino que consiste em roçar as vaginas

*level:* calão estupidamente carroceiro

#### **(bater uma/) (píbia/pívea)**

acto de masturbação masculina

*level:* calão estupidamente carroceiro

*sinónimos:* segóvia; (tocar\* à/bater uma/) punheta

### **bato**

bater com muita violência em alguém

*sinónimos:* adeceibo; estouro; desfaço; estrafergo todo

### **bêbado**

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sinónimos:* borracho; borracholas

### **bebedeira**

ficar bêbado, beber de mais

*sinónimos:* carraspana; ramada; puta; piela; narsa; buba; tosga

### **bebida**

*exemplo:*

*equiv:* bebemos um bom vinho

*frase:* bebemos uma rica pomada

*sinónimos:* pomada; vinho; tintol

### **beca**

um pouco, um bocado

*exemplo:*

*equiv:* um bocado complicado

*frase:* isso é uma beca complicado

*local:* pt sul

### **belzebu**

diabo

*sinónimos:* mafarrico; satanás

### **bentas**

*ver:* ventas

*é um:* erro de escrita

### **bera**

de fraca qualidade

*etim:* A ourivesaria Bera no Porto, sec XIX (?) , usava ouro de menos quilates que o normal sendo muito criticada por todos...

*é um:* insulto

*sinónimos:* chungá; chungoso; foleiro; fatela

### **berdamerda**

excrementos

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* merda; cagalhão; caca; fezes; trampa; bosta

### **berlaite**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis.

Entorpecente extraído de uma variedade de cânhamo (*Cannabis indica*), cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Do óleo canábico se extrai o hidrocarbureto C. 18 H. 20, denominado canabeno, antiespasmódico e narcótico que, ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. É aplicável nos estágios de delirium tremens. Muitos identificam o haxixe com a maconha. Comuníssimo na África do Norte e no Oriente Próximo, o haxixe tem muito em comum com o vocábulo assassino, pois este deriva do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, apelidado o Velho da Montanha, o qual fundou, em fins do

século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade que se pretendia soberana, verdadeiro Estado espiritualista assentado num tripé ideológico: no plano político, obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah; como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa; e no plano espiritual, a voluptuosidade eterna. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores do Velho da Montanha praticavam atrocidades indescritíveis e, com efeito, a seita ampliou consideravelmente seu território, chegando a ser poderosa e temível em vários países, mas foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII... Os viciados no haxixe perdem a noção do tempo e do espaço, sentindo-se irresistivelmente impelidos para o crime...

Marcus Cláudio Acquaviva, *As Raízes do Vício*, São Paulo, 1969.

*dom:* droga

*sinónimos:* chamon; haxixe; maconha; (xito/chito); cacete

*local:* pt centro

### **besbilhoteira**

pessoa que quer saber da vida alheia e diz amén com todos.

*sinónimos:* anzoneira

### **besbilhoteiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sinónimos:* cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metedico; bisbilhoteiro; mexeriqueiro

### **besta**

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*é um:* insulto

*sinónimos:* cretino; imbecil; burro; badameco; camelo; calhau; cavalgada; abécula; alimária; es-tafermo; energúmeno

### **bestial**

bom, agradável

*sinónimos:* fixe; porreiro; bacana

•

*exemplo:* fulano é um tipo muito fixe

*sinónimos:* fixe; porreiro; bom moço; simpático

### **bestial!**

interjeição de agrado

*sinónimos:* (ser\*/) baril!; (ser\*/) altamente!

### **bestunteira**

*sinónimos:* mona; cachimónia; tola; bestunto; cornos; cabeça; caixa dos pirolitos

### **bestunto**

*exemplo:*

*equiv:* pensar

*frase:* puxar pelo bestunto

*sinónimos:* mona; cachimónia; tola; bestunteira; cornos; cabeça; caixa dos pirolitos

### **besugo**

*é um:* peixe

•

órgão sexual masculino

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; sabordalhão

### betinho

peessoa fácil de enganar

*é um:* insulto

*sinónimos:* anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu

*local:* pt sul

### bicha

fila

#### •

o homossexual masculino

o individuo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

*local:* Brasil

### bichano

animal doméstico que mia

*é um:* mamífero

*sinónimos:* gato

### bifar

*level:* coloquial

*sinónimos:* pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surrapiar; roubar

### bife

estrangeiro (penso que inicialmente se referia apenas aos ingleses)

### bimbo

peessoa do norte (onomatopaico)

*é um:* insulto

*local:* pt sul

### biqueiro

pancada dada com o pé

*sinónimos:* pontapé; pantufada

### birra

*exemplo:*

*equiv:* deixa-te de fitas

*frase:* não faças birras

#### •

cerveja, nectar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sinónimos:* bujeca; cerveja; jola; loira; buja; surbia

### biruta

peessoa que não regula bem da cabeça

*sinónimos:* chanfrado; xoné; maluco; doido; pílulas; doido\*G-N varrido\*G-N

*local:* Brasil

### bisbilhoteiro

diz-se de uma pesso demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sinónimos:* cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metediço; besbilhoteiro; mexeriqueiro

### biscoito

fazer sexo duas vezes

*referente:* coito

*é um:* trocadilho fonético

### (bitaites/bitates)

*exemplo:* acabaram-se os bitaites

*sinónimos:* mandar\* postas; palpites

*local:* Lisboa

### bitola

órgão sexual masculino

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

### blica

órgão sexual masculino

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; bordalo; besugo; sabordalhão

*local:* Açores

### (boa/ma) peça

### boazona

jeitosa

*level:* calão

*sinónimos:* toura; mulher boa; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho

### boceta

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

*exemplo:* a boceta dela é grande

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefoelhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; conaça; crica; aranha

*local:* Brasil

### boé

*ver:* bué

*é um:* erro de escrita

### bofetada

pancada na cara

*sinónimos:* chapada; chapo; chapadão; tabefe; estalo

### bófia

referências a um agente da polícia

*level:* coloquial

*exemplo:* aquele bófia é mesmo bacoco

*sinónimos:* chui; judite; polícia; ramona

#### •

polícia (instituição/edifício)

*sinónimos:* babilónia; (esquadra da/) polícia; esquadra

### boiola

o homossexual masculino

- o indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

*local:* Brasil, Rio de Janeiro

### **bolina**

rapidez, com elevada velocidade

*level:* coloquial

*exemplo:* ia cá com uma bolina...

*sinónimos:* esgalha; gazonete; mecha; estilha

### **bomba**

seringa para injectar droga

*dom:* droga

*sinónimos:* compressor; seringa; caneta; chica; martelo; gringa

### **bom\*G-N como o milho**

#### **bom moço**

*exemplo:* fulano é um tipo muito fixe

*sinónimos:* fixe; bestial; porreiro; simpático

#### **bordalo**

órgão sexual masculino

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; besugo; sabordalhão

#### **bordel**

*sinónimos:* casa\*N de (passe/tias)

#### **borga**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*exemplo:* vamos para a borga logo à noite?

*sinónimos:* paródia; pândega; pagode; tainada; festa-rola

#### **borracho**

pombo pequeno

*é um:* ave

- 

jeitosa

*exemplo:* a Michele Pfeifer é um borracho. O Daniel Day Lewis também

*sinónimos:* toura; mulher boa; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

- 

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sinónimos:* borracholas; bêbado

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

#### **borracholas**

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sinónimos:* borracho; bêbado

#### **borrar\* a pintura**

#### **bosta**

excrementos

*level:* coloquial

*exemplo:*

*equiv:* pessoa muito mole, suja, pessoa reles

*frase:* você é um bosta

*sinónimos:* berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; trampa

#### **bota abaixo**

#### **botar**

deitar bebida para copo ou jarro

*sinónimos:* chimparr

#### **bragalho**

#### **brega**

fora da moda

*sinónimos:* cafona

#### **bregalho**

órgão sexual masculino

*level:* calão

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

#### **brincadeira**

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sinónimos:* n3; gozo; reinação

#### **brincar**

usado pela geração 70 e tal para referir ao Acto

#### **briol**

*level:* coloquial

*exemplo:* Hoje tá cá um briol!

*sinónimos:* grizo; frio

#### **broca**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e haxixe/erva)

*dom:* droga

*level:* calão

*sinónimos:* ganza; porro; charro

#### **buba**

ficar bêbado, beber de mais

*exemplo:*

*equiv:* Estou com uma grande bebedeira!

*frase:* Estou com uma grande buba!

*sinónimos:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; tosga

*local:* pt sul

#### **buceta**

*ver:* boceta

*é um:* erro de escrita

#### **bué de**

*exemplo:*

*equiv:* muito fixe

*frase:* bué de fixe

*sinónimos:* tótil de; muito

*local:* Lisboa?, África

*gram:* loc. adv. de quantidade

#### **bufa**

saída de gases intestinais

*sinónimos:* peido; flatulência; traque; farpa

*nota:* peido sem estrépido

#### **bufalampe**

predador que muito amedrontava Joanica Puff  
*é um:* animal imaginário

### **bufo**

ave de rapina noturna  
*é um:* ave

- pessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros  
*sinónimos:* chibo

### **buja**

cerveja, nectar precioso, imprescindível na vida dos portugueses  
*sinónimos:* bujeca; cerveja; birra; jola; loira; surbia

### **bujeca**

cerveja, nectar precioso, imprescindível na vida dos portugueses  
*level:* coloquial  
*sinónimos:* cerveja; birra; jola; loira; buja; surbia

### **bunda**

*sinónimos:* alcofa; cu; peida; rabo; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro  
*local:* Brasil

### **burro**

*sinónimos:* jumento  
*é um:* mamífero

- diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*é um:* insulto  
*sinónimos:* cretino; imbecil; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgada; abécula; alimária; estafermo; energúmeno

## **C**

### **cabaneiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros  
*sinónimos:* coscuvilheiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; besbilhoteiro; mexeriqueiro  
*local:* pt norte

### **cabeça**

*sinónimos:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; caixa dos pirolitos

### **cabeça-de-abóbora**

*é um:* insulto  
*sinónimos:* cabeça-de-alho-chocho; cabeça-de-burro

### **cabeça-de-alho-chocho**

*é um:* insulto  
*sinónimos:* cabeça-de-abóbora; cabeça-de-burro

### **cabeça-de-burro**

*é um:* insulto  
*sinónimos:* cabeça-de-abóbora; cabeça-de-alho-chocho

### **cabeça-de-giz**

polícia militar (alusão aos capacetes brancos)

### **cabeça-de-vento**

alguém que está sempre a mudar de ideias

### **cabeça-no-ar**

distraído

### **cabeça-oca**

*é um:* insulto

### **cabelo no venta**

### **caber\* numa mão fechada**

### **cabide-ambulante**

### **cabo dos trabalhos**

coisa ou situação complicada, difícil  
*exemplo:* Quando ele chegou foi o cabo dos trabalhos

### **cabra**

*level:* calão  
*é um:* insulto  
*sinónimos:* cabrão  
*local:* pt

### **cabrão**

*level:* calão carroceiro  
*é um:* insulto  
*sinónimos:* cabra  
*local:* Portugal

### **cabritar**

vomitare  
*exemplo:* cabritou-se todo  
*sinónimos:* vomitar; chamar o Gregório

### **caca**

excrementos  
*level:* calão  
*sinónimos:* berdamerda; merda; cagalhão; fezes; trampa; bosta

### **cacete**

tipo de pão comprido

*sinónimos:* bagete

- órgão sexual masculino  
*level:* calão

*sinónimos:* (pênis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

*local:* Brasil

- haxixe, produto solidificado da seiva do canabis. Entorpecente extraído de uma variedade de cânhamo (Cannabis indica), cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Do óleo canábico se extrai o hidrocarbureto C. 18 H. 20, denominado canabeno, antiespasmódico e narcótico que, ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. É aplicável nos estágios de delirium tremens. Muitos identificam o haxixe com a maconha. Comuníssimo na África do Norte e no Oriente Próximo, o haxixe tem muito em comum com o vocábulo assassino, pois este deriva do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, apelidado o Velho da Montanha, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade que se pretendia soberana, verdadeiro Estado espiritualista assentado num tripé ideológico: no plano político, obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbab; como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa; e no plano espiritual, a voluptuosidade eterna. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores do Velho da Montanha praticavam atrocidades indescritíveis e, com efeito, a seita ampliou consideravelmente seu território, chegando a ser poderosa e temível em vários países, mas foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII... Os viciados no haxixe perdem a noção do tempo e do espaço, sentindo-se irresistivelmente impelidos para o crime...

Marcus Cláudio Acquaviva, As Raízes do Vício, São Paulo, 1969.

*dom:* droga

*sinónimos:* chamon; haxixe; maconha; (xito/chito); berlaite

## catchaço

*exemplo:*

*equiv:* levas um pancada no pescoço

*frase:* legas um catchaço

*é um:* pancada

## cachimónia

*sinónimos:* mona; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cabeça; caixa dos pirolitos

## cachuchos

## cadeia

*sinónimos:* pildra; choça; xilindró; prisão; prisa

## caderneta militar

...tem a haver com o facto de ter capa preta

*sinónimos:* viuvinha

## cafona

fora da moda

*exemplo:*

*equiv:* feio, fora da moda

*frase:* Que jeito cafona!

*sinónimos:* brega

*local:* Portugal

## cagadeira

casa de banho

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette

## cagagésimo

unidade de tempo infinitesimal. O cagagésimo é normalmente definido como o espaço de tempo entre o aparecimento vermelho e a businadela do carro de trás

## cagalhão

excrementos

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* berdamerda; merda; caca; fezes; trampa; bosta

## cagão

*é um:* insulto

*sinónimos:* medricas; cagarolas; cobarde; coneiro; roto

## cagar\*

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*level:* calão

*sinónimos:* defecar\*; fazer\* as suas necessidades; arrear\* o calhau; mandar um fax; fazer cocó

## cagarolas

*level:* calão

*é um:* insulto

*sinónimos:* cagão; medricas; cobarde; coneiro; roto

## cagar orgasmo

ter um enorme orgasmo

*level:* calão muito carroceiro

*exemplo:* foi tão grande o minete que ceguei orgasmo

## cagatacos

peessoa pequena

*level:* calão

*sinónimos:* caga-tacos; rodas-baixas; roda 24

## caga-tacos

peessoa pequena

*level:* calão

*sinónimos:* cagatacos; rodas-baixas; roda 24

## cagueiro

*level:* calão carroceiro

*exemplo:* Aquela gaja manda-me cá um cagueiro

*sinónimos:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa

## cair\* de cangalhas

ficar pasmado

*sinónimos:* cair\* de cu

## cair\* de cu

ficar pasmado  
*level:* coloquial  
*sinónimos:* cair\* de cangalhas

**caírem os parentes na lama**

**cair\* na cantiga**  
 ser enganado  
*sinónimos:* cair\* que nem um anjinho; cair\* no conto do vigário; cair\* na esparrela

**cair\* na esparrela**  
 ser enganado  
*sinónimos:* cair\* que nem um anjinho; cair\* na cantiga; cair\* no conto do vigário

**cair\* no anzol**  
 ○ cair na armadilha  
 ○ ser seduzido

**cair\* no conto do vigário**  
 ser enganado  
*sinónimos:* cair\* que nem um anjinho; cair\* na cantiga; cair\* na esparrela

**cair\* no goto**

**cair\* no papo**

**cair o Carmo e a Trindade**  
 uma grande catástrofe  
*exemplo:* Se ele sabe que tu partiste o jarrão, vai cair o Carmo e a Trindade

**cair\* que nem um anjinho**  
 ser enganado  
*sinónimos:* cair\* na cantiga; cair\* no conto do vigário; cair\* na esparrela

**cair\* redondo\*G-N**

**caixa de óculos**

**caixa dos pirolitos**  
*sinónimos:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cabeça

**calaceiro**  
*é um:* insulto  
*sinónimos:* manga; manguela; moína; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião

**cala o bico!**  
*sinónimos:* calar\* a caixa

**calar\* a caixa**  
*level:* coloquial  
*sinónimos:* cala o bico!

**calças do outro**  
*sinónimos:* saias de um lado

**caldo entornado**

**calé**  
 de etnia cigana

**calhar\* que nem ginjas**

**(calhar\*/sair) na rifa**

**calhau**  
 diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*é um:* insulto  
*sinónimos:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; cavalgada; abécua; alimária; estafermo; energúmeno

**calinas**  
 aquele que nada faz

*local:* Portugal

**caloiro**  
 emprega-se para todo o novato em qualquer coisa  
*sinónimos:* maçarico; principiante; novato

**cambalhota**  
 acto de copular  
*en:* a fuck  
*exemplo:*  
*equiv:* deu uma queca  
*frase:* ele deu uma cambalhota com a vizinha  
*sinónimos:* foda; pinocada; queca; coito; (dar\* uma/) rapidinha

**camelo**  
*é um:* mamífero

•  
 diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*é um:* insulto  
*sinónimos:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; calhau; cavalgada; abécua; alimária; estafermo; energúmeno

**camisa de Vénus**  
*en:* condon  
*level:* calão carroceiro  
*sinónimos:* camisinha; preservativo

**camisinha**  
*en:* condon  
*level:* calão carroceiro  
*sinónimos:* camisa de Vénus; preservativo

**camone**  
 turista estrangeiro

**canalha**  
 conjunto de miúdos  
*sinónimos:* putos; ganapada  
*local:* pt norte

•  
 pessoa sem princípios  
*é um:* insulto  
*sinónimos:* patife; escroque; sacana

**canastrão**  
 diz-se de alguém grande, deselegante e desajeitado  
*level:* coloquial  
*exemplo:* eu precisava de ajuda e só me aparece este canastrão do caraças

**caneta**  
 seringa para injectar droga  
*dom:* droga  
*sinónimos:* compressor; seringa; bomba; chica; martelo; gringa

**cangosta**  
 espaço entre as bocheixas do cu ou das mamas  
*level:* calão  
*sinónimos:* rego; vale

**canhangulo**  
 pistola  
*sinónimos:* pistola; canhão; canhota; fugante; fusca

•  
 espingarda antiga

**canhão**  
 pistola

*sinónimos:* pistola; canhangulo; canhota; fugante; fusca

### **canhota**

pistola

*sinónimos:* pistola; canhangulo; canhão; fugante; fusca

### **cantar\* de galo**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sinónimos:* falar\* de alto; ter\* muita lábia

### **cantar\* um fadinho**

(canzana/kanzana)

Sexo vaginal por trás; "Quando se está com uma gaja, e se quer mandar uma por trás, a malta diz: - Vai uma à kanzana, filha? = Foda na cona por trás"

*level:* calão carroceiro

*exemplo:* Vai uma à kanzana, filha?

*local:* Portugal

### **cão**

animal doméstico que é o melhor amigo do homem

*é um:* mamífero

### **capado**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*exemplo:*

*equiv:* o cristiano ronaldo tem um grande arcaboço

*frase:* o Cristiano Ronaldo tem um grande capado

*sinónimos:* arcaboço

*local:* pt

### **caquenha**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes

*sinónimos:* (não/) ser\* (um/) picuinhas; coca-bichinhos

### **cara**

*sinónimos:* focinho; ventas; tromba\*

### **caraças**

interjeição de desagrado ou de espanto

*level:* coloquial

*sinónimos:* foda-se!; caralho!; carago!; caramba; porra!; droga!; chiça

### **caraças!**

interjeição de espanto e de quantidade

*sinónimos:* chiça!; arre çamona; chiça penico

### **cara chapada**

### **cara de bode**

### **cara de bolacha**

### **cara de caso**

### **cara de cu à paisana**

*é um:* insulto

### **carago!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*level:* calão

*sinónimos:* foda-se!; caralho!; caraças; caramba; porra!; droga!; chiça

### **caralho**

órgão sexual masculino

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

### **caralho!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* foda-se!; carago!; caraças; caramba; porra!; droga!; chiça

### **caramba**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sinónimos:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; porra!; droga!; chiça

### **caramelo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sinónimos:* gajo; tipo; meco; indivíduo; fulano; fabi-ano; bacano; melro

### **carapau de corrida**

(carcanhois/carcanhol)

dinheiro

*sinónimos:* graveto; granfo; pilim; cheta; massa; vil metal; pastel; pasta; dinheiro; guito

### **carne de canhão**

### **carocho**

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro

*level:* calão

*sinónimos:* estacionador

### **carrajona**

### **carraspana**

ficar bêbado, beber de mais

*exemplo:* ele apanhou cá uma carraspana!

*sinónimos:* bebedeira; ramada; puta; piela; narsa; buba; tosga

### **carroceiro**

aquele que guia uma carroça. Os carroceiros são tradicionalmente muito hábeis e produtivos no uso do calão...

### **carro de vassoura**

fim do cortejo ciclístico (na volta a Portugal)

### **carrolaços**

pancada

*exemplo:* vais apanhar uns carrolaços

*sinónimos:* traulidata; pantufada; pirolito; gelado quente; charutada

*local:* Madeira

### **carvalho**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

*sinónimos:*

### **casa\*N de (passe/tias)**

*sinónimos:* bordel

### **catano**

admiração, interjeição de espanto

*exemplo:* com um catano, cum catano!



*local:* pt

### **catraio**

garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sinónimos:* ganapo; pirralho; pivete; puto; miúdo; garoto; guri

### **cavalgadura**

*sinónimos:* cavalo; égua

*é um:* mamífero

•

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*é um:* insulto

*sinónimos:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; abécula; alimária; estafermo; energúmeno

### **cavalo**

*sinónimos:* égua; cavalgadura

*é um:* mamífero

•

*dom:* droga

*level:* coloquial

*sinónimos:* heroína; charro; xarro

### **cavalona**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sinónimos:* basculho

### **cavar\***

fugir, afastar-se

*sinónimos:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

### **cedo ouviste, tarde piaste**

### **cenaita**

coisa, situação, estado de coisas

*level:* calão

*exemplo:*

*equiv:* eh pá, o que te foi acontecer

*frase:* eh pá, que granda cenaita!

*local:* Portugal

### **cerveja**

cerveja, nectar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sinónimos:* bujeca; birra; jola; loira; buja; surbia

### **chafarica**

*sinónimos:* espelunca; barraco

### **chamar\* à pedra**

### **chamar o Gregório**

vomitare

*sinónimos:* vomitar; cabritar

### **chamon**

haxixe, produto solidificado da seiva do cannabis.

Entorpecente extraído de uma variedade de cânhamo (*Cannabis indica*), cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Do óleo canábico se extrai o hidrocarbureto C. 18 H. 20, denominado canabeno, antiespasmódico e narcótico que, ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e

intoxicação. É aplicável nos estágios de delirium tremens. Muitos identificam o haxixe com a maconha. Comuníssimo na África do Norte e no Oriente Próximo, o haxixe tem muito em comum com o vocábulo assassino, pois este deriva do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, apelidado o Velho da Montanha, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade que se pretendia soberana, verdadeiro Estado espiritualista assentado num tripé ideológico: no plano político, obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbab; como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa; e no plano espiritual, a voluptuosidade eterna. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores do Velho da Montanha praticavam atrocidades indescritíveis e, com efeito, a seita ampliou consideravelmente seu território, chegando a ser poderosa e temível em vários países, mas foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII... Os viciados no haxixe perdem a noção do tempo e do espaço, sentindo-se irresistivelmente impelidos para o crime...

Marcus Cláudio Acquaviva, *As Raízes do Vício*, São Paulo, 1969.

*dom:* droga

*exemplo:*

*equiv:* tens haxixe?

*frase:* tens chamon?

*sinónimos:* haxixe; maconha; (xito/chito); berlaite; cacete

*local:* pt sul

### **chanfrado**

peessoa que não regula bem da cabeça

*sinónimos:* biruta; xoné; maluco; doido; pílulas; doido\*G-N varrido\*G-N

### **chapada**

pancada na cara

*sinónimos:* chapo; chapadão; bofetada; tabefe; estalo

### **chapadão**

pancada na cara

*sinónimos:* chapada; chapo; bofetada; tabefe; estalo

### **chapo**

pancada na cara

*sinónimos:* chapada; chapadão; bofetada; tabefe; estalo

### **charro**

*level:* coloquial

*dom:* droga

*sinónimos:* cavalo; heroína; xarro

•

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e haxixe/erva)

*dom:* droga

*level:* calão

*sinónimos:* ganza; porro; broca

### **charutada**

pancada

*sinónimos:* traulidada; pantufada; pirolito; gelado quente; carrolaços

### **chatear**

*level:* coloquial

*sinónimos:* aborrecer; incomodar; melgar

### **chatear-se**

*sinónimos:* afinar; levar\* a mal

### **chato**

*sinónimos:* morcão

*é um:* insecto

•

diz-se de um individuo incomodativo

*level:* coloquial

*sinónimos:* aborrecido; incomodativo; melga; gosma; cromo; postal; autocolante

### **chavala**

namorada, rapariga

*level:* coloquial

*exemplo:* Olá chavala, tás boa?

*sinónimos:* garina; guria; garota; cruzeta; miúda

*local:* Portugal

### **chavalo**

*exemplo:* o chavalo estava ali e ...

*sinónimos:* rapaz; indivíduo

### **chegar\* a mostarda ao nariz**

### **chegar\* a roupa ao pêlo**

### **chegar\* lá para as quinhentas**

### **chegar\* para as encomendas**

### **chegar\* para ele**

### **cheio\*G-N de nota**

### **cheio\*G-N de peneiras**

### **cheirar\* a esturro**

- ser pouco credível
- ser suspeito

### **cheta**

dinheiro

*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); graveto; granfo; pilim; massa; vil metal; pastel; pasta; dinheiro; guito

### **chiar**

gemer de prazer (sexo)

### **chibar**

denunciar, fazer queixinhas

### **chibo**

peessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sinónimos:* bufo

### **chica**

seringa para injectar droga

*dom:* droga

*sinónimos:* compressor; seringa; caneta; bomba; martelo; gringa

### **chiça**

interjeição de desagrado ou de espanto

*level:* calão

*sinónimos:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra!; droga!

### **chiça!**

interjeição de espanto e de quantidade

*level:* calão

*sinónimos:* caraças!; arre çamona; chiça penico

### **chiça penico**

interjeição de espanto e de quantidade

*level:* calão

*sinónimos:* caraças!; chiça!; arre çamona

### **Chico-esperto**

alguém que se acha mais esperto que os outros, e não olha a meios

*sinónimos:* espertalhão

### **chifres**

hastes dos animais

*sinónimos:* cornos

### **chimpar**

deitar bebida para copo ou jarro

*exemplo:* chimpa aqui um bocadito de vinho

*sinónimos:* botar

### **choça**

*level:* coloquial

*sinónimos:* pildra; xilindró; prisão; prisa; cadeia

### **chouriço**

sorte

*sinónimos:* mijo; paio; reco; piço

### **chove que Deus a dá**

chover muito

*sinónimos:* chover\* a potes

### **chover\* a potes**

chover muito

*sinónimos:* chove que Deus a dá

### **chover no molhado**

não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa

### **chover\* picaretas**

algo muito improvável

*exemplo:* não saio daqui nem que chovam picaretas

### **chuchadeira**

conversa fútil, sem interesse

*sinónimos:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; balelas

### **chuchar no dedo**

### **chui**

referências a um agente da polícia

*level:* coloquial

*sinónimos:* bófia; judite; polícia; ramona

*gram:*

*pl:* chuías

### **chular**

aproveitar-se de, ser parasita de

*level:* calão carroceiro

### **chulo**

*sinónimos:* azeiteiro; parolo; chungá; pimba; mitra

*é um:* insulto

•

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* azeiteiro; azeite

•

alguém que se aproveita dos outros

*level:* calão

*sinónimos:* chupista; parasita; aproveitador

- - indivíduo que vive à custa de uma prostituta
    - rufião
- level:* calão  
*sinónimos:* gigolô; putanheiro

### **chumbar**

reprovar

*sinónimos:* (apanhar\*/levar\*) um chumbo; gatar

### **chunga**

*sinónimos:* azeiteiro; parolo; chulo; pimba; mitra

*é um:* insulto

- - de fraca qualidade
- é um:* insulto  
*sinónimos:* chungoso; foleiro; fatela; bera

### **chungoso**

de fraca qualidade

*é um:* insulto

*sinónimos:* chunga; foleiro; fatela; bera

### **chupa-me a (pichota/piça)**

- sexo oral
- interjeição violenta de desagrado

*level:* calão estupidamente carroceiro

*exemplo:* chupa-me a piça ó boi do caralho

*sinónimos:* (fazer\* um/) broche; (fazer\* um/) bobó; mamada; fazer\* um bico

### **chupamos!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão muito carroceiro

*exemplo:*

*equiv:* chupa-me a piça

*frase:* chupamos, porco do caraças

*é um:* interjeição

*sinónimos:* ir\* para o caralho!; ir\* chupar uma piroca!; ir\* para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; (ir\* para a/) puta que (o\*/te/vos) pariu!

*local:* pt norte

### **chupar**

*en:* blowjob

*exemplo:* "Maria, queres (que te chupe/ketchup)? Não, (mais tarde/mustard)"

### **chupista**

alguém que se aproveita dos outros

*level:* coloquial

*sinónimos:* chulo; parasita; aproveitador

### **(cinco/dez) reis de gente**

alguém baixinho, muito pequeno

*sinónimos:* meia-leca

### **(cinco/dez) reis de mel coado**

por um preço demasiado barato, económico

*exemplo:* vendeste isso por cinco reis de mel coado...

*sinónimos:* tuta e meia

*local:* pt

### **clitóris**

parte dos órgãos sexuais femininos

*level:* erudito

*sinónimos:* grelo

### **cobarde**

*é um:* insulto

*sinónimos:* cagão; medricas; cagarolas; coneiro; roto

### **coça**

*sinónimos:* sova; porrada; pancada; tareia

### **coca-bichinhos**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes

*level:* coloquial

*sinónimos:* (não/) ser\* (um/) picuinhas; caquenha

### **cocaína**

*dom:* droga

*sinónimos:* quiza

### **coché**

*comm:* ?

### **coio**

sítio onde me escondo

*sinónimos:* esconderijo; covil

### **(coisas/) do arco-da-velha**

### **coisinha\*N fofa\*N**

### **coitado**

peessoa vítima do coito

*referente:* coito

*é um:* trocadilho fonético

### **coito**

acto de copular

*en:* a fuck

*sinónimos:* foda; pinocada; queca; (dar\* uma/) rapidinha; cambalhota

- - trocadilho:*

fazer sexo duas vezes

*é um:*

- trocadilho fonético
- anedota

*!name:* biscoito

- - trocadilho:*

peessoa vítima do coito

*é um:*

- trocadilho fonético
- anedota

*!name:* coitado

### **colhões**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* quilhões; tomates; testículos

### **com a boca na botija**

*sinónimos:* em flagrante delito; em cheio

### **com a pedra no sapato**

### **com a pulga atrás da orelha**

### **com armas e bagagens**

### **combinar bem**

estar a condizer (cores, géneros, formas) , a fazer simetria

*sinónimos:* fazer pandango

### **(com/) cara de poucos amigos**

**com (duas/sete) pedras na mão****comer**

tem um sentido libidinoso

*exemplo:* "A jogada mais imoral do xadrez e quando o Bisco come a Rainha por detrás da torre"**comer\* à fartar vilanagem***sinónimos:* comer\* à tripa-forra**comer\* à tripa-forra***sinónimos:* comer\* à fartar vilanagem**comer\* como um abade**

comer muito

**(comer\*/comprar\*/vender\*/) gato por lebre**

ser enganado ou enganar

**comer\* e calar****(comer\*/) sopas de cavalo cansado****comes e bebes****com (mil/os) demónios!****com nervoso miudinho****com o coração nas mãos****com o diabo no corpo****como diz o outro****como dois pombinhos****como gato sobre brasas**

rapidamente

**como gente grande**

muito

**como manda o figurino****(como/) ouro sobre azul**

muito bem

**como pão para a boca***exemplo:**equiv:* precisava muito*frase:* eu precisava de uma casa como pão para a boca**como quem não quer a coisa**

disfarçadamente

**com o sangue na guelra****com os azeites**

estar\* mal disposto e zangado

*sinónimos:* (andar\*/estar\*/ficar\*) com a mosca; de candeias às avessas**com os tarecos às costas****como um pinto****como um príncipe****como um raio****com paninhos quentes****com pés e cabeça**

com sentido

**com pezinhos de lã****com pilhas de graça****complicação**

situação complicada

*sinónimos:* alhada; sarilho; embrulhada**compor\* o ramalhete****compressor**

seringa para injectar droga

*dom:* droga*exemplo:**equiv:* aqueles são drogados*frase:* Aquilo é malta de compressores*sinónimos:* seringa; caneta; bomba; chica; martelo; gringa**com punhos de renda****com que se compram os melões****com sangue na guelra****com uma mão à frente e outra atrás****com uma mão por baixo e outra por cima****com um copo a mais****cona**

órgão sexual feminino

*en:* pussy*level:* calão muito carroceiro*sinónimos:* pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha**conaça**

órgão sexual feminino

*en:* pussy*level:* calão muito carroceiro*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; crica; aranha

•

jeitosa

*level:* calão muito carroceiro*sinónimos:* toura; mulher boa; boazona; és toda grossa; pitéu; fema; borracho**coneiro***level:* calão carroceiro*é um:* insulto*sinónimos:* cão; medricas; cagarolas; cobarde; roto**confundir\* alhos com bugalhos**

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*é um:* frase pitoresca*sinónimos:* confundir\* o género humano com o Manuel Germano; confundir\* cagalhões com nêspas; confundir\* o olho do cu com a feira de Montemor**confundir\* cagalhões com nêspas**

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*level:* calão carroceiro*é um:* frase pitoresca*sinónimos:* confundir\* alhos com bugalhos; confundir\* o género humano com o Manuel Germano; confundir\* o olho do cu com a feira de Montemor*local:* pt centro sul**confundir\* o género humano com o Manuel Germano**

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*é um:* frase pitoresca*sinónimos:* confundir\* alhos com bugalhos; confundir\* cagalhões com nêspas; confundir\* o olho do cu com a feira de Montemor

**confundir\* o olho do cu com a feira de Montemor**

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*level*: calão

*é um*: frase pitoresca

*sinónimos*: confundir\* alhos com bugalhos; confundir\* o género humano com o Manuel Germano; confundir\* cagalhões com nêspas

*local*: pt centro sul

**confusão**

*sinónimos*: pessegada; barafunda

**confusão de narizes****conhecer\* à\* légua\*****conhecer\* como as próprias (mãos/dedos)**

*sinónimos*: conhecer\* por dentro e por fora

**conhecer\* de ginjeira**

... muito bem

**conhecer\* de vista****conhecer\* os podres****conhecer\* o terreno****conhecer\* pela pinta****conhecer\* por dentro e por fora**

*sinónimos*: conhecer\* como as próprias (mãos/dedos)

**coninha de sabão**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*level*: calão

*exemplo*:

*equiv*: Olha-me aquele manhoso interesseiro.

*frase*: Olha-me aquele coninha de sabão.

*sinónimos*: interesseiro; egoísta; dissimulado; manhoso

*local*: Madeira

**conta\*N redonda\*N****contar\* com o ovo no cu da galinha**

o contar com incerto

o basear-se em suposições

*sinónimos*: contar\* com sapatos de (ruim/) defunto

**contar\* com sapatos de (ruim/) defunto**

o contar com incerto

o basear-se em suposições

*sinónimos*: contar\* com o ovo no cu da galinha

**contar\* pelos dedos****contar\* ponto por ponto****contas à moda do Porto**

contas exactas

**conte comigo****Contigo... era até achar petróleo!**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**continuar\* tudo no mesmo pé****conto do vigário****contos da carochinha****contos de fadas****contra a corrente****contra vapor****contra ventos e marés****controle anti-dopping**

fazer xixi

*sinónimos*: mijar; urinar

**conversa de chacha**

conversa fútil, sem interesse

*sinónimos*: conversa fiada; tretas; paleio; balelas; chuchadeira

**conversa fiada**

conversa fútil, sem interesse

*sinónimos*: conversa de chacha; tretas; paleio; balelas; chuchadeira

•

*sinónimos*: franca cavaqueira; amena cavaqueira

**conversa mole****copular**

copular

*sinónimos*: fazer\* amor; pinar\*; quilhar; foder; pilar; dar\* uma ponteirada; estar\* no refustado; fornicar; transar; pinocar

**coração ao largo****coração de pedra****coração rasgado****cor berrante****cor de burro quando fuge****cornio**

aquele a quem puseram os cornos

*level*: calão carroceiro

*sinónimos*: cornudo

**cornos**

hastes dos animais

*sinónimos*: chifres

•

*exemplo*: tens de meter nos cornos essa matéria toda

*sinónimos*: mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cabeça; caixa dos pirolitos

**cornos no ar**

estar atento e curioso

*level*: coloquial

**cornudo**

aquele a quem puseram os cornos

*level*: calão carroceiro

*sinónimos*: cornio

**corpo a corpo****corpo moído****corpo sem alma****correr\* a bom correr****correr\* à conquista****correr\* a cortina****correr\* à pedrada****correr\* as capelinhas****correr\* a sete pés****correr\* às mil maravilhas**

correr bem

**correr\* (as sete partidas do/) mundo**

viajar

**correr\* a via sacra****correr\* Ceca e Meca**

procurar em todo o lado

**correr\* como uma lebre**  
**correr mal**

*sinónimos:* dar\* para o torto

**correr\* muita tinta**

**correr\* o risco**

**((correr\*/passar\*) de/) boca em boca**

**correr\* riscos**

**correr\* tudo sobre rodas**

correr bem

**corrida\*N de sacos**

**cortar a alma**

**cortar\* a direito**

**cortar\* a palavra**

**cortar\* as asas a**

não deixar fazer nada

*sinónimos:* cortar\* as pernas

**cortar\* as pernas**

não deixar fazer nada

*sinónimos:* cortar\* as asas a

**cortar\* as unhas rentes**

**cortar\* na casaca**

**cortar\* na pele**

**cortar\* o coração**

**cortar\* o mal pela raiz**

**cortar\* o pio**

**cortar\* os braços**

**cortar\* terreno**

**cortina de ferro**

**cortina\*N de fumo\*N**

**coruja**

ave de rapina nocturna

*é um:* ave

**coscuvilheiro**

diz-se de uma pesso demasiado curiosa e que adora

meter-se na vida dos outros

*sinónimos:* cabaneiro; cusca; metediço; bisbilho-  
teiro; besbilhoteiro; mexeriqueiro

**costas largas**

**costas quentes**

**covil**

sítio onde me escondo

*sinónimos:* coio; esconderijo

**cozer a bebedeira**

**(credo,/) cruces, canhoto!**

**crer\* a olhos fechados**

**cresce e aparece**

**(crescer\*/VERBO) a olhos vistos**

VERBO muito

**cresta**

*comm:* ?

**cretino**

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*é um:* insulto

*sinónimos:* imbecil; burro; badameco; besta; ca-  
melo; calhau; cavalgada; abécula; alimária; es-  
tafermo; energúmeno

**criar\* asas**

**criar\* barriga**

**criar\* calo**

**criar\* embalagem**

**criar\* fama e deitar-se a dormir**

**criar\* raízes**

**criar\* uma alma nova**

**críca**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

*exemplo:* vai para a críca meu filho da puta

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ni-  
nho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefo-  
lhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca;  
perseguida; boceta; conaça; aranha

**crista da onda**

**crivado\*G-N de balas**

**crivado\*G-N de dívidas**

**cromo**

diz-se de um individuo incomodativo

*level:* coloquial

*exemplo:* és um cromo do caralho

*sinónimos:* chato; aborrecido; incomodativo; melga;  
gosma; postal; autocolante

*local:* pt norte

•

peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa

*sinónimos:* morcão; sonso; pastel; lesma; papa-  
açorda

**cruzar\* os braços**

**cruzeta**

namorada, rapariga

*exemplo:* Vou ao cinema com a minha cruzeta

*sinónimos:* garina; chavala; guria; garota; miúda

**cu**

*level:* calão

*sinónimos:* bunda; alfofa; peida; rabo; traseiro; tutu;  
peidola; pacote; regueifa; cagueiro

**cuarra**

*exemplo:* sua cuarra!

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher da má vida; mulher  
devassa; prostituta; barregã; meretriz; vaca;  
(quenga/kenga); pechenga; rameira

**cu de Judas**

Diz-se de um sítio muito longe

*exemplo:* ele mora no cu de judas

*sinónimos:* ficar\* para lá do sol posto

**cueca dio dental**

**cumprir\* com as obrigações**

**cumprir\* o seu papel**

**cunho pessoal**

**cunices**

coisa de nada

*level:* calão carroceiro

*exemplo:* deixa-te lá de cunices e anda embora

*sinónimos:* merdices  
**(cunilingus/cunnilingus)**  
 broche feminino, lamber a vagina  
*level:* calão muito carroceiro  
*sinónimos:* trombada; minete; lamber\*-te  
**curtir**  
*sinónimos:* gozar\* à brava  
**curvar\* a frente**  
**cusca**  
 diz-se de uma pesso demasiado curiosa e que adora  
 meter-se na vida dos outros  
*raiz:*  
*abreviado:* coscuvilheiro  
*sinónimos:* cabaneiro; coscuvilheiro; metediço; bis-  
 bilhoteiro; besbilhoteiro; mexeriqueiro  
**cuspir\* para o ar**  
**custar\* cara a brincadeira**  
**custar\* couro e cabelo**  
 ser muito caro  
*sinónimos:* custar\* os olhos da cara  
**custar\* os olhos da cara**  
 ser muito caro  
*sinónimos:* custar\* couro e cabelo  
**custe o que custar**

## D

**da boca para fora**  
 de ânimo leve  
**dali a nada**  
**dama\*N da noite**  
**dama\*N de honor**  
**da melhor água**  
**da melhor vontade**  
**da minha banda**  
**dançar\* conforme a música**  
**dançar\* na corda bamba**  
**dançar pau com os ursos**  
**da noite para o dia**  
 rapidamente  
*sinónimos:* dum dia para o outro  
**da pesada**  
**da pior espécie**  
**da ponta dos pés à raiz dos cabelos**  
**daqui a nada**  
**daqui lá, é um tiro**  
**daqui não levas nada**  
**dar\* a alma a Deus**  
**dar\* a alma ao Criador**  
**dar\* a alma ao diabo**  
**da raça do diabo**  
**dar\* à canela**  
**dar\* a cara**  
**dar a César o que é de César**  
**dar\* acordo**  
**dar\* a entender**  
**dar\* água pela barba**  
**dar\* alfinetadas**  
**dar\* à língua**  
**dar\* alta\*N**  
**dar\* a lume**  
**dar\* à luz**  
**dar\* andamento**  
**dar\* a nota**  
**dar\* ao dente**  
 comer  
*sinónimos:* morfar\*; moufar  
**dar\* ao pé**  
**dar\* aos calcanhares**  
**dar\* a palavra**  
**dar\* à perna**  
 andar depressa  
**dar\* ares**  
**dar ares de Vila Diogo**  
 fugir, afastar-se  
*sinónimos:* dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-  
 se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o)  
 piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\*

a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

**dar\* asas à imaginação**

**dar\* às canetas**

**dar\* as cartas**

**dar\* as despedidas**

**dar\* às mãos cheias**

**dar\* aso**

**dar à sola**  
fugir, afastar-se  
*sinónimos*: dar ares de Vila Diogo; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

**dar\* a sua palavra**

**dar\* as últimas**

**dar\* a tacada**

**dar\* à taramela**

**dar\* até à última pinga de sangue**

**dar\* a volta**

**dar\* a volta por cima**

**dar\* barraca**

**dar\* (boa/) conta do recado**  
resolver bem as tarefas que lhe foram confiadas

**dar\* bronca**

**dar\* cabo**

**dar\* cabo da cabeça**  
ralhar, protestar  
*exemplo*: O meu pai deu-me cabo da cabeça quando soube

**dar\* cabo do canastro**  
dar ou apanhar pancada, tarefa  
*exemplo*: ... e ele deu-lhe cabo do canastro  
*é um*: frase pitoresca  
*sinónimos*: aquecer\* o motor  
*local*: pt norte

**dar\* cabo do juízo**  
apanhar física ou psicologicamente  
*exemplo*: quando eles souberam, deram-me cado do juízo  
*sinónimos*: levar\* na tarraqueta; xingar-lhe\* a cabeça

**dar\* cabo dos nervos**

**dar\* carta branca**

**dar\* cartas**

**dar\* com a cabeça nas paredes**

**dar\* com a coisa**

**dar\* com a porta na cara**

**dar\* com as ventas na porta**

**dar\* com o nariz na porta**

**dar\* com os burrinhos n'água**

**dar\* com os costados**

**dar\* conta**

**dar\* conta de si**

**dar\* contas a Deus**

**dar\* corda**

**dar\* corda aos sapatos**

**dar\* corda para se enforcar**

**dar\* de bandeja**

**dar\* de barato**

**dar\* de cara**

**dar\* de chapa**

**dar de frosques**  
fugir, afastar-se  
*level*: coloquial  
*sinónimos*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar  
*local*: pt

**(dar\*/deitar\*) pérolas a porcos**  
(tratar muito bem/dar alguma coisa a alguém) quem não sabe apreciar

**dar\* de mão**

**dar\* de mão beijada**

**dar\* de si**

**dar\* de trombas com**  
encontrar-se com

**dar\* dois dedos de conversa**

**dar\* duas palavrinhas**

**dar\* em chalado\*N**

**dar\* em cheio**

**dar\* em nada**

**darem-se como cães**

**darem-se como Deus com os Anjos**  
diz-se de passoa que se dão muito bem

**dar\* espectáculo**

**(dar\*/estender\*) a mão à palmatória**

**(dar\*/estender\*) a mão\*N**

**dar\* faísca**

**dar\* fiasco**

**(dar\*/ficar\*) em águas de bacalhau**

**dar\* frutos**

**dar\* graxa**

**dar\* jeito**

**dar\* largas**

**(dar\*/levar\*/apanhar\*) (/um (enxerto/ensaio) de/uma carga de) porrada (/da grossa)**  
*é um*: frase pitoresca

**(dar\*/levar\*) tampa**

**(dar\*/levar\*) uma resposta torta**

**(dar\*/levar\*) uma trepa**

**(dar\*/levar\*) um banho**

**(dar\*/levar\*) um puxão de orelhas**

**(dar\*/levar\*) um raspanete**

**(dar\*/levar\*) um toque**

**dar-lhe a valer**

**dar\*-lhe na (cachimónia/cabeça/mona/veneta)**  
lembrar-se de  
*sinónimos*: dar\*-lhe na (real/) gana

**dar\*-lhe na (real/) gana**



- lembrar-se de  
*sinónimos:* dar\*-lhe na (ca-chimónia/cabeça/mona/veneta)
- dar-lhe o beri-beri**  
 desmaiou ou ficou doente de repente  
*sinónimos:* dar\* o badagaio; dar\* o berro; dar-lhe um xilique; dar-lhe (o/um) fanico
- dar-lhe (o/um) fanico**  
 desmaiou ou ficou doente de repente  
*sinónimos:* dar\* o badagaio; dar\* o berro; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-beri
- dar-lhe para ali**
- dar-lhe um xilique**  
 desmaiou ou ficou doente de repente  
*sinónimos:* dar\* o badagaio; dar\* o berro; dar-lhe o beri-beri; dar-lhe (o/um) fanico
- dar\* luvas**
- dar\* luz verde**
- dar\* mel pelos beiços**
- dar\* mostras**
- dar\* música**
- dar\* na alheta**
- dar\* na bolha**
- dar\* na mesma**
- dar\* nas vistas**
- dar\* na telha**
- dar\* nela**  
 copular  
*exemplo:* gostava muito de dar nela  
*sinónimos:* saltar\*-lhe na pachacha
- dar no pé**  
*sinónimos:* (ir\*/) peneirar o fraque; bater em retirada  
*local:* Brasil
- dar\* o badagaio**  
 desmaiou ou ficou doente de repente  
*sinónimos:* dar\* o berro; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-beri; dar-lhe (o/um) fanico
- dar\* o berro**  
 desmaiou ou ficou doente de repente  
*sinónimos:* dar\* o badagaio; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-beri; dar-lhe (o/um) fanico
- dar\* o braço a torcer**
- dar\* o corpo\*N ao manifesto**
- dar\* o dito por não dito**  
 voltar com a palavra a trás
- dar\* o exemplo**
- dar\* o flanco**
- dar\* o fora**  
 terminar uma relação amorosa  
*sinónimos:* dar\* o rebenta
- (dar\* o/) golpe do baú**
- dar\* o grito do Ipiranga**  
 libertar-se\*  
*etim:* O grito do Ipiranga (Independência ou morte)  
 antecedeu a independência do Brasil
- dar\* o laço**
- dar\* o lamiré**
- ajudar ao início  
*sinónimos:* dar\* o tom; dar\* o mote
- dar\* o litro**
- dar\* o mote**  
 ajudar ao início  
*sinónimos:* dar\* o lamiré; dar\* o tom
- dar\* o nó**  
 casar
- dar\* o nó cego**
- dar\* o pontapé de saída**  
 dar início a  
*sinónimos:* dar\* o primeiro passo
- dar\* o primeiro passo**  
 dar início a  
*sinónimos:* dar\* o pontapé de saída
- dar\* o rebenta**  
 terminar uma relação amorosa  
*sinónimos:* dar\* o fora
- dar\* o salto**
- dar\* os bons-dias**
- dar\* o sim**
- dar\* os últimos toques**
- dar\* o (tiro/golpe) de misericórdia**
- dar\* o tom**  
 ajudar ao início  
*sinónimos:* dar\* o lamiré; dar\* o mote
- dar\* o troco**
- dar\* o último suspiro**
- dar\* palmadinhas nas costas**
- dar\* palminhas**
- dar\* pano para mangas**  
 dar\* muito trabalho
- dar\* para o torto**  
*sinónimos:* correr mal
- dar\* para trás**
- dar\* parte**
- dar\* pela marosca**
- dar\* por ela**
- dar\* por isso**
- dar\*P-se como o cão e o gato**  
 diz-se de pessoas que se dão mal
- dar\* pulso livre**
- dar\* que falar**
- dar\* raia**
- dar\* rédea larga**  
*sinónimos:* solta
- dar\* satisfações**
- dar\*-se ao luxo**
- dar\*-se ao trabalho**
- dar\*-se ares**
- dar\* sebo nas botas**
- dar\* sentenças**
- dar\* sinal**
- dar\* sinal de si**
- dar\* tanga**  
*exemplo:* deu-te uma ganda tanga

*sinónimos:* fazer\* chacota; gozar com; reinar com

**dar\* tempo ao tempo**

**dar\* trela**

**dar\* troco**

**dar\* tudo por tudo**

**dar\* uma achega**

**dar\* uma ajuda**

ajudar

*sinónimos:* dar\* uma mão

**dar\* uma apitadela**

telefonar, avisar

**dar\* uma boleia**

*sinónimos:* dar\* uma carona

**dar\* uma cabeçada**

**dar\* uma carona**

*sinónimos:* dar\* uma boleia

**dar\* uma desanda**

**dar\* uma lição**

**dar\* uma mão**

ajudar

*sinónimos:* dar\* uma ajuda

**dar\* uma palavrinha**

**dar\* uma passa**

fumar um pouco (droga ou cigarro)

*dom:* droga

**dar\* um apertão**

**dar\* uma ponteirada**

copular

*sinónimos:* fazer\* amor; pinar\*; quilhar; foder; pilar;

copular; estar\* no refustedo; fornicar; transar; pi-

nocar

**(dar\* uma/) rapidinha**

acto de copular

*en:* a fuck

*level:* calão

*sinónimos:* foda; pinocada; queca; coito; cambalhota

**dar\* um ar da sua graça**

**dar\* uma vista de olhos**

observação superficial

**dar\* uma volta**

dar um passeio, volta

*sinónimos:* dar\* um giro

**dar\* (um bacalhau/uma bacalhausada)**

cumprimentar

*sinónimos:* dar\* um passou bem

**dar\* um giro**

dar um passeio, volta

*exemplo:*

*equiv:* Vamos dar uma volta.

*frase:* Vamos dar um giro.

*sinónimos:* dar\* uma volta

•

**dar\* um jeitão**

**dar\* um jeitinho**

**dar\* um jeito**

**dar\* um lamiré**

**dar\* um mau passo**

**dar\* um nó cego**

**dar\* um passo em falso**

**dar\* um passou bem**

cumprimentar

*sinónimos:* dar\* (um bacalhau/uma bacalhausada)

**dar\* um pezinho de dança**

**dar\* um pontapé na gramática**

**dar\* um pontapé na sorte**

**dar\* um rombo**

**dar\* um saltinho**

**dar\* vazão**

**dar\* volta ao estômago**

**dar\* volta ao miolo**

**das Arábias**

**das dúzias**

**da sua justiça**

**da sua lavra**

**de alma e coração**

**de alto a baixo**

**de (Anás para Caifás/Herodes para Pilatos)**

**de ânimo leve**

**de arromba**

**de atalaia**

**debaixo das asas**

**debaixo do braço**

**debalde**

*sinónimos:* em vão

**de barriga para o ar**

**de beija**

**de boa-fé**

**de bom grado**

**de bom tom**

**de borla**

**de braço\*N dado\*N**

**de braços abertos**

**de braços cruzados**

**de cabeça**

**de cabeça erguida**

**de cacaracá**

**de caixão à cova**

**de calibre**

**de caminho**

**de candeias às avessas**

estar\* mal disposto e zangado

*sinónimos:* (andar\*/estar\*/ficar\*) com a mosca; com os azeites

**de cara à banda**

**de caras**

**de (caras/caretas)**

problema de resolução imediata

*exemplo:*

*equiv:* isso é muito fácil

*frase:* isso é de caras

*sinónimos:* de cu

**de chapéu na mão**

de chofre  
 declaração\*N de amor  
 de cócoras  
 (de/com) conta, peso e medida  
 de cor  
 de coração aberto  
 de cordel  
 de cor e salteado  
 de corpo e alma  
 de corpo inteiro  
 de corpo presente  
 de cortar à faca  
 de cortar o coração  
 de cu

problema de resolução imediata

*exemplo:*

*equiv:* isso é muito fácil

*frase:* isso é de caras

*sinónimos:* de (caras/caretas)

dedo duro

de duas caras

de encher (as medidas/o olho)

diz-se de algo muito bonito e espectacular

*sinónimos:* de fazer parar o trânsito; encher\* (as medidas/o olho)

de enfiada

de espada em riste

de esperanças

de estalo

de faca e alguidar

de facto

de fazer chorar as pedras

de fazer parar o trânsito

diz-se de algo muito bonito e espectacular

*exemplo:* uma miúda de fazer parar o trânsito

*sinónimos:* de encher (as medidas/o olho) ; encher\* (as medidas/o olho)

defecar\*

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sinónimos:* cagar\*; fazer\* as suas necessidades; arrear\* o calhau; mandar um fax; fazer cocó

de feição

(defender-se\*/lutar\*/) com unhas e dentes

com desespero e vigor

de fio a pavio

na totalidade

de fresco

de ginjeira

*exemplo:* eu conheço-te de ginjeira

de graça

*sinónimos:* à pala; à borla

•

de há tempos a esta parte

de hoje em diante

de homem para homem

deitar\* a casa abaixo

deitar\* água benta

deitar\* a língua de fora

deitar\* a mão

deitar\* a perder

deitar\* a rede

deitar\* as barbas de molho

deitar\* as garras

deitar\* as unhas

deitar\* as unhas de fora

deitar\* contas à vida

deitar\* corpo

(deitar\*/lançar) foguetes antes da festa

(deitar\*/levar\*) as mãos à cabeça

ficar\* espantado ou assustado

*sinónimos:* pôr\* as mãos na cabeça

deitar-lhe\* as mãos

deitar\* mau-olhado

deitar\* o barro à parede

deitar\* o coração ao largo

deitar\* o nariz de fora

deitar\* os bofes pela boca

deitar os garfos

roubar

*exemplo:*

*equiv:* roubar a carteira da mala (da senhora)

*frase:* deita os garfos nessa mala

deitar\* para trás das costas

deitar\* pimenta na língua

(deitar\*/pôr\*) água na fervura

deitar\* por terra

deitar-se a adivinhar

deitar\* tudo para trás das costas

deitar\* veneno

deixar\* andar

deixar\* a porta aberta

deixar\* as coisas como estão

deixar\* correr

deixar\* em paz

deixar\* muito a desejar

deixar\*-se de cantigas

deixar\*-se de fitas

... de fingir

deixar\*-se de histórias

deixar\*-se ir na corrente

deixemo-nos de conversas

de lamber os beiços

*sinónimos:* de lamber os dedos

de lamber os dedos

*sinónimos:* de lamber os beiços

de lança em riste

de lés a lés

delinquente

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sinónimos:* guna; meliante; bandido; desonesto

de longe em longe  
 de loucos  
 de má fama  
 de mais a mais  
 de mal a pior  
 de mão beijada  
 de mão em mão  
 (de/) mãos dadas  
 de mãos livres  
 de mau grado  
 de meia-tigela  
 de memória  
 de mim para mim  
 de modo que  
 de molho  
 de momento a momento  
 demonstrar por A mais B  
 de nada  
 de nariz no ar  
 dê no que der  
 dente\*N do siso  
 dentro da ordem  
 de olhos abertos  
 de olhos fechados  
 de olhos tapados  
 (de/) olho vivo  
 de ora em diante  
 de palmo e meio  
 de papo cheio  
 de papo para o ar  
 de parar o trânsito  
 de par em par  
 de partir a moca  
 de pau feito  
 de pedra e cal  
 de peito aberto  
 de pêlo na venta  
 de pernas para o ar  
 ○ grande confusão  
 ○ diz-se de um objecto ou situação invertido  
 de ponta a ponta  
 de ponta e mola  
 ((de/) pôr\*/ficar\* com/ter\*/fazer\*) a cabeça em  
 água  
 dê por onde der  
 de porta em porta  
 de pouca monta  
 de primeira água  
 de quando em quando  
 de quando em vez  
 de quarentena  
 de raspão  
 de rastos

de respeito  
 de ressuscitar um morto  
 derreter dinheiro  
 derreter-se todo  
 descanso eterno  
 descargo\*N de consciência\*N  
 descobrir\* a careca  
 descobrir\* o jogo  
 descobrir\* os podres  
 descobriu\*N a pólvora  
 desculpas de mau pagador  
 desde que o mundo é mundo  
 desde sempre  
 desenferrujar\* a língua  
 desfaço

bater com muita violência em alguém

*sinónimos:* adeceibo; estouro; bato; estrafo todo

desfeito\*G-N em lágrimas

de sol a sol

desonesto

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sinónimos:* guna; meliante; delinquente; bandido

desta feita

desvendar o fio à meada

desviado

uma dezena de homossexuais

*referente:* veado

*é um:* trocadilho fonético

*local:* Brasil

de todo

de todo o coração

de trás da orelha

de trazer por casa

de três assobios

*sinónimos:* (ser\* de se/de) lhe tirar o chapéu

de trombas

de uma assentada

de uma figa

de uma forma geral

de uma maneira geral

de uma penada

de uma tirada

de uma vez para sempre

de uma vez por todas

de um dia para o outro

de um fôlego

de um lado para o outro

de um modo geral

de um momento para o outro

de um rasgo

de um trago

deu o que tinha a dar

**Deus é grande**  
**Deus é testemunha**  
**Deus nos acuda**  
**Deus seja louvado**  
**Deus te ajude**  
**Deus te guarde**  
**Deus te livre!**  
**Deus te valha**  
**de vento em popa**  
**dever muitas obrigações**  
**de vez**  
**de vez em quando •**  
**de vida ou de morte**  
**de viva voz**  
**de vulto**  
**Dezembro**

é uma subdivisão do ano  
 é um: mês

**(dez/sete/trinta/cem) cães a um osso**

demasiados candidatos a um recurso escasso

**dia a dia**  
**diabo em figura de gente**  
**diabos te carreguem**  
**Dia D**  
**dia das mentiras**  
**dia de finados**  
**diálogo de surdos**  
**dia morto**  
**diante dos olhos**  
**dia sim, dia não**  
**dias não são dias**  
**dicionário Lisboa Porto**

- *Lisboa:* Não tenho certeza se vai ser possível!  
*Porto:* NEM QUE TU TE FODAS!
- *Lisboa:* A sério? E Incrível! Diria mesmo Impressionante!  
*Porto:* PUTA QUE O PARIU!
- *Lisboa:* Claro que isso não me preocupa!  
*Porto:* TOU-ME A CAGAR E A ANDAR!
- *Lisboa:* Eu não estava envolvido nesse projecto!  
*Porto:* MAS QUE CARALHO É QUE EU TENHO A VER COM ESSA MERDA?
- *Lisboa:* Interessante, hein?  
*Porto:* FODA-SE!
- *Lisboa:* Será difícil concretizar a tarefa no tempo estipulado!  
*Porto:* NÃO VAI DAR NEM QUE ME FODA TODO!
- *Lisboa:* Precisamos melhorar a comunicação interna!  
*Porto:* PUTA DE MERDA! NÃO HÁ NENHUM CARALHO QUE ME RESPONDA???
- *Lisboa:* Talvez eu possa trabalhar até mais tarde!  
*Porto:* E NO CU? NÃO QUERES LEVAR NO CU TAMBÉM???
- *Lisboa:* Não esta familiarizado com o problema!

*Porto:* CALA-TE CARALHO!

- *Lisboa:* Desculpe!  
*Porto:* VAI PA PUTA QUE TE PARIU!
- *Lisboa:* Desculpe, senhor!  
*Porto:* VAI PA PUTA QUE TE PARIU SEU PANELEIRO!
- *Lisboa:* Acho que não posso ajudar!  
*Porto:* FODE-TE PRAÍ SOZINHO!
- *Lisboa:* Adoro desafios!  
*Porto:* PUTA TRABALHINHO DE CORNO!
- *Lisboa:* Finalmente reconheceram a tua competência!  
*Porto:* FOSTE AO CU A QUEM?
- *Lisboa:* E necessário um treino para o pessoal antes de ligarem a máquina!  
*Porto:* VOU PARTIR OS CORNOS A QUEM MEXER NESTA MERDA!
- *Lisboa:* Eles não ficaram satisfeitos com o resultado do trabalho!  
*Porto:* BANDO DE FILHOS DA PUTA!
- *Lisboa:* Por favor, refaça o trabalho!  
*Porto:* ENFIA ESSA MERDA NO CU, ESTÁ UMA BELA MERDA!
- *Lisboa:* Precisamos reforçar nosso programa de treino!  
*Porto:* SE SEI QUEM FOI O FILHO DA PUTA QUE FEZ ISSO...!
- *Lisboa:* E necessário melhorarmos nossos índices de produtividade!  
*Porto:* E SE FOSSEM BATER A PUNHETA PRO MEIO DA RUA????!!
- *Lisboa:* Que pena. Teremos outra não conformidade!  
*Porto:* CARALHO! VAI SAIR CAGADA OUTRA VEZ!
- *Lisboa:* Vamos negociar o projecto com mais determinação!  
*Porto:* VOU ENFIAR ISTO PELA GOELA ABAIXO DESSES FILHOS DA PUTA!
- *Lisboa:* Desculpe, eu poderia ter avisado!  
*Porto:* EU SABIA QUE IA DAR MERDA!
- *Lisboa:* Os índices de produtividade da empresa estão a apresentar uma queda sensível!  
*Porto:* ESTA MERDA TÁ A IR PRO CARALHO!
- *Lisboa:* Esse projecto não vai gerar o retorno previsto!  
*Porto:* TÁ TUDO FODIDO!

**diferente\*N como a água do vinho**  
 completamente diferente

**dinheiro**

dinheiro

*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); graveto; granfo; pilim; cheta; massa; vil metal; pastel; pasta; guito

**dinheiro em caixa**

**discutir o sexo dos anjos**

discutir algo irrelevante

**dissimulado**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sinónimos:* coninha de sabão; interesseiro; egoísta; manhoso

### **dito e feito**

**(dividir\*/repartir\*) o mal pelas aldeias**

**dizer\* à boca cheia**

**(dizer\*/) à boca pequena**

corre o boato de que...

**dizer\* adeus ao mundo**

**dizer\* adeus à sorte**

**dizer\* alto e bom som**

**dizer\* as verdades**

**dizer\* bem**

**dizer\* cobras e lagartos**

**(dizer\* coisas/) do outro mundo**

**dizer\* da sua justiça**

**dizer\* de si para si**

**dizer\* do coração**

**dizer\* duas palavras**

**dizer-lhe do bom e do bonito**

**dizer\* mal**

**dizer\* mal da sua vida**

**dizer\* o que vem à boca**

**dizer\* para os seus botões**

**dizer\* trinta por uma linha**

**diz-me dessas**

**diz o roto ao nu**

**doa a quem doer**

**do antigamente**

**do bom e do melhor**

**dobrar\* a língua**

**dobrar\* a parada**

**dobrar o Cabo das Tormentas**

ultrapassar uma sequência de situações difíceis

**dobrar o garfo**

trabalhar

**dobras de oiro**

**doce como o mel**

**do contra**

**do dia para a noite**

**doido**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sinónimos:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pílulas;

doido\*G-N varrido\*G-N

**doido\*G-N varrido\*G-N**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sinónimos:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; doido;

pílulas

**dois a dois**

**dois dedos de conversa**

**dois dedos de testa**

**do mal o menos**

**domínio público**

**Dom Juan**

**Dona Elvira**

**dono\*G-N do seu nariz**

diz-se de uma pessoa muito orgulhosa

### **do peito**

### **do pé para a mão**

de modo imprevisto, sem preparação

*exemplo:*

*equiv:* uma casa não se arranja facilmente

*frase:* uma casa não se arranja assim do pé para a mão

*sinónimos:* assim de repente

*local:* pt norte

### **do piorio**

### **dor de alma**

### **dor de cotovelo**

inveja

### **dormir\* a sesta**

### **dormir\* à sombra da bananeira**

### **dormir a sono solto**

*sinónimos:* estar\* ferrado a dormir; dormir como um pedra

### **dormir\* a sono solto**

dormir profundamente

*sinónimos:* dormir\* como um justo; dormir\* como uma pedra

### **dormir\* com as galinhas**

deitar-se muito cedo

*sinónimos:* (ir-se\* deitar/deitar-se\*) com as galinhas

### **dormir\* como uma pedra**

dormir profundamente

*sinónimos:* dormir\* a sono solto; dormir\* como um justo

### **dormir\* como um justo**

dormir profundamente

*sinónimos:* dormir\* a sono solto; dormir\* como uma pedra

### **dormir como um pedra**

*sinónimos:* estar\* ferrado a dormir; dormir a sono solto

### **dormir\* como um porco**

### **dormir\* com um olho fechado e outro aberto**

### **dormir\* na forma**

estar completamente distraído

### **dormir\* o sono dos justos**

### **dormir\* o sono eterno**

### **dormir\* sobre o caso**

### **dor\*N de cabeça**

### **dose de cavalo**

*exemplo:*

*equiv:* \_ foi demasiado

*frase:* aquele trabalho foi dose de cavalo

### **doses industriais**

### **dos fracos não reza a história**

### **dos pés à cabeça**

totalmente

*exemplo:*

*equiv:* ficou todo molhado

*frase:* molhou-se dos pés à cabeça

### **do tempo da Maria Cachucha**

*sinónimos:* do tempo da outra senhora

**do tempo da outra senhora***sinónimos:* do tempo da Maria Cachucha**do tempo da pedra lascada****doutor\*N da mula ruça****drejo**

órgão sexual masculino

*level:* particular*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão**droga!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sinónimos:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra!; chiça**drogado**

diz-se de alguém que está sob a influência da draga

*dom:* droga*sinónimos:* pedrado**duas palavrinhas**

pequeno recado

**duma assentada****duma figa****duma pernada****dum dia para o outro**

rapidamente

*sinónimos:* da noite para o dia**duro\*G-N de ouvido**

não ter grandes aptidões musicais

**duro\*N de cabeça****E****é a doer****é boa!****é bom para ir buscar a morte****é certo e sabido****é como quem diz****é da ponta da orelha****é de apitos****é de comer e chorar por mais****(é de/) fazer\* perder a paciência a um santo****é de fazer ressuscitar um morto****é de força!****é de gritos!****é de marca (maior/)** !**é de morrer a rir****é de olhão!****é de partir a moca!****e depois morreram as vacas e ficaram os bois***é um:* lengalenga**(é de/) (pôr\*/porem-se/ficar\* com) os cabelos em pé**

assustar

**é de truz!****é do piorio****é dos carecas que elas gostam mais**

referência ao órgão sexual masculino

**e ele a dar-lhe****e esta, heim?***cite:* Fernando Pessa**é fresco!****egoísta**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sinónimos:* coninha de sabão; interesseiro; dissimulado; manhoso**égua***é um:* mamífero*sinónimos:* cavalo; cavalgada**ela por ela****ele é isso****ele há coisas!****ele lá sabe as linhas com que se cose****em aberto****em alto e bom som****emaranhado***sinónimos:* engastilhado; enleado**é mato**

grande quantidade

**em baixo****em baixo de forma****em boa ordem****em boas mãos****embrulhada**

situação complicada

*sinónimos:* alhada; complicação; sarilho

**em carne e osso**

**em carne viva**

**em casa do diabo mais velho**

**em cheio**

*sinónimos:* com a boca na botija; em flagrante delito

**em cima da hora**

**em cima do joelho**

feito à pressa

**em claro**

**em consciência**

**em corpo e alma**

**em dado momento**

**em demasia**

**em desespero de causa**

**em doses industriais**

em grande quantidade

**em duas palavras**

resumidamente

**em duas penadas**

**emendar a mão**

**em espírito**

**em falos**

**em família**

**em flagrante delito**

*sinónimos:* com a boca na botija; em cheio

**em forma**

**eminência parda**

**é mister**

**em mão**

**em maus lençóis**

**em meia dúzia de palavras**

**em menos de nada**

**em menos de um fósforo**

**empalear**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*level:* coloquial

*sinónimos:* engonhar; enredar; enconar; indrominar

**em pêlo**

despido, nu

*sinónimos:* em pelota

**em pelota**

despido, nu

*sinónimos:* em pêlo

**em peso**

**em pessoa**

**em pleno dia**

**em polvorosa**

**em ponto**

**em pratos limpos**

claramente

*exemplo:*

*equiv:* gosto de deixar tudo bem claro

*frase:* gosto de deixar tudo em pratos limpos

**em primeira mão**

**em quatro penadas**

**em que param as modas**

Qual a decisão final?

*sinónimos:* em que pé

**em que pé**

Qual a decisão final?

*exemplo:* Então em que pé ficaram as coisas?

*sinónimos:* em que param as modas

**em risco de vida**

**em segunda mão**

diz-se de uma coisa que já teve vários donos

*exemplo:*

*equiv:* vou comprar um carro usado

*frase:* vou comprar um carro em segunda mão

**em suma**

**em surdina**

**em todo o caso**

**em torno**

**em três tempos**

**é muita fruta**

**é muito rico, tem um burro e um burrico**

*é um:* frase pitoresca

**em último recurso**

**em vão**

*sinónimos:* de balde

**em vida**

**encarar\* as coisas de frente**

**(encher\*/) a barriga**

Comer muito

*sinónimos:* (encher\*/) a pança; (encher\*/) o bandulho; (encher\*/) o papo; (encher\*/) a malbada

**(encher\*/) a malbada**

Comer muito

*exemplo:* encher a malbada

*sinónimos:* (encher\*/) a barriga; (encher\*/) a pança; (encher\*/) o bandulho; (encher\*/) o papo

**(encher\*/) a pança**

Comer muito

*sinónimos:* (encher\*/) a barriga; (encher\*/) o bandulho; (encher\*/) o papo; (encher\*/) a malbada

**encher\* (as medidas/o olho)**

diz-se de algo muito bonito e espectacular

*sinónimos:* de fazer parar o trânsito; de encher (as medidas/o olho)

**(encher\*/) o bandulho**

Comer muito

*sinónimos:* (encher\*/) a barriga; (encher\*/) a pança; (encher\*/) o papo; (encher\*/) a malbada

**(encher\*/) o papo**

Comer muito

*sinónimos:* (encher\*/) a barriga; (encher\*/) a pança; (encher\*/) o bandulho; (encher\*/) a malbada

**encher\* o saco**

**encolher\* os ombros**

**(encomendar\*/entregar) a alma a Deus**

**enconar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo



*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* engonhar; enredar; empalear; indrominar

**encontrar\* o fio à meada**

**encostar\* à parede**

**energúmeno**

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*é um:* insulto

*sinónimos:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; estafermo

**enfeitar\* o ramalhete**

**enfeitar-se com penas de pavão**

**enfiar\* o barrete**

**enganar\* a fome**

**engastilhado**

*exemplo:*

*equiv:* A corrente do cão ficou toda emaranhada

*frase:* A corrente do cão ficou toda engastilhada

*sinónimos:* emaranhado; enleado

*local:* pt norte

**engolir\* as lágrimas**

**engolir\* sapos**

**engolir\* sapos vivos**

**engolir um sapo vivo**

quando se tem de fazer algo que não se quer, totalmente contra as nossas convicções

**engonhar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*level:* calão

*sinónimos:* enredar; enconar; empalear; indrominar

**enleado**

*sinónimos:* engastilhado; emaranhado

**enquanto o diabo esfrega um olho**

rapidamente

**enquanto o mundo for mundo**

**enrabar**

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* ir\* ao cu; sodomizar; sodomia

**enredar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sinónimos:* engonhar; enconar; empalear; indrominar

**ensaforado**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*exemplo:*

*equiv:* estás todo sujo

*frase:* estás todo ensaforado

*sinónimos:* sujo; javardo; badalhoco; porco; lagaço

**ensinar\* o padre-nosso ao vigário**

diz-se em situações em que alguém está a tentar ensinar alguma coisa a alguém que a conhece muito bem

**entalar**

*exemplo:* fulano ficou entalado com a pergunta

*sinónimos:* atrapalhar

**enterrar a gata**

enterrar o chumbo

**enterrar\* o machado da guerra**

**entornar\* o caldo**

**entradas de leão e saídas de sendeiro**

**entrar\* a matar**

**entrar\* com o pé direito**

**entrar\* em órbita**

**entrar\* em parafuso**

**entrar\* na linha**

**entrar\* na\*N matéria\*N**

**entrar\* pela madeira dentro**

**(entrar\*/) pela porta do cavalo**

... por cunha ou de forma pouco canónica

**entrar\* pelo cano**

**entrar\* pelos olhos dentro**

ser uma evidência

**entrar\* por um ouvido e sair pelo outro**

não prestar atenção nenhuma

**entre a espada e a parede**

**entre a vida e a morte**

**entrefolhos**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; bo-ceta; conaça; crica; aranha

**entregar-se de corpo e alma**

dedicar-se muito a uma tarefa

**entreguei**

estar cercado de homossexuais

*referente:* gay

*é um:* trocadilho fonético

**entre mãos**

**entre quatro paredes**

**(entre um e o outro,/) venha o diabo e escolha**

**entupir**

deixar sem palavras, atrapalhar

**e o mais são histórias**

**é o que está a dar**

**é o que se leva deste mundo**

**e o resto são cantigas**

**(é/) o tanas!**

não

*é um:* interjeição

**é ouro sobre azul**

**é outra loiça**

*sinónimos:* é outra música

**é outra música**

*sinónimos:* é outra loiça

**é o vais!**

**é pá!**

**é pegar ou largar**

**é pior que sarna**

**equilibrar\* o barco**

**era o que faltava!**

**erecção**

*sinónimos:* n4; estar\* com tesão

**é remédio santo**

**errar é humano**

**erro**

*incorrecção* num texto

*sinónimos:* gralha; gato

**erro\* de palmatória**

**escangalhar-se a rir**

**escapar\* de boa**

**escapar\* por uma unha negra**

**escapar\* por um triz**

## S

**És católica?... É que tens umas mamas, valha-me Deus!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**És como um helicóptero – gira e boa!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

# E

## esconderijo

sítio onde me escondo

*sinónimos:* coio; covil

## esconder\* o jogo

não contar tudo, guardar segredos

## (escorregar\* em/deitar\*/) uma casca de banana

\_ armadilha

## escrever\* direito por linhas tortas

## escroque

peessoa sem princípios

*é um:* insulto

*sinónimos:* canalha; patife; sacana

## é sempre a aviar

## esfolar o rabo

## esgalha

rapidez, com elevada velocidade

*exemplo:* o gajo ia no esgalha mas não chegou a tempo

*sinónimos:* bolina; gazonete; mecha; estilha

## esgalhar

tirar galhos de uma árvore

•

andar ou realizar uma tarefa com muito depressa

## é sol de pouca dura

## espanholada

acto de copular substituindo a vagina pelo seio das mamas

*level:* calão muito carroceiro

•

## espanta ratos

## espelunca

*sinónimos:* chafarica; barraco

## espera-lhe pela volta

## esperar\* a visita da cegonha

## esperma

sémen

*sinónimos:* esporra; (langonho/langonha); nanha

## espertalhão

alguém que se acha mais esperto que os outros, e não olha a meios

*sinónimos:* Chico-esperto

## esperteza saloia

## esperto como um alho

## espírito de contradição

## espírito de corpo

## espírito de sacrifício

## espírito santo de orelha

## esporra

sémen

*sinónimos:* (langonho/langonha); esperma; nanha

## esquadra

polícia (instituição/edifício)

*sinónimos:* babilónia; bófia; (esquadra da/) polícia

## (esquadra da/) polícia

polícia (instituição/edifício)

*sinónimos:* babilónia; bófia; esquadra

## essa é boa

## essa é forte

## essa é que é essa

## (essa/) não lembra ao diabo

*sinónimos:* não passar\* pela cabeça; não lembrar\* a ninguém

## essa não parece sua

## estacionador

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro

*sinónimos:* carochão

## estado de graça

## estafermo

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*é um:* insulto

*sinónimos:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgada; abécula; alimária; energúmeno

## estalar\* o verniz

## estalo

pancada na cara

*exemplo:*avas um estalo que até voas!

*sinónimos:* chapada; chapo; chapadão; bofetada; ta-befe

## estamboereda

queda aparatosa

*sinónimos:* tralho; trambolhão

## estamos conversados

*sinónimos:* estamos nessa

## estamos nessa

*sinónimos:* estamos conversados

## está na cara

ser evidente

## estar\* a afiar o dente

preparar-se para comer

## estar\* à altura

## estar\* a dar as últimas

## estar\* a dar tilt

ficar maluco momentaneamente

*level:* coloquial

*sinónimos:* flipar; marar; passar-se\*; perder a cabeça

## estar\* a deitar fumo

## estar\* a desfazer (em/)

dizer mal de

## estar\* a ferros

## estar\* a ferver

## estar\* a jeito

## estar\* a leste

desconhecer

## estar\* à mão de semear

## estar\* a marimbar-se (para SITUAÇÃO/)

## estar\* a matar

## estar\* a mijar fora do (penico/testo)

só estás a dizer disparates

**estar\* a postos**

**estar\* a pregar no deserto**

**estar armado em carapau de corrida**  
armar-se em bom, gabar-se  
*sinónimos*: arrotar postas de pescada

**estar\* arrumado\*G-N**

**estar\* às moscas**  
estar quase vazio  
*exemplo*: ontem, o cinema estava às moscas

**estar\* a tenir**

**estar\* avariado\*G-N da caixa dos pirolitos**

**estar\* a ver a coisa muito feia**

**estar\* bem arranjado\*G-N**

**estar\* bem aviado**

**estar\* bem entregue\*N**

**estar\* cada vez mais na mesma**

**estar\* cheia de fome**  
diz-se de uma mulher com vontade de foder  
*level*: calão carroceiro  
*sinónimos*: estar\* com o pito aos saltos; estar\* com o cio; estar\* com tusa

**estar\* cheio dele**

**estar\* com a bolha**

**estar\* com a caganeira**  
diarreia

**estar\* com a mão na massa**

**estar\* com a pinga**

**estar\* com a telha**

**estar\* com cagufes**  
estar com medo

**estar\* com cara de caso**

**estar\* com ela ferrada**

**(estar\* com/levar\*) fogo no rabo**  
diz-se de quem vai com muita pressa

**estar\* com o cio**  
diz-se de uma mulher com vontade de foder  
*level*: calão estupidamente carroceiro  
*sinónimos*: estar\* com o pito aos saltos; estar\* com tusa; estar\* cheia de fome

**estar\* como Deus com os anjos**

**estar\* como Deus o deitou ao mundo**

**(estar\* com/) olho bem aberto**

**(estar\* como/) peixe (na/fora de) água**

**estar\* com o pito aos saltos**  
diz-se de uma mulher com vontade de foder  
*level*: calão estupidamente carroceiro  
*sinónimos*: estar\* com o cio; estar\* com tusa; estar\* cheia de fome

**((estar\*/) como) sardinha\*N em lata**  
estar muito apertado

**estar\* com os copos**

**estar\* com os olhos fechados**

**estar\* como um pinto**

**(estar\* com/ter\*) a barriga a dar horas**  
ter fome

**(estar\* com/ter\*/) dor de corno**  
*level*: calão carroceiro

**(estar\* com/ter\*) o saco cheio**

**estar\* com tesão**  
*level*: calão carroceiro  
*sinónimos*: n4; erecção

**estar\* com tusa**  
diz-se de uma mulher com vontade de foder  
*level*: calão muito carroceiro  
*sinónimos*: estar\* com o pito aos saltos; estar\* com o cio; estar\* cheia de fome

**estar\* cru**

**estar\* de boa saúde**  
saudável  
*sinónimos*: estar\* são como um pêro

**estar\* de esperanças**

**(estar\*/) de mala (feita/aviada)**  
... de partida

**estar\* de molho**

**estar\* de perna estendida**

**estar de pernas abertas para**  
*level*: calão carroceiro  
*exemplo*:  
*equiv*: estar sempre disponível para fulano...  
*frase*: estar de pernas abertas para fulano...

**estar\* em baixo**

**estar\* em branco**

**estar\* em brasa**

**estar\* em cima da hora**  
estar no final do prazo

**estar\* em dia**

**estar\* em grande**

**estar\* em jogo**

**estar\* em mangas de camisa**

**(estar\* em/) maré de azar**

**(estar\* em/) maré de sorte**

**(estar\*/) em picos**  
com grande excitação ou ansiedade  
*sinónimos*: (estar\*/) em pulgas

**(estar\*/) em pulgas**  
com grande excitação ou ansiedade  
*sinónimos*: (estar\*/) em picos

**estar\* em todas**

**estar\* em voga**

**estar\* ferrado a dormir**  
*sinónimos*: dormir a sono solto; dormir como um pedra

**(estar\*/ficar\*/andar\*) pela hora da morte**

**(estar\*/ficar\*/andar\*) pior que (estrado\*/uma barata)**  
... muito zangado

**(estar\*/ficar\*/) ao pé**  
perto de

**(estar\*/ficar\*/) atravessado na garganta**

**(estar\*/ficar\*/) com as calças na mão**  
desprevenido, em situação melindrosa

**(estar\*/ficar\*) com as orelhas a arder**

(estar\*/ficar\*) com as orelhas quentes  
 ((estar\*/ficar\*) com/fazer\*) cara de enterro

\_ com ar pouco feliz

(estar\*/ficar\*/) (de/com o) pé atrás  
 (estar\*/ficar\*/) (de/com os) pés para a cova  
 (estar\*/ficar\*) de guarda  
 (estar\*/ficar\*) de sobreaviso  
 (estar\*/ficar\*) de trombas

\_ de mau humor, chateado

(estar\*/ficar\*) em cima da jogada  
 (estar\*/ficar\*) em cuidados  
 (estar\*/ficar\*) em jejum  
 (estar\*/ficar\*) em maus lençóis  
 (estar\*/ficar\*/) em pé de guerra  
 (estar\*/ficar\*) entre a vida e a morte  
 (estar\*/ficar\*) entregue à bicharada  
 (estar\*/ficar\*) feito\*G-N num oito  
 (estar\*/ficar\*) feliz da vida  
 (estar\*/ficar\*) fora de si

ficar completamente transtornado, descontrolado,  
 zangado

*sinónimos:* perder as estribeiras; passar-se dos carretos

(estar\*/ficar\*) fulo\*G-N  
 (estar\*/ficar\*) mais morto\*G-N que vivo\*G-N  
 (estar\*/ficar\*) mais para lá do que para cá  
 (estar\*/ficar\*) metido\*G-N numa alhada  
 (estar\*/ficar\*) metido\*G-N num beco sem saída

(estar\*/ficar\*) na berlinda  
 (estar\*/ficar\*) na mó de baixo  
 (estar\*/ficar\*) na pior

*sinónimos:* fossa

(estar\*/ficar\*) na sombra  
 (estar\*/ficar\*) nas suas sete quintas  
 (estar\*/ficar\*) no papel  
 (estar\*/ficar\*) numa boa

*sinónimos:* naice

(estar\*/ficar\*) numa pior  
 (estar\*/ficar\*) o caso muito mal parado  
 (estar\*/ficar\*) sem pinga de sangue  
 estar\* frito

*sinónimos:* estar\* tramado

estar\* ganzado

está tolo

*dom:* droga

*exemplo:* Este tipo está completamente ganzado!

estar\* gatado\*

cheio de erros

*exemplo:* Aquele manuscrito estava todo gatado

estar\* metido\*G-N num sarilho

estar\* (muito/) batida

*exemplo:*

– Essa (ideia) já está muito batida

– oh, não te metas com essa gaja que ela já está muito batida

*sinónimos:* estar\* (muito/) gasta

estar\* muito cru\*N

estar\* (muito/) gasta

*exemplo:*

– Essa (ideia) já está muito batida

– oh, não te metas com essa gaja que ela já está muito batida

*sinónimos:* estar\* (muito/) batida

estar\* muito verde\*N

estar\* na berra

estar\* na engorda

estar\* na fila

estar\* na forja

estar\* na jogada

estar\* na lua

estar\* na marmelada

*sinónimos:* fazer\* marmelada

estar\* na onda

estar\* na última

estar\* no ar

estar\* no estaleiro

estar\* no\*N poleiro\*N

estar\* no papo

estar\* no refustedo

copular

*level:* calão

*exemplo:* aqueles dois estão no refustedo

*sinónimos:* fazer\* amor; pinar\*; quilhar; foder; pilar; copular; dar\* uma ponteirada; fornicar; transar; pinocar

estar\* nos braços de morfeu

(estar\* no/) sétimo céu

estar\* nos (meus/teus/seus) dias

estar\* no xadrez

estar\* numa redoma

estar\* o caldo entornado

estar\* OK

(estar\*/) para lavar e durar

ainda vai (durar/demorar) muito

estar\* pelas costuras

estar\* pelos ajustes

estar\* pelos cabelos

estar\* por baixo

estar\* por dentro

estar\* por fora

estar\* por terra

estar\* por tudo

estar\* por um cabelo

*sinónimos:* estar\* por um fio

estar\* por um fio

*sinónimos:* estar\* por um cabelo

estar\* preto

estar\* são como um pêro

saudável

*sinónimos:* estar\* de boa saúde

estar\*-se a ver

**estar\*-se borrifando**

não se interessar

*sinónimos:* estar\*-se cagando; estar\*-se marimbando; estar\*-se nas tintas

**estar\*-se cagando**

não se interessar

*sinónimos:* estar\*-se borrifando; estar\*-se marimbando; estar\*-se nas tintas

**estar\*-se marimbando**

não se interessar

*sinónimos:* estar\*-se cagando; estar\*-se borrifando; estar\*-se nas tintas

**estar\*-se nas tintas**

não se interessar

*sinónimos:* estar\*-se cagando; estar\*-se borrifando; estar\*-se marimbando

**estar\* senhor de si**

**estar\* sobre brasas**

**estar\* tapado\*G-N**

**(estar\*/ter\*/) debaixo de olho**

sob vigilância

**estar\* tramado**

*sinónimos:* estar\* frito

**estar\* tremido\*G-N**

**estar\* uma ruína**

**estar\* um brinco**

**estar\* verde\*N**

**(estar\*/ver\*-se) à brocha**

ver-se em dificuldades para realizar algo

*sinónimos:* (andar\*/estar\*/ficar\*/ver\*-se) à rasca

**(estar\*/ver-se\*) em palpos de aranha**

**estar\* virado do avesso**

**estás lindo!**

**está um frio de rachar**

**esta vida não chega a netos**

**esta vida são dois dias**

**esticar\* o pernil**

morreu

*sinónimos:* bater\* a bota; ir\* para a terra da verdade; ir\* para o céu; ir\* ter com os anjinhos; ir\* desta pra melhor; quinar

**estilha**

rapidez, com elevada velocidade

*level:* coloquial

*sinónimos:* bolina; esgalha; gazonete; mecha

**és toda grossa**

jeitosa

*level:* calão

*sinónimos:* toura; mulher boa; boazona; pitéu; conaça; fema; borracho

**estoirar\* os miolos**

**estou-me a vir**

ter um orgasmo (normalmente usado por indivíduos do sexo masculino)

*exemplo:* oh sim! estou-me a vir

*é um:* interjeição

**estouro**

bater com muita violência em alguém

*sinónimos:* adeceibo; bato; desfaço; estrafeço todo

**estou-te a ver**

**estrafeço todo**

bater com muita violência em alguém

*sinónimos:* adeceibo; estouro; bato; desfaço

**estrame**

sozinho, desacompanhado, a seco, sem mais nada, sem acompanhante, sem tempero

*exemplo:* - Vou comer o arroz estrame.

*local:* S. Pedro do Sul, Viseu

**estrela cadente**

**estrela polar**

**estudante**

Académica de Coimbra

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

**estupefacto**

admiradíssimo

*level:* erudito

*sinónimos:* banzado; varado

**estúpido\*G-N como uma galinha**

ser muito pouco inteligente

*é um:* insulto

*sinónimos:* ter\* miolos de galinha

**estupor**

diz-se de alguém que se porta mal

*level:* calão

*é um:* insulto

*sinónimos:* bandalho; bandido; vândalo

**és um homem ou és um rato?**

pergunta rectórica indicativa de que alguém se está a portar de modo canalha, e apelando a que se porte de modo mais corajoso e brioso

**é tal e coisa**

**é tão certo como dois e dois serem quatro**

**é tiro e queda**

**é todo doçuras**

**é trigo limpo**

**e troca o passo**

**eu cá me entendo**

**eu cá para mim**

**é uma anedota**

**é uma boa encomenda**

**é uma boa peça**

**é uma brincadeira**

**é uma chachada**

**(é/) uma gota de água no oceano**

diz-se de um problema, exemplo ou situação insignificante

**é um ver se te avias**

**eu na minha**

**eureka**

exclamação usada quando de descobre subitamente o modo de resolver qualquer coisa

*etim:* ver história do banho de Aritóteles quando tentava descobrir se a coroa do rei era ou não verdadeira

eu seja ceguinho  
 é vê-las ir  
 exame de consciência  
 explicar\* tim-tim por tim-tim  
 explorar\* o\*N filão\*N  
 expressão corporal

## F

### fabiano

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*exemplo:* namorei com um fabiano de Ermesinde

*sinónimos:* gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; bacano; melro

### facto\*N consumado\*N

### falange\*N de apoio

### falar\* a torto a direito

### falar\* barato

não dizer nada de relevante

*sinónimos:* falar\* de graça

### falar\* de alto

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sinónimos:* ter\* muita lábia; cantar\* de galo

### falar\* de cor

### falar\* de graça

não dizer nada de relevante

*sinónimos:* falar\* barato

### falar\* de mais

o contar segredos

o denunciar

*sinónimos:* (bater\*/dar\*) com a língua nos dentes

•

### falar\* no ar

### falar para as paredes

falar para nada, para ninguém

*sinónimos:* pregar\* aos peixes

### falar\* pelos cotovelos

### falar\* por falar

### falar\* por meias palavras

### falar\* torto

### falinhas doces

### falinhas mansas

### falso\*N testemunho\*N

### falta de chá

### falta de meios

### falta de tacto

### faltar\* ao respeito

### faltar\* à palavra

não cumprir o prometido

### faltar\* à verdade

mentir

### faltar\*-lhe\*PN (um parafuso/parafusos)

ser ou parecer maluco

*level:* coloquial

*sinónimos:* ter um parafuso a menos; ter\* a rosca moída; não bater\* bem da (bola/mona/cachimónia/tola) ; não ser\* bom da cabeça

### fangiada

diz-se de algo feito com demasiada pressa

*level*: coloquial

*etim*: resultante de Fangio, notável corredor de autómóveis

### farpa

saída de gases intestinais

*level*: coloquial

*sinónimos*: peido; flatulência; traque; bufa

### fatal como o destino

### fatela

de fraca qualidade

*é um*: insulto

*sinónimos*: chunga; chungoso; foleiro; bera

### fava

*sinónimos*: naifa; aço; navalha

### fazê-la\*N pela calada

### fazer\* a cama a alguém

### fazer\* a festa e deitar\* os foguetes

### fazer\* amor

copular

*sinónimos*: pinar\*; quilhar; foder; pilar; copular; dar\* uma ponteirada; estar\* no refustedo; fornicar; transar; pinocar

### fazer\* andar a cabeça à roda

### fazer\* andar numa roda viva

### fazer\* a\*N mala\*N

### fazer\* a\*N trouxa\*N

### fazer\* a papinha (toda/)

### fazer\* as coisas pela metade

### fazer\* asneira

### fazer\* as onze

### fazer\* as pazes

### fazer\* as suas necessidades

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sinónimos*: cagar\*; defecar\*; arrear\* o calhau; mandar um fax; fazer cocó

### fazer\* as vezes de

### fazer\* avarias

### fazer\* a vida negra

tratar mal

### fazer\* beicinho

### fazer\* boa figura

### fazer\* cara feia

### fazer\* castelos no ar

sonhar muito mas sem fundamento

### fazer\* cavalo de batalha

### fazer\* cenas

### fazer\* cera

não fazer nada

### fazer\* cerimónia

### fazer\* chacota

*sinónimos*: dar\* tanga; gozar com; reinar com

### fazer\* chi-chi

### fazer\* chorar as pedras

### fazer cocó

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sinónimos*: cagar\*; defecar\*; fazer\* as suas necessidades; arrear\* o calhau; mandar um fax

### fazer\* como a avestruz

### fazer\* com uma perna às costas

com muita facilidade

### fazer\* conta

### fazer\* contas de cabeça

### fazer\* coro

### fazer\* das fraquezas forças

### fazer\* das suas

### fazer\* das tripas coração

esforçar-se em condições adversas

### fazer\* de advogado do diabo

defender aquilo em que não se acredita no intuito de ajudar a apurar a verdade

### fazer\* de anjinho

### fazer\* de conta

### fazer\* (do/) gato sapato

tratar mal

### fazer\* e acontecer

### fazer\* efeito

### fazer\* em fanicos

### fazer\* em frangalhos

### fazer\* em tiras

### fazer\* escabeche

### fazer\* escola

### fazer\* espécie

### fazer\* face

### fazer\* falar

### fazer\* farinha

*exemplo*:

*equiv*: não me consegue (enganar/vencer)

*frase*: comigo não faz farinha

### fazer\* fé

### fazer\* figas

### fazer\* figura

### (fazer/) figura de urso

*sinónimos*: fazer\* (má/fraca) figura

### fazer\* fincapé

### fazer\* fita

fingir

### fazer\* força

### fazer\* frente

### fazer\* furor

### fazer\* gala

### fazer\* gazeta

### fazer\* gracinhas

### fazer\* horas

### fazer\* ideia

### fazer\* impressão

### fazer\* jeito

### fazer\* jus

### fazer\* justiça por suas mãos

### fazer-lhe a cama

### fazer\* (má/fraca) figura

*sinónimos*: (fazer/) figura de urso



**fazer\* marcha atrás**

**fazer\* marmelada**

*sinónimos:* estar\* na marmelada

**fazer\* menção**

**fazer\* milagres**

**fazer\* mistério**

**fazer\* moessa**

**fazer\* nome**

**fazer\* número**

**fazer\* o bem**

**fazer\* o choradinho**

**fazer\* o frete**

**fazer\* o gosto ao dedo**

**fazer\* o impossível**

**fazer\* ondas**

**fazer\* o ninho atrás da orelha**

**fazer\* o papel de**

**fazer\* o ponto da situação**

**fazer\* o possível**

**fazer\* o que entende**

**fazer\* orelhas moucas**

**fazer\* os cabelos brancos**

**fazer\* ouvidos de mercador**

**fazer pandango**

estar a condizer (cores, géneros, formas) , a fazer simetria

*sinónimos:* combinar bem

**fazer\* panelinha**

**fazer\* pela calada**

**fazer\* pela vida**

**fazer\* pender a balança**

**fazer\* pouco de**

**fazer\* projectos no ar**

**fazer\* render o peixe**

**fazer\* rodeios**

**fazer\* saltar os miolos**

**fazer-se caro**

**fazer\* sede**

**fazer-se\* difícil**

*sinónimos:* fazer-se\* rogado

**fazer\*-se fino**

**fazer\*-se gente**

**fazer\* sentir**

**fazer-se pagar**

**fazer-se\* rogado**

*sinónimos:* fazer-se\* difícil

**fazer-se valer**

**fazer\* sinal**

**fazer\* sombra**

**fazer\* tábua rasa**

**fazer\* tempo**

**fazer\* uma cena**

**fazer\* um acerto de contas**

**fazer\* uma desfeita**

**fazer\* uma necessidade**

**fazer\* uma razia**

**fazer\* uma tempestade num copo de água**

**fazer\* uma vaquinha**

**(fazer\*/) um bicho de sete cabeças**

**fazer\* um bico**

o sexo oral

o interjeição violenta de desagrado

*level:* calão estupidamente carroceiro

*exemplo:*

*equiv:* lamber o sexo masculino

*frase:* faz-me um bico

*sinónimos:* (fazer\* um/) broche; (fazer\* um/) bobó; mamada; chupa-me a (pichota/piça)

**(fazer\* um/) bobó**

o sexo oral

o interjeição violenta de desagrado

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* (fazer\* um/) broche; mamada; chupa-me a (pichota/piça) ; fazer\* um bico

**(fazer\* um/) broche**

o sexo oral

o interjeição violenta de desagrado

*level:* calão estupidamente carroceiro

*sinónimos:* (fazer\* um/) bobó; mamada; chupa-me a (pichota/piça) ; fazer\* um bico

**fazer\* um drama**

**fazer\* um figurão**

**fazer\* um frete**

**fazer\* um jeito**

**fazer um manguito**

**fazer\* um papelão**

**fazer\* um quatro**

**fazer\* um sermão**

**fazer\* um triste papel**

**fazer\* um vistaço**

**fazer\* ver**

**fazer\* versos à lua**

**fazer\* vista grossa**

**fazer\* voar os miolos**

**fazer\* votos**

**fazer\* xi-xi**

**febra**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

**febres da pita**

calores vaginais

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* ardiúmes na pachacha; lumes de cona

**fechado\*G-N a sete chaves**

**fechado\*G-N em copas**

**fechar\* a porta na cara**

**fechar\* com chave d'ouro**

**fechar\* os olhos**

**fechar\* os olhos ao perigo**

**fechar-se em copas**

**fecundação artificial**

**fedor**

mau cheiro

*level:* calão

*sinónimos:* pivete

**fedorento**

*level:* calão

*sinónimos:* malcheiroso

**feijão frade**

**feira das vaidades**

**feira\*N da ladra**

**feira\*N franca**

**feito\*G-N a martelo**

**fema**

jeitosa

*exemplo:* aquela gaija é uma fema

*sinónimos:* toura; mulher boa; boazona; és toda

grossa; pitéu; conaça; borracho

*local:* Açores

**feriado**

um tempo livre na escola

*sinónimos:* furo

**ferrar\* no sono**

adormecer

**ferrar\* o dente**

comer

**ferver\* em pouca água**

**ferver-lhe o sangue nas veias**

**ferver mentiras**

**fesada**

*exemplo:* estou com uma fesada que hoje vai chover

**fessureira**

homossexual feminina

*sinónimos:* fufa; lésbica

**festa brava**

**festa de arromba**

**festarola**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sinónimos:* borga; paródia; pândega; pagode; tainada

**Fevereiro**

é uma subdivisão do ano

*é um:* mês

**fezada**

*exemplo:* estou cá com uma fezada de que hoje vou ganhar

**fezes**

excrementos

*sinónimos:* berdamerda; merda; cagalhão; caca; trampa; bosta

**fia-te na Virgem e não corras**

não ficar à espera... fazer algo

*é um:* dito proverbial

**ficar\* a (chuchar/chupar) no dedo**

*sinónimos:* ficar\* a ver navios

**(ficar\*/) a chuchar no dedo**

não conseguir realizar o que se pretendia

*sinónimos:* lerpar\*; (ficar\* a/) ver Braga por um canudo

**ficar\* à dependura**

**ficar\* aguado**

**ficar\* a rir-se**

**ficar\* arrumado\*G-N**

**ficar\* a secar**

**ficar\* a tinir**

**(ficar\* a/) ver Braga por um canudo**

não conseguir realizar o que se pretendia

*exemplo:* tu vendeste o terreno e ele ficou a ver Braga por um canudo

*sinónimos:* lerpar\*; (ficar\*/) a chuchar no dedo

**ficar\* a ver navios**

*sinónimos:* ficar\* a (chuchar/chupar) no dedo

**ficar\* baço**

**ficar\* com a criança nos braços**

**ficar\* com a parte de leão**

**((ficar\*/) com/(de/) (fazer\*/) crescer\*) água na boca**

**ficar\* como dantes**

**ficar\* como se nada fosse**

**(ficar\* com/) pele de galinha**

ficar arrepiado

**ficar\* com uma grande cachola**

**(ficar\*/) de boca aberta**

pasmado

**ficar\* de braços cruzados**

**ficar\* de cara à banda**

**ficar\* de emenda**

**ficar\* de fora**

**ficar\* de molho**

**ficar\* de nariz torcido**

**ficar\* de olho**

vigiar

**ficar\* de orelha murcha**

**ficar\* de pé**

**ficar\* de quarentena**

**ficar\* descalço**

**ficar\* desvairado**

*sinónimos:* perder\* o norte

**ficar\* de tanga**

**ficar\* em branco**

**ficar\* em conta**

**ficar\* em jejum**

**ficar\* em maus lençóis**

**ficar\* em terra**

**ficar\* engasgado**

**ficar\* entregue à bicharada**

**ficar\* escaldado**

**(ficar\*/estar\*) a zero**

**(ficar\*/estar\*) de cabeça perdida**

**ficar\* feito num figo**

**ficar\* grosso\*N**

(ficar\*/ir\*/) (com as/de/) mãos a abanar

**ficar\* lá para os quintos dos infernos**

**ficar\* na gaveta**

**ficar\* na penumbra**

**ficar\* na prateleira**

**ficar\* na sua**

**ficar\* no papel**

**ficar\* no rol do esquecimento**

**ficar\* nos cornos do touro**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*exemplo:* Sempre que há confusão, eu é que fico sempre nos cornos do touro.

*é um:* idiomática

*sinónimos:* lixar\*-se; tramar\*-se; lerpar\*

*local:* pt centro

**ficar\* no segredo dos deuses**

**ficar\* para aí**

**ficar\* para as segundas núpcias**

**ficar\* para lá do sol posto**

Diz-se de um sítio muito longe

*sinónimos:* cu de Judas

**ficar\* para semente**

**ficar\* para tia**

**ficar\* pelo beicinho**

**ficar\* pelo beijo**

**ficar\* pendurado\*G-N**

**ficar\* pior que uma barata**

**ficar\* por cima**

**ficar\* queimado\*G-N**

**ficar\* sem conserto**

**ficar\* sem fala**

**ficar\* sem jeito**

**ficar\* sem sentidos**

**(ficar\*/ser\*) comido (por lorpa/)**

**ficar\* todo inchado**

**ficar\* trombudo**

**ficar\* tudo na mesma**

**ficar\* um brinco**

**ficar\* varado\*N**

**(ficar\*/ver-se\*/deixar\*/andar\*/estar\*) à nora**

expressão usada para descrever situações difíceis

*adivinha:*

*r:* É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

*q:* qual o melhor sogro do mundo?

**fiel como um cão**

**fiel farrapo**

**figurão das dúzias**

**figuras de retórica**

**filáucia**

*comm:* ?

*local:* Brasil

**filho bastardo**

filho cujo os pais são solteiros

*sinónimos:* baladinho; filho natural; bastardo

**filho da curta**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

*sinónimos:*

**filho da mãe**

**filho\* da mamã**

diz-se de alguém muito mimado

*sinónimos:* menino\*G-N da mamã

**filho\* da puta**

*level:* calão muito carroceiro

*é um:* insulto

**filho natural**

filho cujo os pais são solteiros

*sinónimos:* baladinho; filho bastardo; bastardo

**filho pródigo**

**finá flor**

**fino como um alho**

**fino como um rato**

**fio condutor**

**fio da meada**

**fio da navalha**

**fique lá com esta**

**fixe**

bom, agradável

*exemplo:* fulano é um tipo muito fixe

*sinónimos:* bestial; porreiro; bacana

•

*exemplo:* fulano é um tipo muito fixe

*sinónimos:* bestial; porreiro; bom moço; simpático

**fizeste-la bonita**

**flatulência**

saída de gases intestinais

*level:* erudito

*sinónimos:* peido; traque; bufa; farpa

**flausino**

*sinónimos:* trinca-espínhas

**flipar**

uma forte demonstração de emoção ou sentimentos

*level:* coloquial

*exemplo:*

*equiv:* A mulher estava completamente loca de emoção

*frase:* A garina estava a flipar, meu!

•

ficar maluco momentaneamente

*level:* coloquial

*sinónimos:* marar; passar-se\*; perder a cabeça; estar\* a dar tilt

**flirtar**

**focinho**

*level:* coloquial

*sinónimos:* ventas; tromba\*; cara

**foco\*N de infecção**

**foda**

acto de copular

*en:* a fuck

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* pinocada; queca; coito; (dar\* uma/) rapi-dinha; cambalhota

**foda-se!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*level*: calão muito carroceiro

*sinónimos*: caralho!; carago!; caraças; caramba; porra!; droga!; chiça

**foder**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*level*: calão carroceiro

*sinónimos*: quilhar; tramar; lixar; prejudicar

•

copular

*level*: calão carroceiro

*sinónimos*: fazer\* amor; pinar\*; quilhar; pilar; copular; dar\* uma ponteirada; estar\* no refustedo; fornicar; transar; pinocar

**fodilhão**

homem que fode muito e com muitas

*level*: calão carroceiro

*exemplo*: és um fodilhão

**fogo!**

*é um*: eufemismo por semelhança sonora

*sinónimos*: fonix!; fosca-se!

**fogo de vista****fogo\*N de artifício****fogo posto****fogo preso****fogos reais****foi à viola****foi chão que deu uvas****(foi/é/ouvir de/) o bom e o bonito****foi\*N para o maneta****(foi o/) fim do mundo****foi sol de pouca dura****foi um ar que lhe deu****foleiro**

de fraca qualidade

*é um*: insulto

*sinónimos*: chunga; chungoso; fatela; bera

**folha\*N de pagamento****folha\*N de serviços****fome**

*exemplo*: estou cá com uma larica

*sinónimos*: larica

**fonix!**

*é um*: eufemismo por semelhança sonora

*sinónimos*: fogo!; fosca-se!

**fonte\*N segura\*N****fora da lei****fora das marcas****fora de horas****fora de moda****fora dos eixos****forçar\* a barra****forçar\* a nota****forças vivas****fornicar**

copular

*level*: calão

*sinónimos*: fazer\* amor; pinar\*; quilhar; foder; pilar; copular; dar\* uma ponteirada; estar\* no refustedo; transar; pinocar

**foro íntimo****fortaleza\*N voadora\*N****forte e feio****fosca-se!**

*é um*: eufemismo por semelhança sonora

*sinónimos*: fogo!; fonix!

**fossa**

*sinónimos*: (estar\*/ficar\*) na pior

**fosso longo**

*comm*: ?

**franca cavaqueira**

*sinónimos*: amena cavaqueira; conversa fiada

**franzir\* as sobrancelhas****franzir\* a testa****frase\*N feita\*N****frio**

*sinónimos*: briol; grizo

**frozô**

◦ homossexual masculino

◦ individuo afeminado

*en*: homossexual male

*sinónimos*: paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; roto; abafa palhinha

*genero*: masculino

*local*: Brasil

**fruto proibido****fufa**

homossexual feminina

*level*: calão carroceiro

*sinónimos*: lésbica; fessureira

**fugante**

pistola

*sinónimos*: pistola; canhango; canhão; canhota; fusca

**fugir\***

fugir, afastar-se

*sinónimos*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

**fugir\* a boca para a verdade****fugir\* como o diabo da cruz****fugir\* com o rabo à seringa****fuinha**

*é um*: mamífero

**fulano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sinónimos*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fabiano; bacano; melro

**fumar\* o cachimbo da paz**

**fumar uma cena**

drogar (ganza, ganzado)

*dom:* droga

*sinónimos:* ganzar

**furar**

tirar a virgindade a (mulher)

*level:* calão carroceiro

**furar\* a bicha****furar\* a greve****furo**

um tempo livre na escola

*exemplo:* hoje tive um furo ao segundo tempo

*sinónimos:* feriado

**fusca**

pistola

*sinónimos:* pistola; canhangulo; canhão; canhota; fufante

**fuso horário****G****gabarolas**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*level:* coloquial

*sinónimos:* granadas; ser\* um\*GN convencido\*GN; armante

**gaba-te cesta!****gabiru**

*sinónimos:* malandro

**gadelha**

cabeleira grande de preferência suja e desgrehada

*sinónimos:* gandufa; juba

**gajo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*level:* coloquial

*sinónimos:* tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; melro

**galifona****galinha**

*é um:* ave

**galinha dos ovos de ouro****galinha\*N choca\*N**

alguém que não se mexe

**gamar**

*level:* coloquial

*exemplo:* Ainda de heide gamar a galinha

*sinónimos:* bifar; pifar; afanar; gardanho; rapinar; surrapiar; roubar

**gambuzino**

*exemplo:* vai caçar gambuzinos

*é um:* animal imaginário

**ganapada**

conjunto de miúdos

*sinónimos:* canalha; putos

*local:* pt norte

**ganapo**

garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*level:* coloquial

*exemplo:* o danado do ganapo foi-me às bolachas

*sinónimos:* pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri

**ganda**

grande

*é um:* deturpação de pronúncia

**gandufa**

cabeleira grande de preferência suja e desgrehada

*sinónimos:* gadelha; juba

**gandulo**

tipo suspeito

*é um:* insulto

*sinónimos:* mafioso

**ganhar a vida****ganhar\* calo**

**ganhar\* fama e deitar-se\* a dormir**

**ganhar\* o dia**

**ganhar\* para os alfinetes**

**(ganhar\*/querer\*/prometer\*/pedir\*) este mundo e o outro**

... muito

*sinónimos:* (ganhar\*/querer\*/prometer\*/pedir\*) mundos e fundos

**(ganhar\*/querer\*/prometer\*/pedir\*) mundos e fundos**

... muito

*sinónimos:* (ganhar\*/querer\*/prometer\*/pedir\*) este mundo e o outro

**ganhar\* tempo**

**ganhar\* terreno**

**ganza**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e haxixe/erva)

*dom:* droga

*level:* calão

*exemplo:* vou fumar uma ganza

*sinónimos:* porro; charro; broca

*local:* pt sul

**ganzar**

drogar (ganza, ganzado)

*dom:* droga

*sinónimos:* fumar uma cena

**gardanho**

*level:* calão

*exemplo:* ele anda no gardanho

*sinónimos:* bifar; pifar; gamar; afanar; rapinar; sur-rapiar; roubar

**garina**

namorada, rapariga

*level:* coloquial

*sinónimos:* chavala; guria; garota; cruzeta; miúda

*local:* sul

**garota**

namorada, rapariga

*sinónimos:* garina; chavala; guria; cruzeta; miúda

**garoto**

garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sinónimos:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; guri

**gastar\* o meu latim**

**gastar\* o seu latim**

**gastar\* o teu latim**

**gastar\* uns cobres**

**gata\*N borralheira\*N**

**gatar**

reprovar

*sinónimos:* (apanhar\*/levar\*) um chumbo; chumbar

**gato**

animal doméstico que mia

*sinónimos:* bichano

*é um:* mamífero

•

in correcção num texto

*level:* coloquial

*sinónimos:* gralha; erro

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

**gato\*N pingado\*N**

**gay**

*trocadilho:*

estar cercado de homossexuais

*é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

*!name:* entreguei

**gazonete**

rapidez, com elevada velocidade

*level:* coloquial

*sinónimos:* bolina; esgalha; mecha; estilha

**gelado quente**

pancada

*sinónimos:* traulidata; pantufada; pirolito; charutada; carrolaços

**gelar-lhe o sangue nas veias**

**gente de fora**

**gente de palmo e meio**

**gente de paz**

**gente fina é outra coisa**

**gigolô**

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*level:* calão

*sinónimos:* chulo; putanheiro

**ginástica rítmica**

**golpe de asa**

**golpe de vista**

**golpe\*N baixo\*N**

**golpe\*N de estado**

**golpe\*N de mão**

**golpe\*N de mestre**

**gordo como um nabo**

*sinónimos:* gordo como um texugo

**gordo como um texugo**

*sinónimos:* gordo como um nabo

**gordura é formosura**

**gorpilha**

alcofa muito grande para transportar coisas

*exemplo:* leva os figos na gorpilha

*local:* alentejo e algarve

**gosma**

diz-se de um individuo incomodativo

*sinónimos:* chato; aborrecido; incomodativo; melga;

cromo; postal; autocolante

**gostar\* à brava**

**gostos não se discutem**

**gozar\* à brava**

*sinónimos:* curtir

**gozar com**

*sinónimos:* fazer\* chacota; dar\* tanga; reinar com

**gozar\* o panorama**

**gozo**

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sinónimos:* n3; brincadeira; reinação

### **graças a Deus**

#### **gralha**

ave preta da famílias dos corvídeos

*é um:* ave

•

in correcção num texto

*level:* coloquial

*sinónimos:* erro; gato

•

peessoa (normalmente mulher) que fala demais, que nunca se cala

### **gramar\* a bucha**

#### **granadas**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*level:* coloquial

*exemplo:*

*equiv:* pensas que és melhor do que os outros?

*frase:* tás-te a armar em granada?

*sinónimos:* gabarolas; ser\* um\*GN convencido\*GN; armante

*local:* pt norte

### **grande\*N penalidade\*N**

#### **granfo**

dinheiro

*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); graveto; pilim; cheta; massa; vil metal; pastel; pasta; dinheiro;

guito

#### **gravatada**

pancada nos testículos

#### **graveto**

dinheiro

*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); granfo; pilim; cheta; massa; vil metal; pastel; pasta; dinheiro;

guito

#### **grelo**

*é um:* alimento

•

parte dos órgãos sexuais femininos

*level:* calão estupidamente carroceiro

*sinónimos:* clitóris

#### **greta**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

#### **gringa**

seringa para injectar droga

*dom:* droga

*sinónimos:* compressor; seringa; caneta; bomba; chica; martelo

### **gritar\* a plenos pulmões**

#### **grizo**

*sinónimos:* briol; frio

### **grosso da coluna**

#### **grunho**

#### **grupo**

mentira

*level:* coloquial

*!seq:*

– *exemplo:*

*equiv:* Não acredito em histórias da carochinha

*frase:* Eu cá não papo grupos

– *exemplo:*

*equiv:* era (mentira/brincadeira)

*frase:* Era grupo

*sinónimos:* treta; peta; reinação

### **guarda avançada**

#### **guardado\*G-N a sete chaves**

#### **guarda\*N de honra**

#### **guerra aberta**

#### **guerra de nervos**

#### **guerra fria**

#### **guerra sem quartel**

#### **guerra total**

#### **guito**

dinheiro

*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); graveto; granfo; pilim; cheta; massa; vil metal; pastel; pasta; dinheiro

#### **guna**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*exemplo:* "Que ganda guna! / Olha p' áquela gunada! / Eh lá, vamos desviar-nos, está ali um bando de gunas! / Este bairro é só gunas!"

*sinónimos:* meliante; delinquente; bandido; desonesto

*local:* pt norte

#### **guri**

garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*level:* coloquial

*sinónimos:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto

*local:* Brasil

#### **guria**

namorada, rapariga

*exemplo:* As gurias aqui são muito bonitas

*sinónimos:* garina; chavala; garota; cruzeta; miúda

*local:* sul do Brasil (RS)

## H

**há-de-mas pagar****há de tudo como na farmácia****Há ... mas são verdes****há pouco****há que séculos!****haxixe**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis.

Entorpecente extraído de uma variedade de cânhamo (*Cannabis indica*), cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Do óleo canábico se extrai o hidrocarbureto C. 18 H. 20, denominado canabeno, antiespasmódico e narcótico que, ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. É aplicável nos estágios de delirium tremens. Muitos identificam o haxixe com a maconha. Comuníssimo na África do Norte e no Oriente Próximo, o haxixe tem muito em comum com o vocábulo assassino, pois este deriva do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, apelidado o Velho da Montanha, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade que se pretendia soberana, verdadeiro Estado espiritualista assentado num tripé ideológico: no plano político, obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah; como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa; e no plano espiritual, a voluptuosidade eterna. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores do Velho da Montanha praticavam atrocidades indescritíveis e, com efeito, a seita ampliou consideravelmente seu território, chegando a ser poderosa e temível em vários países, mas foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII... Os viciados no haxixe perdem a noção do tempo e do espaço, sentindo-se irresistivelmente impelidos para o crime...

Marcus Cláudio Acquaviva, *As Raízes do Vício*, São Paulo, 1969.

*dom*: droga*etim*: Do árabe haxix ou hashish, erva seca. Pelo francês hachisch.*sinónimos*: chamon; maconha; (xito/chito); berlaite; cacete**heroína***dom*: droga*sinónimos*: cavalo; charro; xarro**história\*N da carochinha****história\*N de faca e alguidar****hoje em dia****holofotes***level*: coloquial*exemplo*: os teus holofotes cegam-me*sinónimos*: mamas; tetas; marmelos; peitos; seios; prateleiras**homem ao mar****homem da rua****homem de barba rija****homem de Deus****homem de mão**

pessoa que faz o trabalho sujo por outra

**homem do povo****homem público****honra lhe seja feita****horas a fio****horas de ponta****horas mortas****horas vagas**



## I

**idade avançada****idade da inocência****ideia\*N fixa\*N****ideia peregrina**

*sinónimos:* ideia que não lembra ao diabo

**ideia que não lembra ao diabo**

*sinónimos:* ideia peregrina

**idiota**

idiota que não sabe fazer nada

*é um:* insulto

*sinónimos:* bacoco; básico; tosco; nabo; palerma; tarola; tolinhas

**idiota\*N chapado\*G-N****ilustre\*N desconhecido\*G-N****imbecil**

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*é um:* insulto

*sinónimos:* cretino; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; estafermo; energúmeno

**impávido\*G-N e sereno\*G-N****implicância**

crítica constante, remoque

*exemplo:* fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

*sinónimos:* picuinha; pirraça; má vontade; perseguição

**incomodar**

*sinónimos:* chatear; aborrecer; melgar

**incomodativo**

diz-se de um indivíduo incomodativo

*sinónimos:* chato; aborrecido; melga; gosma; cromo; postal; autocolante

**índio**

diz-se de alguém exibicionista e de comportamento irracional

*level:* coloquial

*sinónimos:* palhaço

**indivíduo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sinónimos:* gajo; tipo; meco; caramelo; fulano; fabiano; bacano; melro

•

*sinónimos:* chaval; rapaz

**indrómina**

diz-se da pessoa que engana ou tenta enganar

*level:* coloquial

*sinónimos:* vígaro

**indrominar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*level:* coloquial

*sinónimos:* engonhar; enredar; enconar; empalear

•

enganar alguém

*level:* coloquial

*sinónimos:* vigarizar; passar\* a perna a alguém; levar\* à certa

**in extremis****ingado**

Diz-se no campo que quando um gato se habitua a roubar comida em algum lugar e lá ficou viciado e volta constantemente diz-se que ficou ingado - um termo que denuncia vício perverso

*sinónimos:* viciado

*local:* pt centro

**in loco****interesseiro**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sinónimos:* coninha de sabão; egoísta; dissimulado; manhoso

**inventar\* a pólvora****in vitro****ir à borla**

ir pendurado do lado de fora dos eléctricos

*from:* pina

*sinónimos:* ir à guna

**ir\* a calcantes**

... a pé

*sinónimos:* (andar\*/ir\*) a butes; (andar\*/ir\*/) à pata

**ir\* à certa****ir\* à confiança****ir\* à faca****ir à guna**

ir pendurado do lado de fora dos eléctricos

*from:* pina

*sinónimos:* ir à borla

**ir\* a morrer**

andar muito devagar (frequentemente aplicado aos carros)

*exemplo:*

*equiv:* ia muito devagar

*frase:* eu cheio de pressa e aquele carro ia ali a morrer

**ir\* ao cu**

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* enrabar; sodomizar; sodomia

•

o castigar

o ameaçar

*level:* calão

**ir\* ao sabor da corrente****ir\* aos arames****ir\* aos ss****ir\* a reboque****ir\* às fuças****ir\* às meninas****ir\* às urnas****ir\* a todas****ir\* a todo o pano**

**ir\* à vida****ir\* bugiar!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* coloquial

*é um:* interjeição

**ir\* buscar a morte****ir\* chupar uma piroca!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão muito carroceiro

*é um:* interjeição

*sinónimos:* ir\* para o caralho!; ir\* para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupamos!; (ir\* para a/) puta que (o\*/te/vos) pariu!

*local:* Brasil

**ir\* com duas cantigas****ir\* de cana****ir\* de mal a pior****ir\* desta pra melhor**

morreu

*sinónimos:* bater\* a bota; esticar\* o pernil; ir\* para a terra da verdade; ir\* para o céu; ir\* ter com os anjinhos; quinar

**ir\* de vento em popa****(ir\*/estar\*) nas calmas****ir\* fazer tijolo****(ir\*/mandar\*) à fava**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**(ir\*/mandar\*) à merda**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão carroceiro

*é um:* interjeição

*sinónimos:* (mandar\*/ir\*) abaixo de Braga

**(ir\*/mandar\*-o/) dar\* uma volta!**

*sinónimos:* vai-me à venda e traz-me o troco!

**(ir\*/mandar\*) para o raio que (te/o\*/vos) (parta/carregue) !**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**ir\* na brasa****ir\* na cantiga****ir\* na conversa****ir\* na fita**

fiar-se

**ir\* na onda****ir\* na peugada****ir\* nisso****ir\* num pé e vir no outro****ir\* o gato às filhós****ir\* para a cona da tia Virgínia!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão muito carroceiro

*é um:* interjeição

*sinónimos:* ir\* para o caralho!; ir\* chupar uma piroca!; não enche o saco!; chupamos!; (ir\* para a/) puta que (o\*/te/vos) pariu!

*local:* pt norte

**ir\* para a cova****(ir\* para a/) puta que (o\*/te/vos) pariu!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão muito carroceiro

*é um:* interjeição

*sinónimos:* ir\* para o caralho!; ir\* chupar uma piroca!; ir\* para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupamos!

**ir\* para a terra da verdade**

morreu

*sinónimos:* bater\* a bota; esticar\* o pernil; ir\* para o céu; ir\* ter com os anjinhos; ir\* desta pra melhor; quinar

**ir\* para o caralho!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

*sinónimos:* ir\* chupar uma piroca!; ir\* para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupamos!; (ir\* para a/) puta que (o\*/te/vos) pariu!

**ir\* para o céu**

morreu

*sinónimos:* bater\* a bota; esticar\* o pernil; ir\* para a terra da verdade; ir\* ter com os anjinhos; ir\* desta pra melhor; quinar

**ir\* para o diabo****ir\* para o estaleiro****(ir\*/) para o galheiro**

estragar-se, desfazer-se

**ir\* para o jardim das tabuletas****ir\* para o maneta****ir\* para os anjinhos****ir\* para os quintos dos infernos****(ir\*/passar\*/) de cavalo para burro**

passar para uma situação ou estatuto pior

**(ir\*/) peneirar o fraque**

*exemplo:* a festa está chata. Vou peneirar o fraque.

*sinónimos:* dar no pé; bater em retirada

*local:* Brasil

**(ir\*/pôr\*) o carro à frente dos bois****ir\* por partes****ir\* pregar (a/para) outra freguesia**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**ir-se\* abaixo das canetas****(ir-se\* deitar/deitar-se\*) com as galinhas**

deitar-se muito cedo

*sinónimos:* dormir\* com as galinhas

**ir\* ter com os anjinhos**

morreu

*sinónimos:* bater\* a bota; esticar\* o pernil; ir\* para a terra da verdade; ir\* para o céu; ir\* desta pra melhor; quinar

**ir\* tomar ar****(ir/) (tudo/) (por/pela) água abaixo****(isso/) é dos livros****isso é outra história****isso é outra música**

isso mais devagar  
 isso não pega  
 isso nem se pergunta!  
 isso sim!  
 isto é que está uma crise  
 (isto/) é uma gaita!  
     exclamação de desagrado  
 (isto/) não me cheira  
 isto não vai lá

## J

já a formiga tem catarro!  
 já agora  
 já aqui não está quem falou  
 já cá canta  
 (já/) cheira mal  
     algo que farta  
     *level*: coloquial  
     *exemplo*:  
         *equiv*: já está gasta, já está podre  
         *frase*: esta conversa já cheira mal

já deu o que tinha a dar  
 já disse!  
 já foi chão que deu uvas  
 já não morremos hoje  
 Janeiro

    é uma subdivisão do ano  
     *é um*: mês

já que estar\* com a mão na massa  
 jardim à beira-mar plantado  
 jardim botânico  
 jardim das tabuletas  
 jardim\*N infantil\*N  
 já se me varreu  
 javardo

    pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco  
     limpa  
     *exemplo*: és um grande javardo  
     *sinónimos*: ensaforado; sujo; badalhoco; porco;  
     lagaço

jeco

*é um*: mamífero  
     *sinónimos*: porco

jogar\* à defesa  
 jogar\* a feijões  
 jogar\* às escondidas  
 jogar\* fora  
 jogar\* pela certa  
 jogar\* pelo seguro  
 jogar\* uma cartada  
 jogo de cintura  
 jogo do empurra  
 jogo do pau  
 jogo limpo  
 jogos de azar  
 jola

    cerveja, nectar precioso, imprescindível na vida dos  
     portugueses  
     *sinónimos*: bujeca; cerveja; birra; loira; buja; surbia

juba

    cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada  
     *sinónimos*: gandufa; gadelha

judite

referências a um agente da polícia

*level:* coloquial

*exemplo:* vamoá vasar antes que venha a judite

*sinónimos:* chui; bôfia; polícia; ramona

**jufas boas****juízo final****Júlio**

*exemplo:* esse? é cá um júlio

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

*sinónimos:*

*local:* Portugal

**jumento**

*é um:* mamífero

*sinónimos:* burro

**juntar\* os trapinhos****juntar\* o útil ao agradável****juntar-se\* a fome com a vontade de comer****(jurar\*/negar\*) a pés juntos****justa**

zona prisional da Polícia Judiciária

*é um:* prisão

# K

**kiwi**

*é um:* fruto

•

*habitanteDe:* Nova Zelândia

# L

## laços de sangue

### lado a lado

### lá fora

### lagaço

peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sinónimos:* ensaornado; sujo; javardo; badalhoco; porco

### lagarto

adepto (ferrenho) do Sporting (SCP)

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

*sinónimos:* sportinguista

### lagarto! lagarto! lagarto!

### lágrimas de crocodilo

### lágrimas de sangue

### lambe-botas

peessoa que usa a subserviência para sobreviver

### lamber\* as botas

### lamber\* os pés

### lamber-se\* todo

### lamber\*-te

broche feminino, lamber a vagina

*exemplo:* lambia-te essa cona toda, lambia-te toda

*sinónimos:* trombada; minete; (cunilinus/cunnilingus)

### lampião

adepto ferrenho do Benfica

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

### lançar\* a moda

### lançar\* as culpas

### lançar\* às feras

### (lançar\*/deitar\*) achas (na/para a) fogueira

### (langonho/langonha)

sémen

*sinónimos:* esporra; esperma; nanha

### lanterna vermelha

último

### lá para as quinhentas

muito tarde

*exemplo:*

*equiv:* ele vai chegar tradíssimo

*frase:* ele só chega lá para as quinhentas

### lá para o ano dois mil

o um dia que nunca chegará, nunca

o num futuro muito longínquo

*sinónimos:* (nas/lá para/) calendas gregas; no dia de são nunca à tarde

### largar\* o osso

### larica

*exemplo:* estou cá com uma larica

*sinónimos:* fome

### larilas

o homossexual masculino

o individuo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* paneleiro; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

### laroca

bonita, usado em piropos

*exemplo:* anda cá minha carinha laroca

### latrina

casa de banho

*sinónimos:* cagadeira; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette

### lavado\*G-N em lágrimas

### lavagem\*N ao cérebro

### lavar\* a roupa suja

### lavar\* as mãos

### lazarento

desgraçado

*sinónimos:* sarnento; miserável

### lei da rolha

### lei da selva

### lei do menor esforço

### lele

o homossexual masculino

o individuo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão

*sinónimos:* paneleiro; larilas; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

### ler\* a cartilha a

### léria\*N

coisa de pouco valor

### ler\* nas entrelinhas

### lerpar

*sinónimos:* perder; tramar-se

### lerpar\*

não conseguir realizar o que se pretendia

*level:* coloquial

*exemplo:* tu comeste o bolo e eu lerpei

*sinónimos:* (ficar\* a/) ver Braga por um canudo; (ficar\*) a chuchar no dedo

### •

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sinónimos:* ficar\* nos cornos do touro; lixar\*-se; tramar\*-se

### ler\* pela mesma cartilha

### lésbica

homossexual feminina

*sinónimos:* fufa; fessureira

### lesma

peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa

*sinónimos:* morcão; sonso; pastel; cromo; papa-açorda

**letra\*N garrafal\*N**

**levado da breca**

*exemplo:* fulana é levada da breca

**levado\*G-N do diabo**

**levantar\* a voz**

**levantar\* cabeça**

**levantar\* cabelo**

**levantar\* ferro**

**levantar\* uma ponta do véu**

**levar\* a bem**

**levar\* a cabo**

**levar\* à certa**

enganar alguém

*sinónimos:* vigarizar; passar\* a perna a alguém; indrominar

**levar\* água no bico**

ser algo estranho, algo com segundas intenções

**levar\* a mal •**

*sinónimos:* afinar; chatear-se

**levar\* a melhor**

**(levar\*/apanhar\*) (no focinho/nas ventas/na\* tromba\*/na cara/no toutiço)**

dar ou apanhar pancada, tareia

**(levar\*/apanhar\*) uma coça**

dar ou apanhar pancada, tareia

*sinónimos:* (levar\*/apanhar\*) uma sova

**(levar\*/apanhar\*) uma sova**

dar ou apanhar pancada, tareia

*sinónimos:* (levar\*/apanhar\*) uma coça

**levar\* a sua conta**

**levar\* boa vida**

**levar\* (coiro/coiro) e cabelo**

**levar\* com a porta na cara**

obter uma recusa

*sinónimos:* levar\* um pontapé no cu; levar\* com os pés

**levar\* com os pés**

obter uma recusa

*sinónimos:* levar\* um pontapé no cu; levar\* com a porta na cara

**(levar\*/dar\*) nas ventas**

-- uma tareia

**levar\* em conta**

**levar\* na tarraqueta**

apanhar física ou psicologicamente

*exemplo:* levou tantas na tarraqueta que mudou logo de ideias

*sinónimos:* xingar-lhe\* a cabeça; dar\* cabo do juízo

**levar\* nos cornos**

dar ou apanhar pancada, tareia

*level:* coloquial

**levar\* por diante**

**levar\* que contar**

**levar\* (sopa/tampa)**

obter uma recusa

**levar\* uma lição**

**levar\* uma trepa**

dar ou apanhar pancada, tareia

**levar\* um pontapé no cu**

obter uma recusa

*sinónimos:* levar\* com a porta na cara; levar\* com os pés

**levar\* um rombo**

**levas milho**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sinónimos:* levas uma nêspira; levas um pêro; levas um banano; levas um murro

**levas uma nêspira**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*exemplo:* se me chateias, levas uma nêspira que até vês estrelas

*sinónimos:* levas um pêro; levas milho; levas um banano; levas um murro

**levas um banano**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sinónimos:* levas uma nêspira; levas um pêro; levas milho; levas um murro

**levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!**

aviso, ameaça

*é um:* frase pitoresca

*sinónimos:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas

**levas um murro**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sinónimos:* levas uma nêspira; levas um pêro; levas milho; levas um banano

**levas um pêro**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sinónimos:* levas uma nêspira; levas milho; levas um banano; levas um murro

**levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas**

aviso, ameaça

*sinónimos:* levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!

**leve como uma pena**

**limpar\* o cu a FRASE NOMINAL**

afirmar um desprezo completo em relação a FRASE NOMINAL

*level:* calão muito carroceiro

*exemplo:* esse quadro? Limpa o cu a isso!

**limpar\* o salão**

**limpar\* o sebo**

matar

**lindo\*G-N de morrer**

muito lindo

**lindo serviço!**

**língua comprida****língua da sogra**

bolachas de baunilha cilíndricas frequentemente vendidas na altura da praia

**língua de perguntador****língua de trapos****linguareiro**

alguém que fala demais e com pouco acerto

*sinónimos:* ser\* um fala barato

**linha da frente****Lisboa**

*adivinha:*

*p:* Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?

*r:* Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**literatura de cordel****livre como um pássaro****livre\*N pensador\*N****lixar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sinónimos:* quilhar; foder; tramar; prejudicar

**lixar\*-se**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sinónimos:* ficar\* nos cornos do touro; tramar\*-se; lerpar\*

**lobo com pele de carneiro****lobo do mar****logo vi!****loira**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*level:* coloquial

*exemplo:* vê-se logo que é loira

*sinónimos:* barbie; menina rocha

•

cerveja, nectar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sinónimos:* bujeca; cerveja; birra; jola; buja; surbia

**lol**

rindo sem parar, vagamente trocista

*exemplo:*

*equiv:* a rir sem parar

*frase:* lol

*é um:* abreviatura inglesa de origem chat

*originalmente:* lots of laugh

**lorpa**

peessoa fácil de enganar

*é um:* insulto

*sinónimos:* anjinho; otário; palerma; tanso; totó; menino Pompeu; betinho

**lufada\*N de ar****lugar de culto****lumes de cona**

calores vaginais

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* ardiúmes na pachacha; febres da pita

**lutar\* contra moinhos de vento****luz verde**

concordar.

# M

## macaco\*G-N de imitação

### macacos me mordam!

### má cara

### maçarico

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sinónimos:* caloiro; principiante; novato

•

recruta, mas mais modernamente emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

### maconha

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis.

Entorpecente extraído de uma variedade de cânhamo (*Cannabis indica*), cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Do óleo canábico se extrai o hidrocarbureto C. 18 H. 20, denominado canabeno, antiespasmódico e narcótico que, ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. É aplicável nos estágios de delirium tremens. Muitos identificam o haxixe com a maconha. Comuníssimo na África do Norte e no Oriente Próximo, o haxixe tem muito em comum com o vocábulo assassino, pois este deriva do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, apelidado o Velho da Montanha, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade que se pretendia soberana, verdadeiro Estado espiritualista assentado num tripé ideológico: no plano político, obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbab; como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa; e no plano espiritual, a voluptuosidade eterna. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores do Velho da Montanha praticavam atrocidades indescritíveis e, com efeito, a seita ampliou consideravelmente seu território, chegando a ser poderosa e temível em vários países, mas foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII... Os viciados no haxixe perdem a noção do tempo e do espaço, sentindo-se irresistivelmente impelidos para o crime...

Marcus Cláudio Acquaviva, *As Raízes do Vício*, São Paulo, 1969.

*dom:* droga

*sinónimos:* chamon; haxixe; (xito/chito); berlaite; cacete

## Madalena\*N arrependida\*N

### mãe coruja

mãe exageradamente agarrada aos filhos

*sinónimos:* mãe galinha

### mãe galinha

mãe exageradamente agarrada aos filhos

*sinónimos:* mãe coruja

### mafarrico

diabo

*sinónimos:* satanás; belzebu

### mafioso

tipo suspeito

*é um:* insulto

*sinónimos:* gandulo

### magarefe

### magnóreo

fruto do magnoreiro

*é um:* fruto

*sinónimos:* nêspereira

### maior e vacinado

### mais cedo ou mais tarde

### mais morto que vivo

### mais olhos que barriga

### mais ou menos

### mais papista que o papa

### mais que as mães

muitos

*sinónimos:* mais que muitos

### mais que muitos

muitos

*sinónimos:* mais que as mães

### mais triste que a noite

### (mais velho\* que/velho\* como) a Sé de Braga

muito velho

### malandro

*sinónimos:* gabiru

### malcheiroso

*sinónimos:* fedorento

### mal empregado

### mal e porcamente

### malhar com os ossos

### mal parada

*sinónimos:* a coisa está feia; preta; a correr mal

### mal parado

### mal por mal

### malta da pesada

### maluco

peessoa que não regula bem da cabeça

*sinónimos:* chanfrado; biruta; xoné; doido; pílulas; doido\*G-N varrido\*G-N

### mamada

o sexo oral

o interjeição violenta de desagrado

*exemplo:* Faz-me uma mamada!

*sinónimos:* (fazer\* um/) broche; (fazer\* um/) bobó; chupa-me a (pichota/piça) ; fazer\* um bico

### mamar\*

sofre, apanhar

*exemplo:* mamaste um golo que até um cego defendia

### mamar\* na teta da vaca

### mamas

*sinónimos:* tetas; marmelos; holofotes; peitos; seios; prateleiras

### mandar\* à outra banda



ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

### **mandar\* às urtigas**

deixar de ter interesse por (por desânimo, cansaço, etc)

*exemplo:* Apetece-me mandar tudo às urtigas!

### **mandar\* bocas**

#### **(mandar\*/despachar\*/ir\*) para o outro mundo**

matar

*sinónimos:* mandar\* para os anjinhos

### **(mandar\*/ir\*) abaixo de Braga**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* coloquial

*etim:* expressão antiga que se refere à antiga lixeira e local para onde escorriam os esgotos de Braga (zona de Frossos?)

*é um:* interjeição

*sinónimos:* (ir\*/mandar\*) à merda

### **(mandar\*/ir\*) para o inferno**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

### **(mandar\*/ir\*) pentear macacos**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

### **mandar\* para o maneta**

matar ou ferir gravemente

### **mandar\* para os anjinhos**

matar

*sinónimos:* (mandar\*/despachar\*/ir\*) para o outro mundo

### **mandar\* postas**

*level:* coloquial

*sinónimos:* (bitaites/bitates); palpites

### **mandar uma bisga**

conspirar

### **mandar um fax**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sinónimos:* cagar\*; defecar\*; fazer\* as suas necessidades; arrear\* o calhau; fazer cocó

### **mandar\* vir**

### **mandrião**

*é um:* insulto

*sinónimos:* manga; manguela; moina; moinante; preguiçoso; sorna; calaceiro

### **manga**

*é um:* fruto

•

*é um:* insulto

*sinónimos:* manguela; moina; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro

### **manguela**

*level:* coloquial

*é um:* insulto

*sinónimos:* manga; moina; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro

### **manhoso**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sinónimos:* raposa velha; mula; matreiro

•

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sinónimos:* coninha de sabão; interesseiro; egoísta; dissimulado

### **manso como um cordeiro**

### **manta\*N de farrapos**

### **manta\*N de retalhos**

### **manter\* à distância**

### **manter\* à rédea curta**

### **mão amiga**

### **mão de ferro**

autoritariamente, com prepotência

### **mão na roda**

*comm:* ?

*exemplo:* sua ajuda foi uma mão na rola

### **mãos ao ar!**

### **mãos de fada**

### **maralhal**

multidão

### **marar**

ficar maluco momentaneamente

*level:* coloquial

*sinónimos:* flipar; passar-se\*; perder a cabeça; estar\* a dar tilt

### **marcar\* passo**

sem sair do sítio

### **marcar\* pontos**

### **marcha\*N forçada\*N**

### **marcha\*N nupcial\*N**

### **mar de gente**

### **mar encapelado**

### **maricas**

◦ homossexual masculino

◦ indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

### **marinheiro\*N de água doce**

### **marmanjão**

insulto, alguém que já tinha idade para fazer mais

*sinónimos:* marmanjo

### **marmanjo**

insulto, alguém que já tinha idade para fazer mais

*exemplo:* eu trabalhar e aquele marmanjo ali espedado sem fazer nada

*sinónimos:* marmanjão

### **marmelo**

*é um:* fruto

### **marmelos**

*level:* coloquial

*exemplo:* deixa-me apalpar os teus marmelos

*sinónimos:* mamas; tetas; holofotes; peitos; seios; prateleiras

**marrã**

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*level:* coloquial

*sinónimos:* pita; miúda

**marrão**

que estuda muito

*level:* calão

*local:* pt centro

**martelar\* os ouvidos**

gritar ou falar insistentemente

*exemplo:* Pára de me martelar os ouvidos com essa história

**martelo**

seringa para injectar droga

*dom:* droga

*sinónimos:* compressor; seringa; caneta; bomba; chica; gringa

**massa**

dinheiro

*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); graveto; granfo; pilim; cheta; vil metal; pastel; pasta; dinheiro; guito

**massa cinzenta**

cérebro

**massa folhada****matar\* a cabeça****matar\* a fome**

*sinónimos:* matar\* o bicho

**matar\* dois coelhos numa cajadada**

fazer algo que resolve dois problemas numa só vez

**matar\* o bicho**

*sinónimos:* matar\* a fome

**matar\* o tempo****matar\* tempo****matreiro**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sinónimos:* raposa velha; mula; manhoso

**mau feitio****mau grado****mau Maria!****mau\*N como as cobras**

muito mau

**maus tratos****má vida****má vontade •**

crítica constante, remoque

*exemplo:* fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

*sinónimos:* picuinha; pirraça; perseguição; implicância

**mea culpa****mecha**

rapidez, com elevada velocidade

*level:* coloquial

*sinónimos:* bolina; esgalha; gazonete; estilha

**meco**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*level:* coloquial

*sinónimos:* gajo; tipo; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; melro

**medalha\*N de cortiça\*N****medir as forças****medir as palavras****medricas**

*é um:* insulto

*sinónimos:* cagão; cagarolas; cobarde; coneiro; roto

**meia casa****meia irmã****meia leca****meia-leca**

alguém baixinho, muito pequeno

*sinónimos:* (cinco/dez) reis de gente

*local:* pt norte

**meias palavras**

eufemisticamente, sem dizer a verdade toda

**meias solas****meio morto**

muito cansado

**melga**

*é um:* insecto

**•**

diz-se de um indivíduo incomodativo

*level:* coloquial

*sinónimos:* chato; aborrecido; incomodativo; gosma; cromo; postal; autocolante

**melgar**

*level:* coloquial

*sinónimos:* chatear; aborrecer; incomodar

**meliante**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sinónimos:* guna; delinquente; bandido; desonesto

**melro**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sinónimos:* gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano

**memória de elefante**

boa memória

**menção\*N honrosa\*N****menina e moça****menina rocha**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*level:* coloquial

*exemplo:* só me saiem meninas rochas...

*sinónimos:* loira; barbie

**menino\*G-N da mamã**

diz-se de alguém muito mimado

*sinónimos:* filho\* da mamã

**Menino Jesus****menino\*N de coro****menino Pompeu**

peessoa fácil de enganar

*é um:* insulto

*sinónimos:* anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; betinho

**menos mal****mentira\*N piedosa\*N****mentir com quantos dentes tem na boca**

mentir descaradamente

**mercado negro****merda**

excrementos

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* berdamerda; cagalhão; caca; fezes; trampa; bosta

**merdices**

coisa de nada

*level:* calão

*sinónimos:* cunices

**meretriz**

*level:* arcaico

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; prostituta; barregã; cuarra; vaca; (quenga/kenga); pechenga; rameira

**mesa redonda****mestre\*N de cerimónias****(meter\*/enfiar\*) a viola no saco****metediço**

diz-se de uma pesso demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sinónimos:* cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; bisbilhoteiro; besbilhoteiro; mexeriqueiro

**meter\* a colherada****meter\* água**

errar, enganar-se

*sinónimos:* (meter\*/enfiar\*) o pé na argola; meter\* a pata na poça

**meter\* a língua no saco****meter\* a mão na consciência****meter\* a mão na massa**

lançar-se a um trabalho

**meter\* a pata na poça**

errar, enganar-se

*sinónimos:* (meter\*/enfiar\*) o pé na argola; meter\* água

**meter\* a unha****meter\* a uso****meter\* dó****(meter\*/enfiar\*) o pé na argola**

errar, enganar-se

*sinónimos:* meter\* a pata na poça; meter\* água

**(meter\*/(fugir\*/sair\*) com) o rabo entre as pernas**

sair humilhado e derrotado

**meter\* na cabeça****meter\* na linha****meter\* na ordem****meter\* o bico****meter\* o focinho**

*sinónimos:* meter\* o nariz; meter\* o nariz onde não é chamado; meter-se\* onde não é chamado

**meter\* o nariz**

*sinónimos:* meter\* o focinho; meter\* o nariz onde não é chamado; meter-se\* onde não é chamado

**meter\* o nariz onde não é chamado**

*sinónimos:* meter\* o focinho; meter\* o nariz; meter-se\* onde não é chamado

**meter\* o prego a fundo****meter\* os pés pelas mãos**

atrapalhar-se

**meter\* pena****meter\* prego a fundo****(meter-se\*/cair\*) na boca do lobo**

entrar numa situação perigosa

**meter-se\* com****meter-se\* em despesas****meter-se\* em trabalhos****meter-se\* nos copos****meter-se\* numa alhada****meter-se\* numa redoma****meter-se\* num beco sem saída****meter-se\* onde não é chamado**

*sinónimos:* meter\* o focinho; meter\* o nariz; meter\* o nariz onde não é chamado

**meter-se\* pelos olhos dentro****meter\* uma cunha****metrix!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*exemplo:* Metrix! Alejei-me!

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

*sinónimos:*

**meu caro****meu dito, meu feito****meuzola****mexeriqueiro**

diz-se de uma pesso demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sinónimos:* cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; besbilhoteiro

**mexilhão**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefoelhos; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

**miasco**

o homossexual masculino

o individuo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*exemplo:* és mesmo miasco!

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

### **mijão**

peessoa com muita sorte

*level:* calão

*sinónimos:* piçudo\*; sortudo

### **mijar**

fazer xixi

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* urinar; controle anti-dopping

### **mijo**

urina

*level:* calão

*sinónimos:* xixi; urina

•

sorte

*level:* calão

*sinónimos:* paio; reco; piço; chouriço

### **milhentas**

*sinónimos:* muitas

### **minete**

broche feminino, lamber a vagina

*level:* calão estupidamente carroceiro

*sinónimos:* trombada; (cunilingus/cunnilingus); lamber\*-te

### **miserável**

desgraçado

*sinónimos:* lazarento; sarnento

### **missa de corpo presente**

### **missa do galo**

missa da meia noite no dia de Natal

### **misturar\* alhos com bugalhos**

### **mitra**

*exemplo:* aquele tipo é mesmo mitra

*é um:* insulto

*sinónimos:* azeiteiro; parolo; chungu; chulo; pimba

### **miúda**

namorada, rapariga

*sinónimos:* garina; chavala; guria; garota; cruzeta

•

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*sinónimos:* pita; marrã

### **miúdo**

garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sinónimos:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; garoto; guri

### **mó**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*level:* calão

*exemplo:* Mó, não dizes nada?

*sinónimos:* pá; ó meu\*; moço\*GN

*local:* algarve

### **moçar**

*comm:* ?

### **moço\*GN**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*sinónimos:* pá; ó meu\*; mó

### **modelo\*N nu\*N**

### **modelo\*N vivo\*N**

### **modo de dizer**

*sinónimos:* modo de falar

### **modo de falar**

*sinónimos:* modo de dizer

### **modo de ser**

### **modo de vida**

### **moeda corrente**

### **moeda de troca**

### **moeda\*N forte\*N**

### **moer os osso a**

### **(moer\*/rilhar\*) de pancada**

dar muita pancada

### **moina**

*level:* coloquial

*exemplo:* que jago moina!

*é um:* insulto

*sinónimos:* manga; manguela; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro

### **moinante**

*é um:* insulto

*sinónimos:* manga; manguela; moina; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro

### **molhado\*G-N até aos ossos**

### **molhar\* a goela**

### **molhar\* o bico**

### **momento\*N decisivo\*N**

### **mona**

*sinónimos:* cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cabeça; caixa dos pirolitos

### **monção**

*level:* calão

*exemplo:*

*equiv:* tás-te a armar em parvo?

*frase:* tás-te a armar em monção?

*local:* pt norte

### **monco caído**

### **monga**

atrasado mental

*level:* coloquial

*raiz:*

*abreviado:* mongolóide

*é um:* insulto

### **monstro\*N sagrado\*N**

### **montanha\*N russa\*N**

### **montanheiros**

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*é um:* insulto

*sinónimos:* parolo; saloio; tosco; toino

### **monta-te num porco**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão

*é um:* interjeição

*sinónimos:* vai-te foder; vai ver se estou lá fora!

*local:* pt norte

### **montês**

rural sofisticado, interessante

*level:* coloquial

*exemplo:* 'Gato preto, gato Branco' é um filme montês

*local:* pt norte

### **morada eterna**

### **morar\* em casa do diabo mais velho**

### **(morar\*/) paredes meias**

ser vizinho

### **morcão**

*sinónimos:* chato

*é um:* insecto

•

peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa

*sinónimos:* sonso; pastel; lesma; cromo; papa-açorda

### **morde aqui!**

### **morder\* nas canelas**

### **morder\* o isco**

### **morder-se\* de inveja**

### **morfar\***

comer

*sinónimos:* moufar; dar\* ao dente

### **morfos**

comida

*exemplo:* vou dar de morfos

### **morra marta, morra farta**

### **morrer\* à fome**

### **morrer\* à míngua**

### **morrer\* à nascença**

### **morrer\* a rir**

### **morrer\* de amor**

### **morrer\* de medo**

### **morrer\* de morte macaca**

### **morrer\* de morte matada**

### **morrer\* de morte natural**

### **morrer\* de sede**

### **morrer\* de velho**

### **morte em pé**

### **morte macaca**

### **morto\*G-N de fome**

### **mostrar\* a porta da rua**

### **mostrar\* as unhas**

### **mostrar\* má cara**

### **mostrar\* o jogo**

### **motivo\*N de força maior**

### **moufar**

comer

*level:* coloquial

*exemplo:* quem moufou esse pão

*sinónimos:* morfar\*; dar\* ao dente

*local:* pt norte

### **mouro**

term depreciativo para designar os lisboetas e habitantes do sul

*level:* coloquial

*sinónimos:* sarraceno

*local:* pt norte

### **mover\* o céu e a terra**

### **mudar\* de ares**

### **mudar\* de roupa**

### **muita parra e pouca uva**

### **muitas**

*sinónimos:* milhentas

### **muito**

*sinónimos:* bué de; tótil de

*gram:* loc. adv. de quantidade

### **muito embora**

### **muito meu**

### **muito senhor do seu nariz**

### **mula**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sinónimos:* raposa velha; matreiro; manhoso

### **mulher boa**

jeitosa

*level:* calão

*sinónimos:* toura; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho

### **mulher da má vida**

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher devassa; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; (quenga/kenga); pechenga; rameira

### **mulher devassa**

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher da má vida; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; (quenga/kenga); pechenga; rameira

### **mulher\*N a dias**

### **mulher\*N da rua**

### **mulher\*N da vida**

### **mulher\*N pública**

### **mundo cão**

### **música pimba**

# N

## n3

estar a brincar, estar a mangar comigo

*exemplo:*

*equiv:* não é verdade o que disse

*frase:* disse-o por mangação

*sinónimos:* brincadeira; gozo; reinação

*local:* pt sul

## n4

*sinónimos:* estar\* com tesão; erecção

**na berlinda**

**na berra**

**nabo**

idiota que não sabe fazer nada

*é um:* insulto

*sinónimos:* bacoco; básico; tosco; idiota; palerma; tatarola; tolinhas

**na boa vai ela**

**na brasa**

**na calada da noite**

**na cara**

**na crista da onda**

**nada na manga**

**nadar\* como um prego**

**nadar\* contra a corrente**

**nadar\* contra a maré**

**nadar\* em dinheiro**

**nadar\* em seco**

**na dianteira**

**na flor da idade**

**na flor da vida**

**nagalho**

fio

*exemplo:* tem um nagalho para atar este saco?

*sinónimos:* atilho

*local:* pt norte

**na hora H**

**naice**

*sinónimos:* (estar\*/ficar\*) numa boa

**naifa**

*level:* coloquial

*sinónimos:* aço; fava; navalha

**na linha**

**na maior**

**na manga**

**na mão**

**na mecha**

**na medida do\*N possível\*N**

**na melhor das intenções**

**na mó de baixo**

**nanha**

sémen

*sinónimos:* esporra; (langonho/langonha); esperma

**não abrir a boca**

**não adianta chorar sobre o leite derramado**

**não agradar\* nem a gregos nem a troianos**

**não aguentar\* a pedalada**

**não alinhar\***

**não alterar\* uma vírgula**

**não andar\* católico**

**não aquece nem arrefece**

não valer nada, não influir em nada

*sinónimos:* não dar\* conta de nada; não riscar\*; ser\* um\*N zero\*N à esquerda

**não aquecer\* o lugar**

**não arredar\* pé**

**não ata nem desata**

**não bater\* bem da (bola/mona/cachimónia/tola)**

ser ou parecer maluco

*level:* coloquial

*sinónimos:* faltar\*-lhe\*PN (um parafuso/parafusos) ; ter um parafuso a menos; ter\* a rosca moída; não ser\* bom da cabeça

**não bater\* mais no ceguinho**

**não beber\* chá em criança**

**não caber\* em si de contente**

**(não/) (caber\* na/dar\* para a) cova de um dente**

ser muito pouca quantidade

**não cair\* em saco roto**

**não cair\* os parentes na lama**

**não chegar\* a aquecer o lugar**

**não chegar\* aos calcanhares**

**não chegar\* para as encomendas**

**não cuspir\* para o ar**

**não dá para entender**

**não dar\***

**não dar\* bola**

**não dar\* cavaco**

**não dar\* conta de nada**

não valer nada, não influir em nada

*sinónimos:* não aquece nem arrefece; não riscar\*; ser\* um\*N zero\*N à esquerda

**não (dar\*/dizer\*) (uma/duas) para a caixa**

não (fazer/dizer) nada acertado

**não dar\* o braço a torcer**

**(não/) dar\* ouvidos**

**não dar\* palavra**

**(não/) dar\* parte de fraco**

(não/) mostrar as suas fraquezas

**não dar\* pio**

**não dar\* ponto sem nó**

**não dar\* saída**

**não dar\* sinal de si**

**não dar\* tréguas**

**não deixar\* fazer o ninho atrás da orelha**

**não (deixar\*/ficar\*) pedra sobre pedra**

**não deixar\* o crédito por mãos alheias**

**não despegar\***

**não dizer\* coisa com coisa**

**não dizer\* nem uma nem duas**

**não dizer\* palavra**

**não é cedo nem é tarde**

**não enche o saco!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão

*é um:* interjeição

*sinónimos:* ir\* para o caralho!; ir\* chupar uma piroca!; ir\* para a cona da tia Virgínia!; chupamos!; (ir\* para a/) puta que (o\*/te/vos) pariu!

*local:* Brasil

**não entender\* patavina**

**não é por aí que o gato vai às filhoses**

**não está mais aqui quem falou**

**não estar\* bom\*G-N da cabeça**

**não estar\* com meias medidas**

**não estar\* em si**

**não estar\* muito\*N católico\*G-N**

**não estar\* nas nossas mãos**

**não estar\* nos seus dias**

**não estar\* para aí virado**

**não estar\* pelos ajustes**

**não é tarde nem é cedo**

**não faltava mais nada!**

**não fazer (a ponta de/) um corno**

não fazer nada de útil

*level:* coloquial

*sinónimos:* andar\* a coçar os (colhões/tomates)

**não fazer\* farinha**

**(não fazer\* mal a/incapaz\*N de matar) uma mosca**

**não fazer\* milagres**

**não fazer\* moessa**

**não fazer\* nenhum**

**não fazer\* ondas**

**não fazer\* por menos**

**não fazer\* um chavelho**

não \_ nada

*level:* coloquial

*sinónimos:* não (saber\*/fazer\*/dar\*) a ponta de um corno

**não ficar\* a dever nada**

**não foi pelos (meus/teus/seus) lindos olhos**

**não ganhar\* p'ro susto**

**não gramar\***

**não há bela sem senão**

**não há duas sem três**

**não há fumo sem fogo**

**não há mas nem meio mas**

**não há meio**

**não há nada para ninguém**

**não há pai**

**não há que fiar**

**não há quem ponha os olhos nele**

**não há santo que lhe valha**

**não interessa nem ao Menino Jesus**

**não ir\* em cantigas**

**(não/) ir\* longe**

**não lembrar\* a ninguém**

*sinónimos:* (essa/) não lembra ao diabo; não passar\* pela cabeça

**não levantar\* uma palha**

**não levantar\* um dedo**

*exemplo:* "e ele não foi capaz de levantar um dedo para ajudar"

**não lhe chegar\* aos calcanhares**

**não lhe gabo o gosto**

**não lhe queria estar na pele**

**não lhe tocar\* nem com um dedo**

**não ligar\***

**não ligar\* nenhuma**

**não me caem os parentes na lama**

**não me deixa\*N mentir**

**não me gozes!**

vai gozar com outra pessoa

*sinónimos:* vai gozar com a tua avó torta!

**não me lixem!**

**não (me/te/lhe/nos/vos/lhes) sair\* da cabeça**

**não (me/te/se/nos) pôe\*T a vista em cima**

**não me venhas lá com essa**

**não mexer\* uma palha**

**não mexer\* um pé sem pedir licença ao outro**

**não morrer\* de amores**

**não mostrar\* os dentes**

não sorrir

**não nasci hoje**

**não nasci ontem**

**não olhar\* a despesas**

**não o querer\* ver nem pintado\*G-N**

**não passar\* cartão**

**não passar\* da cepa torta**

**não passar\* de**

**não passar\* pela cabeça**

*sinónimos:* (essa/) não lembra ao diabo; não lembrar\* a ninguém

**não perceber\* peva**

não entender nada de

*sinónimos:* não (perceber\*/ver\*) (um/) boi (de/)

**não (perceber\*/ver\*) (um/) boi (de/)**

não entender nada de

*sinónimos:* não perceber\* peva

**(não/) perder\* o comboio**

continuar\* a acompanhar

**não perder\* pela demora**

**não perder\* pitada**

**não poder\* com**

**não poder\* com uma gata pelo rabo**

estar\* muito cansado

**não poder\* deixar de ser**

**não poder\* vê-lo nem pintado**

**não poder\* ver**

**não pode ser nada**

**(não/) pôr\* lá os pés**

não comparecer

**(não/) (pôr\*/meter\*) as mãos no fogo**

não garantir

**(não/) pôr\* pé em ramo verde**

**não poupar\* ninguém**

**(não/) pregar\* olho**

dormir

**não prestar\* para nada**

**não quer dizer nada**

**não querer\* nem dado**

**não querer\* outra vida**

**não regular\***

**não resta a menor dúvida**

**não riscar\***

não valer nada, não influir em nada

*exemplo:* neste trabalho fulano não risca

*sinónimos:* não aquece nem arrefece; não dar\* conta de nada; ser\* um\*N zero\*N à esquerda

**não saber\* a quantas andar\*!**

**não saber\* da missa a metade**

**não saber\* de que terra é**

**não (saber\*/fazer\*/dar\*) a ponta de um corno**

não \_ nada

*level:* coloquial

*sinónimos:* não fazer\* um chavelho

**não saber\* nicles**

**não saber\* onde se meter**

**não saber\* para onde se voltar**

**não sair\* da cepa-torta**

**(não sair\*/) debaixo das saias da mãe**

ser muito mimado

**não se dar\* por achado\*G-N**

**não se deixar\* comer por (parvo\*G-N/lorpa)**

**não se descoser\***

**não sei o que dizer**

**não sei se me entende!**

**(não/sem) ser\* ouvido nem achado**

**não se ouvir\* nem uma mosca**

silêncio absoluto

**não se podem fazer omeletes sem ovos**

**não se poder\* ter em pé**

**não se ralar\***

**não ser\* boa praça**

**não ser\* boa rês**

**não ser\* bom da cabeça**

ser ou parecer maluco

*sinónimos:* faltar\*-lhe\*PN (um parafuso/parafusos) ; ter um parafuso a menos; ter\* a rosca moída; não bater\* bem da (bola/mona/cachimónia/tola)

**não ser\* certo\*N**

**não ser\* da sua conta**

**não ser\* de cerimónia**

**não ser\* grande coisa**

**não ser\* morte de homem**

**não ser\* para graças**

**não ser\* senhor de fazer o que quer**

**(não/) ser\* (um/) picuinhas**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes

*level:* coloquial

*sinónimos:* caquenha; coca-bichinhos

**não serve de nada**

**não serve para nada**

**não se safar\***

**não se ter\* nas canetas**

**(não se/) ter\* nas pernas**

estar completamente exausto

**não se ver\* vivalma**

**não tem de quê**

**não te rales**

**não ter\* cinco reis**

não ter dinheiro nenhum

*sinónimos:* não ter\* um chavo; não ter\* népia; não ter\* onde cair morto; não ter\* (com que/para) mandar cantar um cego; não ter\* eira nem beira

**não ter\* com que comprar os melões**

**não ter\* (com que/para) mandar cantar um cego**

não ter dinheiro nenhum

*sinónimos:* não ter\* um chavo; não ter\* népia; não ter\* onde cair morto; não ter\* eira nem beira; não ter\* cinco reis

**não ter\* eira nem beira**

não ter dinheiro nenhum

*sinónimos:* não ter\* um chavo; não ter\* népia; não ter\* onde cair morto; não ter\* (com que/para) mandar cantar um cego; não ter\* cinco reis

**não ter\* em grande conta**

**não ter encomendado o sermão**

**não (ter\*/haver\*) mãos a medir**

ter muito que fazer

**não ter\* nada a ver**

**não ter\* nada com isso**

**não ter\* nada na manga**

**não ter\* népia**

não ter dinheiro nenhum

*sinónimos:* não ter\* um chavo; não ter\* onde cair morto; não ter\* (com que/para) mandar cantar um cego; não ter\* eira nem beira; não ter\* cinco reis

**não ter\* onde cair morto**

não ter dinheiro nenhum

*sinónimos:* não ter\* um chavo; não ter\* népia; não ter\* (com que/para) mandar cantar um cego; não ter\* eira nem beira; não ter\* cinco reis

**não ter\* papas na língua**

**não ter\* ponta por onde se lhe pegue**

**não ter\* por onde se lhe pegue**

**(não ter\* que/o que tem a) ver o cu com as calças**



não ter nada a ver com o assunto em causa  
**não ter\* rei nem roque**  
**não ter\* safa**  
**(não ter\*/sem/com) pés nem cabeça**  
**não ter\* tomado chá em criança**  
*sinónimos:* não ter\* tomado chá em pequeno  
**não ter\* tomado chá em pequeno**  
*sinónimos:* não ter\* tomado chá em criança  
**não ter\* um chavo**  
 não ter dinheiro nenhum  
*sinónimos:* não ter\* népia; não ter\* onde cair morto;  
 não ter\* (com que/para) mandar cantar um cego;  
 não ter\* eira nem beira; não ter\* cinco reis  
**não ter\* unhas**  
**não ter\* vergonha na cara**  
**não ter\* vintém**  
**não ter\* voto na matéria**  
**não ter\* voz activa**  
**não tinha mais que fazer!**  
**não tirar\* os olhos de**  
**não tugar\* nem mugir\***  
**não vai lá!**  
**não valer\* a pena**  
**não valer\* dois caracóis**  
 não vale nada  
*sinónimos:* não valer\* um chavo; não valer\* um pataco; não valer\* um tostão furado  
**não valer\* um chavo**  
 não vale nada  
*sinónimos:* não valer\* dois caracóis; não valer\* um pataco; não valer\* um tostão furado  
**não valer\* um pataco**  
 não vale nada  
*sinónimos:* não valer\* dois caracóis; não valer\* um chavo; não valer\* um tostão furado  
**não valer\* um tostão furado**  
 não vale nada  
*sinónimos:* não valer\* dois caracóis; não valer\* um chavo; não valer\* um pataco  
**não vá o diabo tecê-las**  
**não VERBO (néria/népia)**  
 nada  
*level:* coloquial  
*exemplo:*  
*equiv:* não fazer nada  
*frase:* não fazer néria  
**não VERBO puto**  
 não VERBO nada  
*level:* calão  
*exemplo:* não (valer/saber/ligar/fazer) puto  
**não ver\* népia**  
 não ver nada  
*sinónimos:* não ver\* um palmo à frente do nariz  
**não ver\* razão**  
**não ver\* um palmo à frente do nariz**  
 não ver nada  
*sinónimos:* não ver\* népia

**não ver\* vivalma**  
**na ponta da língua**  
**na praça pública**  
**na puta da NOME FEMININO**  
 na NOME FEMININO (exprime desagrado)  
*level:* calão carroceiro  
*sinónimos:* no raio da NOME FEMININO  
**na real gana**  
**nariz furado ao contrário**  
*exemplo:* Eles devem achar que tenho o nariz furado ao contrário  
*local:* Brasil  
**nariz\*N arrebitado\*n**  
**nariz\*N de papagaio**  
**nariz\*N torcido\*N**  
**narsa**  
 ficar bêbado, beber de mais  
*sinónimos:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; buba; tosga  
**nas barbas**  
**nas bocas do mundo**  
**nasceram um para o outro**  
**nascer\* em berço de ouro**  
**nascer\* uma alma nova**  
**(nas/lá para/) calendas gregas**  
 ◦ um dia que nunca chegará, nunca  
 ◦ num futuro muito longínquo  
*sinónimos:* lá para o ano dois mil; no dia de são nunca à tarde  
*obs:*  
 – os gregos não tinham calendas  
 – as calendas romanas eram o primeiro dia do mês  
 – calendas deu origem a calendário  
**na sombra**  
**(nas/pelas) ruas da amargura**  
*sinónimos:* pela hora da morte  
**nas pontas dos pés**  
**navalha**  
*sinónimos:* naífa; aço; fava  
**navalha de ponta e mola**  
**(navegar\*/ser\*/viver\*) num mar de rosas**  
**necessitar\* como de pão para a boca**  
**negócio da China**  
**nem à quinta facada**  
**nem assim nem assado**  
**nem carne nem peixe**  
*sinónimos:* nem peixe nem carne  
**nem dado**  
**nem de perto nem de longe**  
**nem lhe chega aos calcanhares**  
**nem mais nem menos**  
 precisamente  
**nem mas nem meio mas**  
**(nem/) oito nem oitenta**  
**nem o pai morre nem a gente almoça**

**nem para trás nem para diante**  
**nem peixe nem carne**

*sinónimos:* nem carne nem peixe

**nem pensar**

expressão de negação veemente.

*sinónimos:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas;  
 nem que me matem

**nem pintado\*G-N**

**nem por isso**

**nem por sombras**

**nem que a vaca tussa**

expressão de negação veemente.

*sinónimos:* nem que te fodas; nem pensar; nem que me matem

**nem que me matem**

expressão de negação veemente.

*sinónimos:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas;  
 nem pensar

**nem que te fodas**

expressão de negação veemente.

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* nem que a vaca tussa; nem pensar; nem que me matem

**nem se fala!**

**nem sim nem sopas**

diz-se para comentar situações de exitação

**nem só de pão vive o homem**

**nem sombra**

**nem tanto ao mar nem tanto à terra**

**nem tanto nem tão pouco**

**nem uma nem duas**

**nem uma sede de água**

**népia**

negar algo

*sinónimos:* neps; nerones

**neps**

negar algo

*exemplo:* vens ao cinema? Neps hoje não

*é um:* partícula de negação

*sinónimos:* népia; nerones

**nerones**

negar algo

*sinónimos:* neps; népia

**nervos à flor da pele**

**nervos em franja**

**nervoso miudinho**

**nêspira**

fruto do magnoreiro

*é um:* fruto

*sinónimos:* magnóreo

**nessa não caio eu**

**ninguém fica para semente**

**ninguém merece!**

**ninho**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

*exemplo:* chupava-te esse ninho

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; par-reco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

**ninja**

indivíduo extremamente robusto e guerreiro, normalmente com pouca cabeça

*sinónimos:* rambo

**nível de vida**

**no bem bom**

**no cabo do mundo**

**nó cego**

**no dia de são nunca à tarde**

o um dia que nunca chegará, nunca

o num futuro muito longínquo

*sinónimos:* lá para o ano dois mil; (nas/lá para/) calendas gregas

**nódoa\*N negra\*N**

**no fim de contas**

**no fio da navalha**

**noite alta**

**noite cerrada**

**noite e dia**

**NOME COMUM do (caralho/caraças/caneco)**

ênfase sobre NOME COMUM

*level:* calão

*exemplo:* que mulher do caraças!

*sinónimos:* NOME COMUM dos diabos

**NOME COMUM dos diabos**

ênfase sobre NOME COMUM

*sinónimos:* NOME COMUM do  
 (caralho/caraças/caneco)

**nome de guerra**

**no melhor da festa**

**no melhor dos mundos**

**nome\*N feio\*N**

**no mesmo instante**

**nó nas tripas**

**no papo**

**no pino do Verão**

**no que toca**

**nora**

*adivinha:*

*p:* Qual o melhor sogro do mundo?

*r:* É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

**no raio da NOME FEMININO**

na NOME FEMININO (exprime desagrado)

*sinónimos:* na puta da NOME FEMININO

**no rol do esquecimento**

**nos braços de Morfeu**

**nós dos dedos**

**no segredo dos deuses**

**nos nossos dias**

**Nosso Senhor**

Deus

**nos trinques**

**nota\*N falsa\*N**

**no tempo da outra senhora**

*exemplo:* no tempo da outra senhora não se podia  
fazer férias

**no tempo dos Afonsinhos**

**notícia\*N fresca\*N**

**no tocante**

**novato**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa  
*sinónimos:* maçarico; caloiro; principiante

**(novo/novinho) em folha**

**nu**

sem roupa  
*sinónimos:* pelacho

**nu em pêlo**

**numa boa**

**num abrir e fechar de olhos**

**numa fona**

**numa palavra**

resumindo

**num ápice**

**numa roda-viva**

*sinónimos:* num corropio

**num corropio**

*sinónimos:* numa roda-viva

**números redondos**

**num pulo**

**nunca fiando**

**nunca, jamais, em tempo algum**

**nunca mais é sábado**

expressão de aborrecimento com um trabalho que  
não se quer fazer

**nunca o\*G-N vi mais gordo\*G-N**

nunca o vi

## O

**o amor e uma cabana**

**objecção de consciência**

## B

**Ó boa, dá um beijinho ao trolha!!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

## O

**obra acabada**

**obra\*N de arte**

**obra\*N de fachada**

**obra\*N do diabo**

**obrigato**

*tracadilho:* obrigado

**o cabo dos trabalhos**

**o caso está preto**

**o cerne da questão**

**ó da casa!**

**ó da guarda!**

**o diabo que o carregue!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**o diabo seja cego, surdo e mudo**

**ódio mortal**

## F

**Ó Febra! Anda cá à brasa!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

## O

**o fim da macacada****o fim do mundo**

*sinónimos:* ser\* o fim da picada

**oh égua!**

interjeição de espanto e de dificuldade

**oh Herodes, (ou te calas, ou/vê lá se) te fodes**

aviso, ameaça

**oh minha puta, tu precisavas que te enfiasses  
uma pescada pelo parreco acima que te mor-  
desse os ovários e te espetasse as escamas nas  
bordas da cona!**

*level:* calão estupidamente carroceiro

*é um:* praga

**oitavas da consciencia**

## J

**Ó jóia! Anda aqui ao ourives.**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

## O

**olha quem fala!**

**olhar\* com bons olhos**

**olhar\* como boi para palácio**

olhar admirado

**olhar\* de esguelha**

olhar desconfiado

*sinónimos:* olhar\* de soslaio

**olhar\* de soslaio**

olhar desconfiado

*sinónimos:* olhar\* de esguelha

**olhar\* para o dia de amanhã**

pensar no futuro

**olhar\* pelo canto do olho**

**olhar\* por cima do ombro**

olhar com desprezo, superioridade

**olhar\* por si**

tomar conta de

**olho**

*adivinha:*

*p:* qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?

*r:* piolho

**olho alerta**

**olho do cu**

ânus

*level:* calão carroceiro

*exemplo:* O camões era zarolho Mas ilustre português  
Via mais com um só olho do que nós com todos  
três

**olho por olho, dente por dente**

*etim:* pena de Talião

**olhos nos olhos**

**olhos trocados**

**o mais tardar**

**ó meu\***

usado como vocativo em exclamações ou  
interrogações

*level:* coloquial

*exemplo:* Ó meu, qual é a tua?

*sinónimos:* pá; mó; moço\*GN

**o meu homem**

**o meu\*N velho\*N**

expressão mais ou menos carinhosa de referir o pai  
ou mãe

*level:* coloquial

*exemplo:* vou telefonar aos meus velhos

**o pão nosso de cada dia**

o alimento necessário

*origem:* oração Pai Nosso

**o pão que o diabo amassou**

**ó patego olha o balão**

**o peso dos anos**

**(ó/) (pés/pernas) para que (te/vos) quero!**

fuga em pânico

*é um:* interjeição

**ópio do povo**

**o prato\*N forte\*N**

**o puto\*N do\*N NOME**

ênfase sobre NOME

*level:* calão

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

**o que é doce nunca amargou**

**o que ele diz não se escreve**

**o que lá vai, lá vai**

**o que me toca**

**o que não mata engorda**

**o que para aí vai!**

**o que vem à rede é peixe**

**o rabo é o pior de esfolar**

**(ora/) bolas!**

interjeição de desagrado

**ora essa!**

**ora, ora!**

**ora toma!**

**o rato roeu a rolha da garrafa do rei da Rússia**

*é um:* travalínguas

**ora viva!**

**ora viva quem é uma flor!**

**ordem de ideias**

**ordem do dia**

**ordem\*N de captura**

**ordem\*N de despejo**

**ordem\*N de prisão**

**ordem\*N de serviço**

**o rei vai nu**

**orelha\*N murcha\*N**

**orelhas de burro**

**o resto são cantigas**

**o reverso da medalha**

**o sangue gelou-se-me nas veias**

**os dados estão lançados**

**o segredo é a alma do negócio**

**os extremos tocam-se**

**os homens não se medem aos palmos**

*é um:* provérbio

**os meus dedos são um túmulo**

*tipo:* giria

*area:* informática

*situação:* talk ou mail

*local:* U.Minho

**os meus pecados**

**os nervos em franja**

**os olhos pedem mais do que a barriga aguenta**

diz-se em situações em que se deseja fazer, comer, ...,

coisas demais

*é um:* provérbio

**o sono eterno**

**os podres**

**os primeiros passos**

**ossos do ofício**

actividades menos agradáveis mas que têm de ser feitas

**ostra**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefo-  
lhos; mexilhão; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

**os (três/3) (pratos/)**

sexo envolvendo boca, cu e cona

*level:* calão muito carroceiro

*local:* Brasil

**o suor do rosto**

**otário**

peessoa fácil de enganar

*é um:* insulto

*sinónimos:* anjinho; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; betinho

*local:* pt norte

**o teu avô torto!**

expressão de discordância e repúdio

*é um:* interjeição

*sinónimos:* a tua avó torta!

**o todo poderoso**

**ou haja moralidade ou comem todos**

**ouro negro**

**ouro sobre azul**

**ou sim ou sopas!**

decide-te!

**outra banda**

**outra música**

**outro galo cantaria**

seria uma situação diferente

*exemplo:* "Se eu estivesse lá, outro galo cantaria"

**outro que tal!**

**outro tanto**

**ou vai ou racha**

**ovelha\*N negra\*N**

*sinónimos:* ovelha\*N ranhosa\*N

**ovelha\*N ranhosa\*N**

*sinónimos:* ovelha\*N negra\*N

**ovo de Colombo**

algo que depois de exposto todos acham simples mas de que ninguém se tinha lembrado...

**ovos moles**

# P

## pá

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*level:* coloquial

*sinónimos:* ó meu\*; mó; moço\*GN

## pachacha

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

## paciência de santo

## pacote

*level:* coloquial

*sinónimos:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; traseiro; tutu; peidola; regueifa; cagueiro

## pacóvio

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sinónimos:* trengo; azelha

## pagar\* a factura

*sinónimos:* pagar\* as favas

## pagar\* as culpas

## pagar\* as custas

## pagar\* as favas

*sinónimos:* pagar\* a factura

## pagar\* caro

## pagar\* com juros

## pagar\* e não bufar

## pagar\* luvas

## pagar\* na mesma moeda

## pagar\* o justo pelo pecador

## pago a peso de oiro

## pagode

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sinónimos:* borga; paródia; pândega; tainada; festa-rola

## paio

sorte

*exemplo:* aquele golo foi um paio do caneco

*sinónimos:* mijo; reco; piço; chouriço

## palavra por palavra

## palavra puxa palavra

## palavras caras

linguagem demasiado erudita

## palavras cruzadas

## palavras leva-as o vento

## palavras ocas

## paleio

conversa fútil, sem interesse

*sinónimos:* conversa de chacha; conversa fiada; tre-tas; balelas; chuchadeira

## palerma

idiota que não sabe fazer nada

*sinónimos:* bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; tata-rola; tolinhas

*é um:* insulto

•

pessoa fácil de enganar

*é um:* insulto

*sinónimos:* anjinho; otário; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; betinho

## palhaço

diz-se de alguém exibicionista e de comportamento irracional

*level:* coloquial

*exemplo:* aquele palhaço anda a fazer cavalos sem capacete

*é um:* insulto

*sinónimos:* índio

## pálido como um defunto

## palmo a palmo

## palpites

*sinónimos:* mandar\* postas; (bitaites/bitates)

## panão

◦ homossexual masculino

◦ indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

## panasca

◦ homossexual masculino

◦ indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

## pancada

*sinónimos:* coça; sova; porrada; tareia

## pancrácio

## pândega

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sinónimos:* borga; paródia; pagode; tainada; festarola

## paneleiro

◦ homossexual masculino

◦ indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino



**panhonhas**

*exemplo:* somos uns panhonhas

**panilas**

- homossexual masculino
- indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*exemplo:* oh seu panilas, vai-te embora

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

**paninhos quentes**

eufemismos

*sinónimos:* panos quentes

**panisga**

- homossexual masculino
- indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

**panos quentes**

eufemismos

*sinónimos:* paninhos quentes

**pantufada**

pancada

*sinónimos:* traulidata; pirolito; gelado quente; charutada; carrolaços

•

pancada dada com o pé

*sinónimos:* pontapé; biqueiro

**panuco**

- homossexual masculino
- indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

**pão de milho****pão de segunda****pão nosso de cada dia****pão pão, queijo queijo****papa-açorda**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa

*sinónimos:* morcão; sonso; pastel; lesma; cromo

**papava-te tipo happy meal**

Fodia-te já toda!

*exemplo:* Oh fofa, papava-te tipo happy meal.

*é um:* piropo fast-food

**para as bandas****para a semana dos nove dias**

nunca

**para a vida e para a morte****para dar e vender****para inglês ver****para mim, isso é (grego/chinês)**

não percebi nada

**para o que der e vier****para os seus alfinetes**

para os seus gastos pessoais ligeiros

**para quem é, bacalhau basta!****para sacana, sacana e meio**

*sinónimos:* para vilão, vilão e meio

**parasita**

alguém que se aproveita dos outros

*sinónimos:* chulo; chupista; aproveitador

**para (todo o/) sempre****para trás mija a burra****para vilão, vilão e meio**

*sinónimos:* para sacana, sacana e meio

**parceiro social****par de botas****(parece que andas/andar\*) a pisar ovos**

andar devagar

*level:* coloquial

*é um:* frase pitoresca

*local:* Portugal

**parece que viu o diabo****parece um morto-vivo****parece um pinto**

diz-se de quem está todo molhado

**paródia**

feira, normalmente envolvendo beber uns copos

*sinónimos:* borga; pândega; pagode; tainada; festa-rola

**parolo**

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sinónimos:* saloio; toso; toino; montanheiros

*é um:* insulto

•

*é um:* insulto

*sinónimos:* azeiteiro; chungia; chulo; pimba; mitra

**parreco**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

**partes baixas****partir\* a cara**

dar ou apanhar pancada, tarefa

**partir\* a louça****partir\* a moca****partir\* deste mundo****partir\* do zero**

**partir\* pedra****partiu-se a roda do leme!**

diz-se quando se constata que alguém não actua como  
é seu costume, quando se mostra outra pessoa

*local:* Alvor

**paspalhão**

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*é um:* insulto

*sinónimos:* paspalho; preguiçoso

**paspalho**

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*é um:* insulto

*sinónimos:* paspalhão; preguiçoso

**passador**

indivíduo que vende droga em pequenas quantidades

**passaporte para o outro mundo****passar\* a batata quente****passar\* adiante****passar\* a ferro****passar\* à história****passar\* a limpo****passar\* a noite em brando**

não dormir nada

**passar\* a noite em claro****passar\* a pente fino**

procurar ou analisar cuidadosamente algo

**passar\* a perna a alguém**

enganar alguém

*sinónimos:* vigarizar; levar\* à certa; indrominar

**passar\* as passas do Algarve****passar\* à tangente****passar\* carros e carretas****((passar\*/chegar\*) a/) vias de facto**

(andar à/) pancada

**passar\* da conta****passar\* das marcas****passar\* de mão em mão****passar\* de moda****passar\* despercebido\*****passar\* em claro****(passar\*/ir\*/mandar\*) desta para melhor****passar\* muita água sobre as pontes****passar\* os limites****passar\* pelo sono****passar\* por baixo da mesa****passar\* rente****passar\* resvés****passar\* revista às tropas****passar-se\***

ficar maluco momentaneamente

*level:* calão

*sinónimos:* flipar; marar; perder a cabeça; estar\* a dar tilt

**passar-se dos carretos**

ficar completamente transtornado, descontrolado, zangado

*sinónimos:* (estar\*/ficar\*) fora de si; perder as estribeiras

**passar\* uma esponja****passar\* uma rasteira****passar\* um cheque em branco****passar\* um mau bocado****passar\* um raspanete****passar\* vergonhas****passos perdidos****pasta**

dinheiro

*level:* coloquial

*exemplo:* tens pasta?

*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); graveto; granfo;

pilim; cheta; massa; vil metal; pastel; dinheiro;

guito

**pastar a vaca****pastel**

peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa

*sinónimos:* morcão; sonso; lesma; cromo; papa-açorda

## •

dinheiro

*level:* coloquial

*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); graveto; granfo;

pilim; cheta; massa; vil metal; pasta; dinheiro;

guito

**pataca a mim, pataca a ti****patareca**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina;

ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entre-

folhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; perse-

guida; boceta; conaça; crica; aranha

**pateta\*N alegre\*N****patetice**

*sinónimos:* asneira; bacorada

**patife**

peessoa sem princípios

*é um:* insulto

*sinónimos:* canalha; escroque; sacana

**pau**

órgão sexual masculino

*level:* calão

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho;

cacete; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho;

vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; ba-

nana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bor-

dalo; besugo; sabordalhão

**pau das tripas**

arco do violino

**pau de vassoura****paz podre****pé ante pé**

silenciosamente

**pechenga**

*level:* calão carroceiro

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; (quenga/kenga); rameira

### **pedir\* a mão**

pedir para casar com alguém

### **pedir\* a palavra**

### **pedir\* boleia**

### **pedir\* contas**

### **pedir\* de boca**

### **pedir\* licença a um pé para mexer o outro**

ser preguiçoso

### **pedir\* muito**

### **pedir\* para as almas**

### **pedrado**

diz-se de alguém que está sob a influência da draga

*dom:* droga

*level:* coloquial

*exemplo:* estás mas é pedrado

*sinónimos:* drogado

### **pedra filosofal**

### **pedra\*N lascada\*N**

### **pedra no sapato**

### **pedras preciosas**

### **pegado no sono**

### **pegar ou largar**

### **peida**

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* bunda; alcofa; cu; rabo; traseiro; tutu;

peidola; pacote; regueifa; cagueiro

### **peidar-se\***

saída de gases intestinais

*level:* calão carroceiro

### **peido**

saída de gases intestinais

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* flatulência; traque; bufa; farpa

### **peidola**

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; traseiro;

tutu; pacote; regueifa; cagueiro

### **peito**

*sinónimos:* torác

### **peitos**

*sinónimos:* mamas; tetas; marmelos; holofotes;

seios; prateleiras

### **peixe graúdo**

*exemplo:*

*equiv:* and pessoa importante

*frase:* por trás daquela anda peixe graúdo

### **peixe miúdo**

### **pela calada**

### **pelacho**

sem roupa

*exemplo:*

*equiv:* ele estava despido

*frase:* ele estava pelacho

*sinónimos:* nu

### **pela hora da morte**

*sinónimos:* (nas/pelas) ruas da amargura

### **pela minha saúde**

### **pela parte que me toca**

em minha opinião

### **pelar-se de medo**

### **pela (tua/sua) saúde**

### **pele e osso**

### **pelo andar da carruagem**

### **pelo beijo**

### **pêlo na venta**

### **(pelo/por) amor de Deus!**

### **pelo preço da chuva**

### **pelo preço da uva mijona**

### **pelo próprio punho**

### **pelo que me toca**

### **pelos bonitos olhos**

### **pelo sim, pelo não**

### **pelos olhos dentro**

### **pena capital**

### **pena de morte**

### **penca**

*é um:* alimento



nariz

*level:* coloquial

*sinónimos:* batata

### **(pénis/pênis)**

órgão sexual masculino

*level:* erudito

*sinónimos:* pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau;

pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho;

piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola;

pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo;

sabordalhão

### **penitência**

Estabelecimento prisional de Lisboa

*é um:* prisão

### **pensar com os seus botões**

### **pensar na morte da bezerra**

### **pensar que o mundo se acaba**

### **pentelho**

pêlo

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* pintelho

### **pequenos nada**

### **pera**

queixo

*sinónimos:* barbela

### **per capita**

### **perdas e danos**

### **perder**

*sinónimos:* lerpar; tramar-se

### **perder a cabeça**

ficar maluco momentaneamente

*sinónimos:* flipar; marar; passar-se\*; estar\* a dar tilt

**perder\* a cabeça**

**perder\* a cor**

**perder\* aos pontos**

**perder\* a paciência**

**perder\* a parada**

**perder as estribeiras**

ficar completamente transtornado, descontrolado, zangado

*sinónimos:* (estar\*/ficar\*) fora de si; passar-se dos carretos

**perder\* o fio à meada**

desconcentrar-se e perder o fio do raciocínio

**perder\* o meu latim**

**perder\* o meu tempo**

**perder\* o norte**

*sinónimos:* ficar\* desvairado

**perder\* o pé**

**perder\* o pio**

**perder\* o seu latim**

**perder\* o seu tempo**

**perder\* o sono**

**perder\* o teu latim**

**perder\* o teu tempo**

**perder\* o uso da razão**

**perder-se\* na noite dos tempos**

**perder-se\* por saias**

**perder\* terreno**

**perder\* um tempo louco**

**perna\*N ao léu**

**perna\*N de pau**

**pêro**

*é um:* fruto

**perobo**

- o homossexual masculino
- o indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

*local:* Brasil S.Paulo

**perseguição**

crítica constante, remoque

*exemplo:* fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

*sinónimos:* picuinha; pirraça; má vontade; implicância

**perseguida**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* coloquial

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefoelhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; boceta; conaça; crica; aranha

**pesado\*N como chumbo**

**pesar\* as palavras**

**pesar\* na consciência**

**pesar\* os prós e os contras**

**pescadinha\*N de rabo na boca**

**peso bruto**

**peso líquido**

**peso morto**

**peso\*N pesado\*N**

**pessegada**

*sinónimos:* confusão; barafunda

**peessoa de bem**

**peessoa de crédito**

**peessoa de idade**

**peessoa de poucas palavras**

**peta**

mentira

*sinónimos:* grupo; treta; reinação

**pezinhos de lã**

**pi**

*adivinha:*

*p:* qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?

*r:* piolho

•

3,141592...

**piça**

órgão sexual masculino

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

**piçada**

repreensão

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* raspanete; raspanço; ralhete

**piçalho**

órgão sexual masculino

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

**picaretagem**

profissional não habilitado

*exemplo:*

*equiv:* Que não tem boa formação médica

*frase:* Médico picareta

*é um:* insulto

*local:* Brasil

**pichota**

órgão sexual masculino

*level:* calão

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

**piço**

sorte  
*level:* calão carroceiro  
*sinónimos:* mijo; paio; reco; chouriço

**piçudo\***

pessoa com muita sorte  
*level:* calão  
*sinónimos:* sortudo; mijão

**picuinha**

crítica constante, remoque  
*level:* coloquial  
*exemplo:* fazer picuinha, estar de picuinha com alguém  
*sinónimos:* pirraça; má vontade; perseguição; implicância  
*local:* brasil, pt?

**piela**

ficar bêbado, beber de mais  
*sinónimos:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; narsa; buba; tosga

**pifar**

*level:* coloquial  
*exemplo:* O bandido pifou-me a carteira sem eu dar por nada  
*sinónimos:* bifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surrapiar; roubar

**pila**

órgão sexual masculino  
*level:* coloquial  
*sinónimos:* (pénis/pênis); pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

**pilar**

copular  
*exemplo:* vou-te pilar toda  
*sinónimos:* fazer\* amor; pinar\*; quilhar; foder; copular; dar\* uma ponteirada; estar\* no refustedo; fornicar; transar; pinocar

**pildra**

*level:* coloquial  
*sinónimos:* choça; xilindró; prisão; prisa; cadeia

**pilha de nervos****pilim**

dinheiro  
*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); graveto; granfo; cheta; massa; vil metal; pastel; pasta; dinheiro; guito

**pímulas**

pessoa que não regula bem da cabeça  
*sinónimos:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; doido; doido\*G-N varrido\*G-N

**pimba**

*é um:* insulto

*sinónimos:* azeiteiro; parolo; chungá; chulo; mitra

**pim pam pum****pinar\***

copular  
*level:* coloquial  
*sinónimos:* fazer\* amor; quilhar; foder; pilar; copular; dar\* uma ponteirada; estar\* no refustedo; fornicar; transar; pinocar

**pincel**

órgão sexual masculino  
*level:* calão  
*exemplo:*

*equiv:* mexe-me no pénis

*frase:* agarra aqui no meu pincel

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

**pinheiral**

Estabelecimento prisional de Pinheiro da Cruz

*é um:* prisão

**pinocada**

acto de copular  
*en:* a fuck  
*level:* calão  
*sinónimos:* foda; queca; coito; (dar\* uma/) rapidinha; cambalhota

**pinocar**

copular  
*level:* calão  
*sinónimos:* fazer\* amor; pinar\*; quilhar; foder; pilar; copular; dar\* uma ponteirada; estar\* no refustedo; fornicar; transar

**pintar\* a macaca****pintar\* de cor-de-rosa****(pintar\*/fazer\*/) o diabo a quatro****pintar\* o caneco****pintelheira**

conjunto dos pintelhos

**pintelho**

pêlo  
*level:* calão muito carroceiro  
*sinónimos:* pentelho

**pinto**

órgão sexual masculino  
*level:* coloquial  
*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

*local:* Brasil

**pinto\*N calçudo\*N****piolho**

*adivinha:*

*p*: qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?

*r*: piolho

### piopardo

ave

*é um*: animal imaginário

### pipi

órgão sexual feminino

*en*: pussy

*level*: coloquial

*é um*: termo de uso infantil

*sinónimos*: cona; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

### pirar-se\*

fugir, afastar-se

*sinónimos*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

### pirilau

órgão sexual masculino

*level*: calão

*sinónimos*: (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

*local*: Brasil

### piripalho

*level*: calão

*exemplo*:

*equiv*: que porra é essa

*frase*: Que piripalho é esse?

*sinónimos*: porra

*local*: Madeira, br

### piroca

órgão sexual masculino

*level*: calão

*sinónimos*: (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

*local*: Brasil

### pirola

órgão sexual masculino

*level*: calão

*!seq*:

– *exemplo*:

*equiv*: Nom molestes

*frase*: Nom me toques a pirola

– *exemplo*:

*equiv*: Fez-me umha felatio

*frase*: Chupou-me a pirola

*sinónimos*: (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

*local*: pt norte e Galiza

### pirolito

pancada

*sinónimos*: traulidata; pantufada; gelado quente; charutada; carrolaços

### pirona

órgão sexual feminino

*en*: pussy

*level*: calão carroceiro

*sinónimos*: cona; pipi; pito; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

### pirraça

crítica constante, remoque

*exemplo*: fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

*sinónimos*: picuinha; má vontade; perseguição; implicância

### pirralho

garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*level*: coloquial

*sinónimos*: ganapo; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri

### pisar\* a linha

### pisar\* o risco

### pisar\* os calos

### pisar\* o olho

### pissalho

órgão sexual masculino

*level*: calão carroceiro

*sinónimos*: (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

### pistola

pistola

*sinónimos*: canhangulo; canhão; canhota; fugante; fusca

### pita

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*level*: coloquial

*exemplo*: aquela pita é gira!

*sinónimos*: miúda; marrã

*local*: pt sul

### pitéu

jeitosa

*exemplo*: Que pitéu que aqui vai

*sinónimos*: toura; mulher boa; boazona; és toda grossa; conaça; fema; borracho

### pito

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

*sinónimos:* cona; pipi; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

### **pivete**

garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sinónimos:* ganapo; pirralho; catraio; puto; miúdo; garoto; guri

•

mau cheiro

*level:* coloquial

*sinónimos:* fedor

### **pobre\*N coitado\*N!**

### **pobre\*N de Cristo**

### **pobre\*N de espírito**

### **pobre\*N diabo\*N**

### **pobre\*N e mal-agradecido\*N**

### **pobrete mas alegrete**

### **pobreza franciscana**

### **poça de sangue**

### **poço de sabedoria**

### **poço sem fundo**

### **poder de compra**

### **(poder\*/) limpar as mãos à parede**

### **(podes tirar/tirar\*) o cavalo da chuva**

nem penses!

### **põe-te a andar!**

desaparece!

*sinónimos:* põe-te a milhas!; põe-te na alheta!

### **põe-te a milhas!**

desaparece!

*sinónimos:* põe-te a andar!; põe-te na alheta!

### **põe-te na alheta!**

desaparece!

*sinónimos:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!

### **pois, não!**

### **pois, sim!**

### **polícia**

referências a um agente da polícia

*sinónimos:* chui; bôfia; judite; ramona

### **polir as pedras da calçada**

### **pomada**

*level:* coloquial

*exemplo:*

*equiv:* bebemos um bom vinho

*frase:* bebemos uma rica pomada

*sinónimos:* bebida; vinho; tintol

### **pomba da paz**

### **pombinha**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* coloquial

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

### **pombo**

*é um:* ave

### **pombo\*N correio\*N**

### **pomo da discórdia**

### **ponta\*N de lança**

### **ponta\*N dos dedos**

### **pontapé**

pancada dada com o pé

*sinónimos:* biqueiro; pantufada

### **pontapé\*N de saída**

início

### **pontapé\*N na gramática**

calinada linguística

### **ponteiro**

órgão sexual masculino

*level:* coloquial

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

### **ponto de honra**

### **ponto de partida**

### **ponto e vírgula**

### **ponto final**

### **ponto morto**

### **ponto\*N de vista**

### **ponto negro**

### **ponto\*N fraco\*N**

### **ponto por ponto**

### **pôr\* a andar**

### **pôr\* a casa em ordem**

### **pôr\* a descoberto**

### **pôr\* a dormir**

### **pôr\* a escrita em dia**

### **por agora**

### **por aí além**

### **pôr\* a limpo**

### **por alta recreação**

### **por alto**

### **por á mais bê**

### **pôr\* a mão na consciência**

### **pôr\* à margem**

### **pôr\* a mesa**

### **por amor à arte**

### **por amor à camisola**

### **pôr\* a nu**

### **pôr\* ao corrente**

### **pôr\* ao léu**

### **por artes do diabo**

por magia

### **pôr\* a salvo**

### **pôr\* as barbas de molho**

### **pôr\* as cartas na mesa**

### **pôr\* as coisas nos eixos**

**pôr\* as mãos na cabeça**

ficar\* espantado ou assustado

*sinónimos:* (deitar\*/levar\*) as mãos à cabeça**pôr\* as patas em cima**

por assim dizer

por atacado

**pôr\* a um canto**

por avião

**pôr\* à vista**

por cabeça

por causa da tosse

**porco***sinónimos:* jeco*é um:* mamífero

•

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sinónimos:* ensaornado; sujo; javardo; badalhoco; lagaço**pôr\* cobro****porco\*N espinho\*N**

por conta

por conta da casa

por conta gotas

por conta, peso e medida

por dá cá aquela palha

**pôr\* de molho****pôr\* de pantanas****pôr\* de rastos**

por descargo de consciência

por detrás da cortina

**pôr\* e dispor\*****pôr\* em cheque***comm:* metáfora do xadrez?**pôr\* em fanicos****pôr\* em jogo****pôr\* em pé****pôr\* em prática****pôr\* em pratos limpos**

por entre os dedos

por esse andar

por exclusão de partes

por extenso

**pôr\* fim à vida**

por fora

por força

por fortuna

por instinto

por inteiro

por junto

por (linhas/vias) travessas

por maioria de razão

por mais que me digam

por mal dos meus pecados!

por meias palavras

((pôr\*/meter\*/entrar\*) nos/sair\* dos) eixos

(pôr\*/meter\*/) mãos à obra (!)

por milagre

por miúdos

por momentos

por montes e vales

**pôr\* na rua**

○ despedir ou ser despedido

○ expulsar

*sinónimos:* (pôr\* no/mandar\* para o/ir\* para o) olho da rua**(pôr\* no/mandar\* para o/ir\* para o) olho da rua**

○ despedir ou ser despedido

○ expulsar

*sinónimos:* pôr\* na rua**pôr\* no prego**

empenhar

**pôr\* no rol do esquecimento****pôr\* nos píncaros da lua****pôr\* numa redoma**

por obra e graça de

**pôr\* o coração ao largo****pôr\* o dedo na ferida***exemplo:* A Maria pôs-lhe o dedo na ferida**(pôr/) o preto no branco**

esclarecer

**pôr\* o preto no branco**

explicar claramente

por ora

por agora

**pôr\* os (palitos/cornos)**

ser (sexualmente) infiel a alguém

*level:* calão**pôr\* os pontos nos ii****pôr\* (o/um) pé em falso**

por outro lado

**pôr\* para um canto****pôr\* pedra em cima**

por pouco

por pouco mais que nada

por que carga de água?

por quem é!

porque torna e porque deixa

**porra**

órgão sexual masculino

*level:* calão*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

•

*sinónimos:* piripalho**porra!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*level:* calão



*sinónimos:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; droga!; chiça

### **porrada**

*sinónimos:* coça; sova; pancada; tarefa

### **porreiro**

bom, agradável

*sinónimos:* fixe; bestial; bacana

•

*exemplo:* fulano é um tipo muito fixe

*sinónimos:* fixe; bestial; bom moço; simpático

### **porro**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e haxixe/erva)

*dom:* droga

*level:* calão

*sinónimos:* ganza; charro; broca

### **pôr-se\* a andar**

fugir, afastar-se

*sinónimos:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas

### **pôr-se\* a bulir**

fugir, afastar-se

*sinónimos:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

### **pôr-se\* à coca**

### **pôr-se\* a mexer**

fugir, afastar-se

*sinónimos:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

### **pôr-se\* a milhas**

fugir, afastar-se

*sinónimos:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a andar

### **pôr-se\* ao fresco**

fugir, afastar-se

*sinónimos:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

### **pôr-se\* ao largo**

### **pôr-se\* a salvo**

### **pôr-se\* de nariz para no ar**

### **pôr-se\* em dia**

actualizar-se

### **(pôr-se\*/) (em/nos) nos bicos dos pés**

### **pôr-se\* na alheta**

fugir, afastar-se

*sinónimos:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

### **(pôr-se\* no/dar\* o) piro**

fugir, afastar-se

*sinónimos:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (vazar/bazar); pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

### **por ser quem sois**

### **por sinal**

### **por sistema**

### **por sua alta recreação**

### **por sua conta e risco**

### **porta bagagens**

### **porta sim, porta não**

### **pôr\* todos os ovos no mesmo cesto**

### **pôr\* tudo a ferro e fogo**

### **pôr\* tudo a nu**

### **(pôr\* tudo/) em estado de sítio**

*sinónimos:* pôr\* tudo em polvorosa

### **pôr\* tudo em polvorosa**

*sinónimos:* (pôr\* tudo/) em estado de sítio

### **pôr\* tudo em pratos limpos**

### **por tudo e por nada**

muito frequentemente

### **por tuta-e-meia**

muito barato

### **por uma mão travessa**

### **por uma unha negra**

*sinónimos:* por um cabelo; por um fio; por um triz

### **por um cabelo**

*sinónimos:* por uma unha negra; por um fio; por um triz

### **por um fio**

*sinónimos:* por uma unha negra; por um cabelo; por um triz

### **por um pentelho seco de velha**

*exemplo:*

*equiv:* falhei por pouco

*frase:* falhei por um pentelho seco de velha

*from:* Corina, Minho

*é um:* frase pitoresca

### **por um triz**

*sinónimos:* por uma unha negra; por um cabelo; por um fio

### **por via de regra**

### **por volta de**

### **postal**

diz-se de um individuo incomodativo

*level:* coloquial

*exemplo:* és um postal do caralho

*sinónimos:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; cromos; autocolante

**posto à prova**

**pouca conversa!**

**pouca terra, pouca terra**

barulho dos comboios

*é um:* onomatopeia

**pouco a pouco**

**poupar\* palavras**

**p'rá frente é que é o caminho**

**prateleiras**

*level:* coloquial

*exemplo:* Aquela mulher tem umas belas prateleiras

*sinónimos:* mamas; tetas; marmelos; holofotes; peitos; seios

**prato\*N do dia**

**prato\*N ladeiro\*N**

**preço de fábrica**

**preço\*N fixo\*N**

**pregar\* aos peixes**

falar para nada, para ninguém

*etim:* alusão ao sermão de Sto António aos peixinhos

*sinónimos:* falar para as paredes

**pregar\* mentiras**

**pregar\* no deserto**

**pregar\* o calote**

**pregar\* um calote**

**pregar\* um sermão**

**prego a fundo**

**preguiçoso**

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sinónimos:* paspalho; paspalhão

*é um:* insulto

•

*é um:* insulto

*sinónimos:* manga; manguela; moína; moinante;

sorna; mandrião; calaceiro

**prejudicar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sinónimos:* quilhar; foder; tramar; lixar

**preparar\* terreno**

**presença de espírito**

**preservativo**

*en:* condon

*sinónimos:* camisinha; camisa de Vénus

**preso pelo beicinho**

**preso por ter cão e preso por não ter**

ser penalizado qualquer que seja o acção tomada

**prestar\* ouvidos**

**prestar-se\* ao ridículo**

**preta**

*sinónimos:* a coisa está feia; mal parada; a correr mal

**preto no branco**

**primavera da vida**

**primeira apanha**

**primeira mão**

**primeiro de Abril**

**primeiro milho é dos pardais**

**príncipe das trevas**

**príncipe\*N encantado\*N**

**principiante**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sinónimos:* maçarico; caloiro; novato

**prisa**

*level:* coloquial

*sinónimos:* pildra; choça; xilindró; prisão; cadeia

**prisão**

*sinónimos:* pildra; choça; xilindró; prisa; cadeia

**prisão de ventre**

**profeta\*N da desgraça**

**profissão de fé**

**prometer este mundo e o outro**

prometer tudo

*sinónimos:* prometer\* o céu e a terra; prometer tudo e mais alguma coisa

**prometer\* o céu e a terra**

prometer tudo

*sinónimos:* prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa

**prometer tudo e mais alguma coisa**

prometer tudo

*sinónimos:* prometer\* o céu e a terra; prometer este mundo e o outro

**prostituta**

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; (quenga/kenga); pechenga; rameira

**provar do próprio veneno**

*exemplo:* fazer provar do próprio remédio

**prova real**

**provar\* por á mais bê**

**público e notório**

**pular\* de contente**

**pulso aberto**

**pulso de ferro**

**pulso livre**

**punheta**

prato à base de bacalhau cru (uma espécie de salada) com cebola, azeitonas e tudo regado com um bom azeite. O bacalhau, normalmente, é desfiado.

*level:* calão

**punho cerrado**

**punhos de renda**

**pura e simplesmente**

**pura verdade**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sinónimos:* verdade nua e crua; verdade verdadinha

**puta**

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* mulher da má vida; mulher devassa; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; (quenga/kenga); pechenga; rameira

*é um:* insulto

- ficar bêbado, beber de mais  
*level*: calão carroceiro  
*exemplo*: se o Benfica ganhar, vou apanhar uma puta...  
*sinónimos*: bebedeira; carraspana; ramada; piela; narsa; buba; tosga
- putanheiro**
  - o indivíduo que vive à custa de uma prostituta
  - o rufião*level*: calão carroceiro  
*sinónimos*: gigolô; chulo
- putaria**  
prática de actos libidinosos  
*level*: calão carroceiro  
*exemplo*: João e Maria foram surpreendidos quando estavam na maior putaria  
*local*: Brasil
- puto**  
garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido  
*level*: calão  
*sinónimos*: ganapo; pirralho; pivete; catraio; miúdo; garoto; guri  
*genero*: masculino  
*gram*: só usado no masculino
- putos**  
conjunto de miúdos  
*sinónimos*: canalha; ganapada
- (puxão de/puxar\* as) orelhas**  
repreender
- puxar\* a brasa à sua sardinha**  
dizer algo ou fazer algo que me beneficie (pode ser interpretado como depreciativo ou não)  
*sinónimos*: (saber\*/f) levar\* a água ao (meu/teu/seu) moinho
- puxar\* conversa**
- puxar\* dos galões**
- puxar\* os cordões à bolsa**
- puxar\* pela cabeça**  
pensar
- puxar\* pela língua**

## Q

### quadros vivos

#### qual carapuça!

expressão de negação

*sinónimos*: qual nada!; qual quê!

### qualidade de vida

#### qual nada!

expressão de negação

*sinónimos*: qual carapuça!; qual quê!

#### qual quê!

expressão de negação

*sinónimos*: qual carapuça!; qual nada!

### qualquer bicho-careta

#### quando as galinhas tiverem dentes

nunca

#### (quando ele abre a boca/) ou entra mosca ou sai asneira

só diz tolices

#### (quando/se/) um diz mata, o outro diz esfola

### quantidades industriais

#### quanto antes

#### quanto ao cabo e ao resto

#### quanto mais juras, mais mentes

#### quanto muito

#### quanto toca a cada um

#### quarto poder

#### Que belas pernas! A que horas abrem?

*é um*: piropo de gosto duvidoso

#### que bicho lhe mordeu

#### quebrar\* o galho

#### queca

acto de copular

*en*: a fuck

*level*: calão carroceiro

*sinónimos*: foda; pinocada; coito; (dar\* uma/) rapinha; cambalhota

### que canudo

#### que canudo!

interjeição de desagrado

*level*: coloquial

*sinónimos*: que caralho!; que gaita!; que merda!

#### que caralho!

interjeição de desagrado

*level*: calão carroceiro

*sinónimos*: que canudo!; que gaita!; que merda!

### que Deus tenha

#### que diabo (fizeste/) !

interjeição de desagrado

#### que gaita!

interjeição de desagrado

*level*: coloquial

*sinónimos*: que caralho!; que canudo!; que merda!

### que grande piço

ser um acto de sorte

*level:* calão

*sinónimos:* ser\* um piço

**queima das fitas**

**queimar\* as pestanas**

**queimar\* os fusíveis**

**queimar\* os últimos cartuchos**

**queimar\* o tempo**

**queira Deus!**

**que lata!**

**quem dera!**

**que me importa**

**que merda!**

*interjeição de desagrado*

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* que caralho!; que canudo!; que gaita!

**quem fala assim não é gago**

**Quem me dera ser um barco pirata para ir descobrir o teu tesouro!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**quem não está bem, muda-se**

**quem não te conhecer que te compre**

**quem nem ginjas!**

**quem o viu e quem o vê**

**quem sabe**

**quem sabe, sabe!**

**quem tem unhas é que toca guitarra**

**quem vê um, vê outro**

**(quenga/kenga)**

*level:* calão carroceiro

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; pechenga; rameira

*local:* pt centro

**que o leve o diabo!**

**que remédio!**

**querer\* mama**

**querer\* voar sem ter asas**

**queres festa**

**querias!!!**

**querias! batatinhas com enguias!**

*exclamação de não permissão*

**quer queira, quer não**

**que se amanhe**

**questão de honra**

**questão de lana-caprina**

**questão de tempo**

**que tal**

**que vens cá cheirar?**

**que vida a minha!**

**quilhar**

*causar prejuízos ou embaraços a alguém*

*level:* coloquial

*sinónimos:* foder; tramar; lixar; prejudicar

•

copular

*level:* coloquial

*sinónimos:* fazer\* amor; pinar\*; foder; pilar; copular; dar\* uma ponteirada; estar\* no refustedo; fornicar; transar; pinocar

**quilhões**

*elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos*

*level:* calão muito carroceiro

*numero:* plural

*sinónimos:* colhões; tomates; testículos

*gram:* só usado no plural

**quinar**

*morreu*

*level:* coloquial

*exemplo:* O Fulano quinou

*sinónimos:* bater\* a bota; esticar\* o pernil; ir\* para a terra da verdade; ir\* para o céu; ir\* ter com os anjinhos; ir\* desta pra melhor

**quinta coluna**

**quinta das tabuletas**

**quinto caraças**

*sinónimos:* quintos do inferno

**quintos do inferno**

*sinónimos:* quinto caraças

**quiza**

*dom:* droga

*sinónimos:* cocaína

# R

## rabeta

- homossexual masculino
- individuo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

*local:* pt norte

## rabó

*sinónimos:* bunda; alcofa; cu; peida; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro

•

- homossexual masculino
- individuo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

## rabolho

- homossexual masculino
- individuo afeminado

*en:* homossexual male

*exemplo:* tu és um granda rabolho!

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

## racha

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

## racho-te ao meio

## raios e coriscos

## raios te parta

## ralhete

repreensão

*sinónimos:* piçada; raspanete; raspanço

## ramada

ficar bêbado, beber de mais

*level:* coloquial

*sinónimos:* bebedeira; carraspana; puta; piela; narsa; buba; tosga

## rambo

indivíduo extremamente robusto e guerreiro, normalmente com pouca cabeça

*exemplo:* saiste-me cá um rambo

*sinónimos:* ninja

## rameira

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; (quenga/kenga); pechenga

## ramona

referências a um agente da polícia

*exemplo:* vem aí a ramona

*sinónimos:* chui; bófia; judite; polícia

## rapaz

*sinónimos:* chavalo; indivíduo

## rapinar

*sinónimos:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; surrapiar; roubar

## raposa velha

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sinónimos:* mula; matreiro; manhoso

## raspa-jaca

cutelo

*comm:* ?

## raspanço

repreensão

*sinónimos:* piçada; raspanete; ralhete

## raspanete

repreensão

*sinónimos:* piçada; raspanço; ralhete

## rata

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*level:* calão estupidamente carroceiro

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

## rato\*N de biblioteca\*N

## razão\*N de Estado

## razão\*N de monta

## real gana

## rebentar\* a escala

## rebentar\* pelas costuras

## receber\* luvas

## reco

sorte

*level:* coloquial

*sinónimos:* mijo; paio; piço; chouriço

## redonda mentira

## reduzir\* a pó

## refrescar\* a memória

## regar\* com lágrimas

## rego

espaço entre as bocheixas do cu ou das mamas

*level:* calão

*sinónimos:* cangosta; vale

**regras do jogo****regueifa***level:* coloquial*exemplo:* tens uma bela regueifa, chavala*sinónimos:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; traseiro; tutu; peidola; pacote; cagueiro**rei morto, rei posto****reinação**

mentira

*level:* coloquial*sinónimos:* grupo; treta; peta

•

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sinónimos:* n3; brincadeira; gozo**reinaldice**

brincadeira, fantasia

*level:* coloquial*dataOrigem:* 1930?*é um:* Termo nascido de evento*local:* Portugal*evento que lhe deu origem:* baseado nas reportagens de Reinaldo Ferreira (repórter X) que usava a sua fantástica imaginação para criar algumas reportagens que fazia*dataDesuso:* 1940?

•

orgia, sexo demasiado viril ou violento

*level:* coloquial*dataOrigem:* 1977?*é um:* Termo nascido de evento*evento que lhe deu origem:* baseado num boato que circulou acerca de um futebolista Reinaldo cuja virilidade teria mandado para o hospital uma cantora das Doces, boato amplamente negado na altura*local:* Portugal*dataDesuso:* 1985?**reinar com***exemplo:**equiv:* tás a gozar comigo?*frase:* tás a reinar comigo?*sinónimos:* fazer\* chacota; dar\* tanga; gozar com**reino animal****relação aberta**

relação sexual aberta

*exemplo:* possuo uma relação aberta com fulano**Relações Públicas****remar contra a maré****remédio santo****remeter-se\* ao silêncio****renascer\* das próprias cinzas****render\* a alma a Deus****render\* a alma ao Criador****render-se\* à evidência****responder\* à letra****responder\* com sete pedras na mão****resposta\*N torta\*N****(ressoar\*/chegar\*) aos ouvidos****restinga****retiro\*N espiritual\*N****retrete**

casa de banho

*sinónimos:* cagadeira; latrina; secreta; banheiro; wc; toilette**reverso da medalha****revolver\* céu e terra**

procurar em todo o lado

**rijo como o ferro****rir a bandeiras despregadas***sinónimos:* rir como um perdido**rir à socapa****rir como um perdido***sinónimos:* rir a bandeiras despregadas**rir na cara****ri-te ri-te que quando descobrires que a vaselina tem areia (/até choras)**

aviso, ameaça

**roda 24**

pessoa pequena

*etim:* tamanho das rodas das bicicletas mais pequenas*sinónimos:* caga-tacos; cagatacos; rodas-baixas**rodada de vinho****rodas baixas****rodas-baixas**

pessoa pequena

*sinónimos:* caga-tacos; cagatacos; roda 24**roer a corda****roer as unhas****roer na consciência****rogar pragas****romance de cordel****roncar como um porco****roto**

◦ homossexual masculino

◦ individuo afeminado

*en:* homossexual male*level:* calão*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; veado; perobo; boiola; frozô; abafa palhinha*local:* pt norte*genero:* masculino

•

*exemplo:* és um roto de merda*é um:* insulto*sinónimos:* cagão; medricas; cagarolas; cobarde; co-neiro**roubar***sinónimos:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surrapiar**roupa branca****roupa de cama****roupa suja**

## S

**sabe a pouco!**

**sabe-a todo**

**sabe que mais?**

**saber\* amañhar-se**

**saber\* a potes**

**saber\* as linhas com que se coser\***

**saber\* de cor e salteado**

*sinónimos:* saber\* de trás para a frente

**saber\* de trás para a frente**

*sinónimos:* saber\* de cor e salteado

**saber\* do ofício**

**(saber\*/) levar\* a água ao (meu/teu/seu) moinho**

dizer algo ou fazer algo que me beneficie (pode ser interpretado como depreciativo ou não)

*sinónimos:* puxar\* a brasa à sua sardinha

**saber\* mexer os cordelinhos**

**saber\* na ponta da língua**

**saber\* por portas e travessas**

**saber\* ser homem\*N**

**(saber\* vender/vender\*) o seu peixe**

**saber\* viver**

**Sabes onde ficava bem essa tua roupa? Toda amarrotada no chão do meu quarto...**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**sabes que mais? arroz com pardais!**

**sabordalhão**

órgão sexual masculino

*exemplo:* precisavas era dum sabordalhão pelo cu acima

*sinónimos:* (pênis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalhho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo

*local:* pt centro

**sacana**

peessoa sem princípios

*é um:* insulto

*sinónimos:* canalha; patife; escroque

**saco azul**

**saco sem fundo**

**sacudir\* a água do capote**

**Sagrada Família**

**saia justa**

**saías de um lado**

*sinónimos:* calças do outro

**sair\* a terreiro**

**sair\* caro**

**sair\* da casca**

**sair\* da conta**

**sair\* da linha**

**sair\* da toca**

**sair\* de si**

**sair\* dos eixos**

**sair\* fora de si**

**sair-lhe cara a brincadeira**

**sair-lhe na rifa**

**sair\* melhor\*N que a encomenda**

**sair\* o tiro pela culatra**

**saloio**

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*é um:* insulto

*sinónimos:* parolo; tosco; toino; montanheiros

**saltar\* aos olhos**

**saltar\* à vista**

**saltar\*-lhe na pachacha**

copular

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* dar\* nela

*local:* pt norte

**saltar\* os miolos**

**salto\*N alto\*N**

**salto\*N à vara**

**salto\*N mortal\*N**

**salva de palmas**

**salvar\* a face**

**salvar\* a honra do convento**

**salvar\* a pele**

**salve-se quem puder!**

**salvo o devido respeito**

**salvo raras exceções**

**salvo seja!**

**sangue azul**

**sangue na guelra**

**Santa Bárbara**

**santa ignorância**

**Santo Graal**

**santo sudário**

**são favas contadas**

**são mais as vozes que as nozes**

**são mais que as mães**

**são\*N e salvo\*N**

**São Nuncia à tarde**

**saradão**

**sarilho**

situação complicada

*sinónimos:* alhada; complicação; embrulhada

**sarmento**

desgraçado

*sinónimos:* lazarento; miserável

**sarraceno**

term depreciativo para designar os lisboetas e habitantes do sul

*level:* coloquial

*sinónimos:* mouro

*local:* pt norte

**satanás**

diabo  
*sinónimos:* mafarrico; belzebu

**satisfazer uma necessidade**  
**saúde de ferro**  
**se a memória não me falha**  
**se bem o disse, melhor o fez**  
**sebo nas canelas!**  
**se cair não passa do chão**  
**secreta**  
 casa de banho  
*sinónimos:* cagadeira; latrina; retrete; banheiro; wc;  
 toilette  
*local:* minho

**se eu fosse a ti**  
**se eu soubesse o que sei hoje!**  
**Se é verdade que somos o que comemos, eu**  
**amanhã podia ser tu!**  
*é um:* piropo de gosto duvidoso

**segóvia**  
 acto de masturbação masculina  
*level:* calão muito carroceiro  
*sinónimos:* (bater uma/) (píbia/pívea) ; (tocar\*  
 à/bater uma/) punheta

**segredo da abelha**  
**segredo de polichinelo**  
**segredo\*N de Estado**  
**segredos da alcova**  
**seguir\* as pegadas**  
**seguir\* as pisadas**  
**seguir\* os passos**  
**segunda mão**  
**segunda meninice**  
**segurar a barra**  
**segurar\* as pontas**  
**seios**  
*sinónimos:* mamas; tetas; marmelos; holofotes; pei-  
 tos; prateleiras

**seja feita a vossa vontade**  
**(seja o que/se) Deus quiser**  
**semana dos nove dias**  
**semana inglesa**  
**semana santa**  
**sem apelo nem agravo**  
**sem atar nem desatar**  
**sem conta**  
**sem dar cavaco**  
**sem dar um pio**  
**sem dizer água vai**  
**sem dó nem piedade**  
**sem eira nem beira**  
**sem fundo**  
**sem gota de sangue**  
**sem jeito**  
**sem mais nem menos**  
**(sem/não) dizer\* água vai**

**(sem/não ter\*) cheta**  
 sem dinheiro  
*sinónimos:* (andar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas; teso;  
 sem um tusto

**sem ovos não se fazem omeletas**  
**sem papas na língua**  
**sem perda de tempo**  
**sem pestanejar**  
**sem pinga de sangue**  
**sem ponta por onde se lhe pegue**  
**sempre a aviar**  
**sem rei nem roque**  
**sem remédio**  
**sem saber\* de que terra ser\***  
**sem ter\* onde cair morto**  
**sem tirar nem pôr**  
**sem tugir nem mugir**  
**sem um tusto**  
 sem dinheiro  
*sinónimos:* (sem/não ter\*) cheta; (an-  
 dar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas; teso

**se não (me/te/se/nos) pôr\* a pau**  
**senhor do seu nariz**  
**senhor\*N da sua vontade**  
**senhor\*N de si**  
**senso comum**  
**sentar\*-se**  
*sinónimos:* abancar\*; alapar\*

**sentir\* ganas**  
**(sentir\*/ter\*/) nó na garganta**  
**separar\* o trigo do joio**  
**ser\* a cara chapada**  
**ser\* a correia\* de transmissão**  
**ser\* a gota de água**  
 facto (normalmente insignificante) que despoleta a  
 crise acumulada  
*exemplo:* a frase dele foi a gota de água, e começaram  
 a discutir  
*é um:* idiomática  
*sinónimos:* ser\* a (palha/palhinha) que faz arrear o  
 burro  
*local:* pt

**ser água de cheiro**  
**(ser\*/) altamente!**  
 interjeição de agrado  
*sinónimos:* bestial!; (ser\*/) baril!

**ser\* a (palha/palhinha) que faz arrear o burro**  
 facto (normalmente insignificante) que despoleta a  
 crise acumulada  
*sinónimos:* ser\* a gota de água

**ser\* (areia (a/de) mais/muita areia) para a mi-  
 nha camioneta**  
 é demasiado

**ser\* baço de mais para espelho**  
**(ser\*/) baril!**  
 interjeição de agrado



*sinónimos:* bestial!; (ser\*/f) altamente!

**ser\* boa praça**

**ser\* bom de ver**

**ser\* canja**

ser muito fácil

**ser\* casca-grossa**

**ser\* colhido de surpresa**

**ser\* como o cão e o gato**

ser inimigos

**ser\* como São Tomé**

diz-se de alguém que só acredita no que vê

**ser\* cuspidor**

**ser\* da cor**

**ser\* dado a**

**ser\* de boa boca**

**ser\* de bom comer**

**ser\* de bom tempo**

**ser\* de cair o queixo**

**ser\* de calibre**

**ser\* de carne e osso**

**(ser\*/f) de gancho**

ser matreiro e perigoso

**ser\* de ganho**

**ser\* de gritos**

**ser\* de má raça**

**ser\* de marca**

**ser\* de olhão**

**ser\* de pedra**

**ser\* de poucas palavras**

**(ser\* de se/de) lhe tirar o chapéu**

*sinónimos:* de três assobios

**ser\* de sonho**

**ser\* de trás da orelha**

**ser\* do caraças!**

bom, incrível

*exemplo:*

*equiv:* tanto pode ser és fixe como és chato...

*frase:* és um gajo do caraças!

**ser\* doente por**

ser fanático por

**ser\* dose**

ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sinónimos:* ((ser\*/f) um osso\*N) duro\*N de roer; ser\* um pé no saco

•

*sinónimos:* ((ser\*/f) um osso\*N) duro\*N de roer

**ser\* fodido\*GN**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*level:* calão

*sinónimos:* ser\* levado da breca; ser\* quilhado\*GN

**ser\* homem para**

**ser\* igual ao litro**

**seringa**

seringa para injectar droga

*dom:* droga

*sinónimos:* compressor; caneta; bomba; chica; martelo; gringa

**ser\* levado da breca**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sinónimos:* ser\* fodido\*GN; ser\* quilhado\*GN

**ser\* maior e vacinado**

ser adulto

**ser\* mais papista que o Papa**

**ser\* má peça**

**ser\* marado (dos cornos/)**

ser doido

*level:* coloquial

**ser\* (muito/) esperto mas não caçar\* ratos**

**ser\* muito sabido**

**ser\* o ai Jesus**

**ser\* o bode expiatório**

... uma vítima inocente

**ser\* o bombo da festa**

... aquele em que todos (se vingam/batem)

**ser\* obra**

**ser\* obra!**

indica algo muito difícil

*sinónimos:* ser\* o cabo dos trabalhos

**ser\* o braço direito de**

ser uma ajuda indispensável a

**ser\* o cabo dos trabalhos**

indica algo muito difícil

*sinónimos:* ser\* obra!

**ser\* o (caralho/caraças/caneco)**

ser algo muito difícil

*level:* calão

*exemplo:* aquela chuva era o caraças

**ser\* o diabo em figura de gente**

**ser\* o fim**

**ser\* o fim da picada**

*sinónimos:* o fim do mundo

**(ser\*/f) o\* mau\* da fita**

**ser\* o retrato vivo de**

**ser\* (para a/prá frentex)**

ser muito medernista

*exemplo:* és muito pra frentex

**(ser\*/f) pau para toda a (colher/obra)**

diz-se de alguém que faz de tudo

**ser\* pior a emenda que o soneto**

ainda ser pior do que era

**ser\* pior que a sarna**

**ser\* ponto assente**

**ser\* posto na prateleira**

**ser\* quilhado\*GN**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*level:* coloquial

*sinónimos:* ser\* levado da breca; ser\* fodido\*GN

**serranada**  
 pessoas da serra com aspecto de ciganas  
*exemplo:* olha a serranada  
*local:* Beira Baixa particular

**ser\* remédio santo**

**ser\* sol de pouca dura**  
 algo que acaba muito depressa  
*exemplo:* ele começou a trabalhar mas foi sol de pouca dura

**ser\* tiro e queda**

**ser\* todo ouvidos**  
 estar\* a prestar muita atenção

**ser\* uma anedota**  
 alguém muito ridículo

**ser\* uma barra**

**ser\* uma boa prenda**

**(ser uma/) carta fora do baralho**

**ser\* um achado**

**ser\* um algarismo**

**ser\* um amigo da onça**  
*sinónimos:* ser\* um amigo de Peniche

**ser\* um amigo de Peniche**  
*exemplo:* és mesmo um amigo de peniche! eu a fazer dieta e tu dás-me chocolates!  
*sinónimos:* ser\* um amigo da onça

**ser\* uma mulher de armas**  
 correspondente feminino a ser um homem de tomates  
*sinónimos:* ser\* uma\*N mulher\*N de cona funda

**ser\* uma\*N mulher\*N de cona funda**  
 correspondente feminino a ser um homem de tomates  
*level:* calão muito carroceiro  
*é um:* frase pitoresca  
*sinónimos:* ser\* uma mulher de armas  
*local:* alto Minho

**ser\* uma\*N nódoa\*N**

**ser\* um ar que lhe deu**

**(ser\* uma/) (sopa/sopinha) de pedra\*N**  
 diz-se de uma situação ou actividade em é sempre necessário mais qualquer coisa para além do previsto  
*etim:* ver a história da frade e da sopa de pedra

**ser\* um atraso de vida**

**ser\* um (bana-  
 nas/merdas/batata/conas/coninhas)**  
 o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)  
 o incapaz de assumir uma postura masculina  
*sinónimos:* ser\* um bola de naftalina  
*genero:* masculino  
*gram:* só usado no masculino

**ser\* um bola de naftalina**  
 o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)  
 o incapaz de assumir uma postura masculina  
*sinónimos:* ser\* um (bana-  
 nas/merdas/batata/conas/coninhas)

**ser\* um bom garfo**  
 alguém que come muito bem, que aprecia a comida

**ser\* um bom partido**

**ser\* um (boneco/joguete) nas mãos de  
 ser\* um\* borra-botas**  
 \_\_ rascas  
*exemplo:* há quem diga que os estudantes são todos uns borra-botas

**(ser um/) cagalhão engomado**  
*level:* calão

**(ser/) um Deus nos acuda**  
 diz-se de um dia ou de uma situação muito difícil de resolver  
*sinónimos:* um dia de juízo

**ser\* um fala barato**  
 alguém que fala demais e com pouco acerto  
*sinónimos:* linguareiro

**ser\* um\*GN convencido\*GN**  
 diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz  
*sinónimos:* gabarolas; granadas; armante

**(ser\* um homem (com/de) /ter\*) tomates**  
 ser valente  
*level:* coloquial  
*uso:*  
 – só se aplica a homens  
 – ver também ‘mulher de armas’  
*sinónimos:* ter\*-os no sítio

**ser\* um livro aberto**

**ser\* um mãos rotas**

**ser\* um moiro do trabalho**

**ser\* um\*N crava\*N**

**ser\* um\*N nabo\*N**

**ser\* um\*N palito\*N**

**ser\* um\*N zero\*N à esquerda**  
 não valer nada, não influir em nada  
*sinónimos:* não aquece nem arrefece; não dar\* conta de nada; não riscar\*

**((ser\*/) um osso\*N) duro\*N de roer**  
 ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância  
*sinónimos:* ser\* dose; ser\* um pé no saco

•  
*sinónimos:* ser\* dose

**(ser\* um/) pau de dois bicos**

**(ser\* um/) pau de virar tripas**  
 diz-se de alguém muito magro

**(ser\* um/) pau\*N mandado\*N**  
 diz-se de alguém que obedece cegamente a outrem

**ser\* um pé no saco**  
 ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância  
*level:* calão  
*exemplo:* fulano é um pé no saco  
*sinónimos:* ((ser\*/) um osso\*N) duro\*N de roer; ser\* dose  
*local:* Brasil

**ser\* um piço**  
 ser um acto de sorte

- level:* calão  
*sinónimos:* que grande piço
- ser\* um poço sem fundo**  
 algo muito extenso, que nunca mais acaba  
**(ser\* um/) tubarão**  
 alguém muito poderoso e prigoso
- ser\* um ver se te avias**  
**(ser\*/) unha com carne**  
 ser muito ligado a ...
- servir\* a carapuça**  
**servir\* de cobaia**  
**servir\* de pau-de-cabeleira**  
**servo\*N da gleba**  
**sessenta e nove**  
 metaforicamente ligado a sexo oral simultâneo entre dois parceiros (homo ou heterossexual)  
*sinónimos:* 69
- sete olhos**  
**sete palmos de terra**  
*etim:* espaço necessário para enterrar uma pessoa...
- se te vires aflito, apita**  
 ... avisa que nós ajudamos...
- sétima arte**  
**sexto sentido**  
 intuição
- sim ou sopas**  
**simpático**  
*exemplo:* fulano é um tipo muito fixe  
*sinónimos:* fixe; bestial; porreiro; bom moço
- sine qua non**  
**siririca**  
 masturbação feminina  
*level:* calão muito carroceiro  
*exemplo:* bater uma siririca  
*local:* Brasil
- soar\* a hora**  
**soar\* bem**  
**soar\* mal**  
**só a tiro!**  
**sob a espada de Dâmocles**  
**Sobe aqui ao andaime, que eu já estou com ele montado!**  
*é um:* piropo de gosto duvidoso
- sodomia**  
*level:* erudito  
*sinónimos:* ir\* ao cu; enrabar; sodomizar
- sodomizar**  
*level:* erudito  
*sinónimos:* ir\* ao cu; enrabar; sodomia
- sofrer\* do toução**  
**sogra**  
*adivinha:*  
*p:* Qual o melhor sogro do mundo?  
*r:* É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora
- solta**  
*sinónimos:* dar\* rédea larga
- soltar\* a língua**  
**soltar\* as rédeas**  
**soltar\* a voz**  
**soltar\* o último suspiro**  
**soltar\* uma gargalhada**  
**soma e segue**  
**só me faltava essa agora!**  
**sonhar\* alto**  
**sonhar\* com ladrões**  
**sonhos cor-de-rosa**  
**sono dos justos**  
**sono eterno**  
**sono leve**  
**sono pesado**  
**sono solto**  
**sonso**  
 pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa  
*sinónimos:* morcão; pastel; lesma; cromo; papa-açorda
- sopinhas de mel**  
**só por cima do meu cadáver**  
**soprar\* aos ouvidos**  
**Só queria que fosses uma pastilha elástica para te comer o dia todo.**  
*é um:* piropo de gosto duvidoso
- sorna**  
*é um:* insulto  
*sinónimos:* manga; manguela; moína; moinante; preguiçoso; mandrião; calaceiro
- sorriso\*N amarelo\*N**  
**sorte ingrata**  
*sinónimos:* sorte macaca; sorte madrastra; azar
- sorte macaca**  
*sinónimos:* sorte ingrata; sorte madrastra; azar
- sorte madrastra**  
*sinónimos:* sorte macaca; sorte ingrata; azar
- sortudo**  
 pessoa com muita sorte  
*sinónimos:* piçudo\*; mijão
- sossego de espírito**  
**sova**  
*sinónimos:* coça; porrada; pancada; tareia
- sovina**  
 pessoa muito agarrada ao dinheiro  
*sinónimos:* avarento; unhas de fome
- só visto**  
**sportinguista**  
 adepto (ferrenho) do Sporting (SCP)  
*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol  
*sinónimos:* lagarto
- sua graça**  
**suar a bom suar**  
**suar as estopinhas**  
 esforçar-se até à exaustão  
*exemplo:* ele suou as estopinhas para chegar lá acima
- suar em bica**  
**subir\* à cabeça**

*exemplo:* o sucesso subiu-lhe à cabeça; ninguém o atura

**subir\* a mostarda ao nariz**

ficar furioso e incontrolável

*sinónimos:* subir\* o sangue à cabeça

**subir\* o sangue à cabeça**

ficar furioso e incontrolável

*sinónimos:* subir\* a mostarda ao nariz

**subir\* pelas paredes**

**sujo**

persona ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sinónimos:* ensaornado; javardo; badalhoco; porco; lagaço

**sulfato de peúga**

mau cheiro dos pés

*level:* coloquial

*sinónimos:* xolé

**suplício de Tântalo**

**surbia**

cerveja, nectar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*exemplo:* Oh faz xabor, duas surbias pra mesa 3

*sinónimos:* bujeca; cerveja; birra; jola; loira; buja

*local:* pt norte

**surdo\* como uma porta**

muito surdo

**surrapiar**

*level:* coloquial

*sinónimos:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; roubar

# T

**tá**

está

*é um:* deturpação de pronúncia

**tabefe**

pancada na cara

*sinónimos:* chapada; chapo; chapadão; bofetada; estalo

**taco a taco**

**tainada**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*exemplo:* vamos fazer uma tainada?

*sinónimos:* borga; paródia; pândega; pagode; festa-rola

**tal e qual**

**tal pai tal filho**

**tamanho é o burro que não lhe pesa a carga**

diz-se quando alguém não pousa uma (carga/saco/...)

ou não se apercebeu que está a carregar alguma coisa

*é um:* provérbio

**também ser gente**

**tanso**

pessoa fácil de enganar

*é um:* insulto

*sinónimos:* anjinho; otário; palerma; lorpa; totó; menino Pompeu; betinho

**Tanta carne e eu em jejum...**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**tanto anda como desanda**

**tanto faz assim como assado**

**tanto faz correr como saltar**

**tanto me faz**

*sinónimos:* tanto se me dá como se me deu; tanto se me faz como se me fez

**tanto melhor**

**tanto pior**

**tanto se me dá como se me deu**

*sinónimos:* tanto se me faz como se me fez; tanto me faz

**tanto se me faz como se me fez**

*sinónimos:* tanto se me dá como se me deu; tanto me faz

**tão certo como dois e dois serem quatro**

**tão ligeiro como o vento**

**(tapado\*N/burro\*/estúpido\*) como uma porta**

*é um:* insulto

**tapar\* a boca**

**tapar\* o sol com uma peneira**

**tapar\* os ouvidos**

**tapete\*N rolante\*N**

**tarde e a más horas**

**tareia**

*sinónimos:* coça; sova; porrada; pancada

**tá-se bem**

não há problema

*é um:* insulto

*sinónimos:* tudo jóia; tudo na boa

**tatarola**

idiota que não sabe fazer nada

*exemplo:* és um tatarola

*é um:* insulto

*sinónimos:* bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; palerma; tolinhas

**taveirada**

sexo em posições criativas

*exemplo:* ela só pensa em taveiradas...

*dataOrigem:* 1986?

*local:* Portugal

*dataDesuso:* 1999

*level:* calão

*é um:* Termo nascido de evento

*evento que lhe deu origem:* termo que apareceu após a circulação de um video clandestino documentando algumas orgias de um conhecido arquitecto lisboeta

•

choque que ocorre quando um carro embate na traseira do carro da frente

*dataOrigem:* 1986?

*exemplo:* o meu carro foi vítima duma taveirada

*local:* Portugal

*dataDesuso:* 1999

*level:* calão

*é um:* Termo nascido de evento

*evento que lhe deu origem:* termo que apareceu após a circulação de um video clandestino documentando algumas orgias de um conhecido arquitecto lisboeta

**taxa arreganhada****teias de aranha****telhados de vidro****tem dinheiro como terra****tem medo que se pela**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

**temos o caldo entornado****tem para si****(tempo de/) vacas gordas**

época de grande prosperidade (que segue ou que precede uma época de pobreza, as vacas magras)

*origem:* bíblica

**(tempo de/) vacas magras**

época de grande pobreza (que segue ou que precede uma época de prosperidade, as vacas gordas)

*origem:* bíblica

**tempo perdido****tem-te Maria, não caias!**

*sinónimos:* tem-te não caias

**tem-te não caias**

*sinónimos:* tem-te Maria, não caias!

**tenda\*N de campismo\*N****tenho para mim**

**Tenho um ninho de mafagafas com cinco mafagafinhas. Quando magafa a mafagafa, mafagam as cinco mafagafinhas**

*é um:* travalínguas

**tenra idade**

**Tens um rabo que parece uma cebola! É de comer e chorar por mais!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**tentar\* a fortuna****tentar\* a sorte****ter\* a barba rija****ter\* a barriga cheia****ter\* a cabeça a prémio****ter\* a escola toda****ter\* a faca e o queijo na mão****ter\* a faca na garganta**

*sinónimos:* ((andar\*/estar\*/ficar\*) com/ter\*) a corda (na garganta/no pescoço)

**ter\* a garganta seca****ter\* a língua comprida**

falar de mais

**ter\* altos e baixos****ter\* a mão pesada**

o castigar severamente

o bate com força

**ter\* amor à pele****ter\* a palavra de****(ter\* a palavra/) debaixo da língua**

estar quase a lembrar-se da palavra

**ter\* a papinha feita****ter\* à perna**

ter alguém sempre a vigiar-nos ou estorvar-nos

**ter\* a resposta na ponta da língua****ter\* a rosca moída**

ser ou parecer maluco

*level:* coloquial

*sinónimos:* faltar\*-lhe\*PN (um parafuso/parafusos)

; ter um parafuso a menos; não bater\* bem da (bola/mona/cachimónia/tola) ; não ser\* bom da cabeça

**ter\* as cartas na mão****ter\* as costas largas****ter\* as costas quentes****ter\* a seus pés****(ter\* as/(ficar\*/ de/) mãos atadas****ter\* as horas contadas****ter\* as rédeas nas mãos****ter\* a sua conta****ter\* a vida por um fio****ter\* bicho-carpinteiro**

diz-se de alguém que não pára quieto

**ter\* boa cara****ter\* (boa/má) boca****ter\* bom corpo****ter\* bom estômago**

**ter\* bom olho**

**ter\* (bom/) ouvido**

ter facilidade de aprendizagem musical

**ter\* cabeça**

ter bom senso e ser racional

**(ter\*/) cabeça fria**

\_ calma

**ter\* calo**

**ter\* carradas de razão**

**ter\* casa posta**

**terceira idade**

velhice

**(ter\*/com) o credo na boca**

**ter\* conversa**

**(ter\*/) culpas no cartório**

**ter\* de memória**

**ter\* de nascer outra vez**

**ter\* diante dos olhos**

**ter\* dois dedos de testa**

**ter\* dois pesos e duas medidas**

**ter\* dom**

**ter\* dor de cotovelo**

ter\* inveja

**ter\* em alto preço**

**ter\* em conta**

**ter\* em vista**

**ter\* entre mãos**

estar a tratar de

**teres e haveres**

**(ter\*/estar\* com) a língua afiada**

dizer mal de alguém

**(ter\*/estar\* com/) olhos de carneiro mal morto**

**ter\* estômago**

**ter\* fraca figura**

**ter\* futuro**

**ter\* ganas**

**ter\* garra**

**ter\* graça**

**ter\* macaquinhos no sótão**

**ter\* má cara**

**ter\* mais que fazer**

**ter\* mão em si**

controlar-se

**ter\* medo da própria sombra**

**ter\* medo de entalar o rabo**

**ter\* medo que se pela**

**ter\* miolos de galinha**

ser muito pouco inteligente

*é um:* insulto

*sinónimos:* estúpido\*G-N como uma galinha

**ter\* muita lábia**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sinónimos:* falar\* de alto; cantar\* de galo

**ter\* muita pinta**

**ter\* muita saída**

**ter\* muito que andar**

**ter\* na ponta da língua**

**ter\* o condão**

**(ter\* o/) coração ao pé da boca**

**ter\* o coração aos pulos**

**ter\* o dom da palavra**

**ter\* (o/) dom de palavra**

**ter\* o juízo no seu lugar**

**ter\* olho (clínico/)**

saber do assunto, ter intuição

**ter\* olhos na cara**

*exemplo:* pensas que eu não tenho olhos na cara?

**ter\* o nariz arrebitado**

diz-se de alguém que é altivo

*sinónimos:* (ter\*/trazer\*) o rei na barriga

**ter\* os dias contados**

algo que vai acabar em breve

**ter\* os nervos à flor da pele**

**ter\*-os no sítio**

ser valente

*level:* coloquial

*uso:*

– só se aplica a homens

– ver também ‘mulher de armas’

*sinónimos:* (ser\* um homem (com/de) /ter\*) tomates

**ter\* os pés bem assentes (na terra/)**

**ter\* os seus quês**

**ter\* paciência de santo**

**ter\* paleio**

ter capacidade de convencer os outros

**ter\* para dar e vender**

**ter\* pêlo na venta**

*sinónimos:* ter\* sangue na guelra

**ter\* peneiras**

ser vaidoso

**ter\* pés de barro**

**ter\* pinta**

**ter\* pó a**

**ter\* pulso**

**ter\* queda**

ter vocação, ter jeito

*exemplo:* tu até tens queda para a música

**ter\* quem lhe faça a papinha**

**ter\* que se haver**

**ter\* que se lhe diga**

**terra de ninguém**

**terra natal**

**ter\* sangue na guelra**

*sinónimos:* ter\* pêlo na venta

**(ter\*/ser\*) galo**

\_ azar

**(ter\*/ser\* um/) (cabeça dura/cabeça-dura)**

teimoso

**ter\* todos os ases na mão**

**(ter\*/trazer\*) o diabo no corpo**

**(ter\*/trazer\*) o rei na barriga**

diz-se de alguém que é altivo

*sinónimos*: ter\* o nariz arrebitado

**ter\* treta**

**ter\* uma pista**

**ter\* umas luzes**

saber um pouco de uma determinada área

**ter\* um coração de ouro**

**ter\* um lindo enterro**

**ter um parafuso a menos**

ser ou parecer maluco

*level*: coloquial

*sinónimos*: faltar\*-lhe\*PN (um parafuso/parafusos)

; ter\* a rosca moída; não bater\* bem da

(bola/mona/cachimónia/tola) ; não ser\* bom da

cabeça

**ter\* um peso na consciência**

**ter\* um pó**

**ter\* vida de cão**

ser maltratado ou não ter um mínimo de comodidades

**ter\* voto na matéria**

**ter\* voz activa**

**tesão**

emoção, vontade

*level*: calão

*exemplo*: depois dele seu expulso, não deu tesão nenhum

**teso**

sem dinheiro

*sinónimos*: (sem/não ter\*) cheta; (andar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas; sem um tusto

**testículo**

texto pequeno

*é um*: trocadilho fonético

**testículos**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sinónimos*: colhões; quilhões; tomates

**tetas**

*level*: calão

*sinónimos*: mamas; marmelos; holofotes; peitos; seios; prateleiras

**tingir as mãos de sangue**

**tintim por tintim**

de modo muito detalhado

**tintol**

*exemplo*:

*equiv*: bebemos um bom vinho

*frase*: bebemos uma rica pomada

*sinónimos*: pomada; bebida; vinho

**tipo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*level*: coloquial

*sinónimos*: gajo; meco; caramelo; indivíduo; fulano;

fabiano; bacano; melro

**tirar água dos joelhos**

**tirar\* a limpo**

tirar uma conclusão mais segura

*sinónimos*: tirar\* a prova dos nove

**tirar\* a prova dos nove**

tirar uma conclusão mais segura

*sinónimos*: tirar\* a limpo

**tirar\* a saca-rolhas**

**tirar\* a sorte grande**

**tirar\* a vez**

**tirar\* boa nota**

**tirar\* da cabeça**

**tirar\* do nada**

**tirar\* nabos da púcara**

o tentar extrair um segredo a alguém

o pedir mais informações de modo velada

**tirar\* o pio**

**tirar\* os olhos**

**tirar\* o sono**

**tirar os (três/3)**

tirar a virgindade

*level*: calão carroceiro

**tirar\* partido**

**tirar\* pela pinta**

**tirar\* proveito**

**(tirar\*/puxar\*) o tapete (debaixo dos pés/)**

atraíçoar

**tirar\* um peso de cima**

**tiro no escuro**

**(tocar\* à/bater uma/) punheta**

acto de masturbação masculina

*level*: calão estupidamente carroceiro

*sinónimos*: (bater uma/) (píbia/pívea) ; segóvia

**tocar\* a mesma tecla**

**tocar\* a rebate**

**tocar\* as raías**

**tocar\* na coisa**

**tocar\* na ferida**

**todo cheio de não me toques**

**todo cheio de nove horas**

**todo\*G-N inchado\*G-N**

**todo lampeiro**

todo contente

**todo o fiel farrapo**

**todo o mundo**

todos

**todo o santo dia**

**toilette**

casa de banho

*sinónimos*: cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc

**toino**

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*é um*: insulto

*sinónimos*: parolo; saloio; tosco; montanheiros

**tola**

*fonetica*: tóla

*sinónimos*: mona; cachimónia; bestunto; bestunteira;

cornos; cabeça; caixa dos pirolitos

**tolinhas**

idiota que não sabe fazer nada

*é um:* insulto

*sinónimos:* bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; palerma; tatarola

**toma lá, dá cá****toma lá, que é democrático!****toma lá, que já almoçaste****tomar a dianteira****tomara eu!****tomar\* a nuvem por Juno****tomar\* a sério****tomar\* a seu cargo****tomar\* as rédeas**

passar a dirigir, a controlar ou a mandar

**tomar\* de ponta****tomar\* em consideração****tomar\* forma****tomar\* medidas****tomar\* o pulso****tomar\* parte****tomar\* partido****tomar\* posse****tomar\* providências****tomates**

*é um:* alimento

- elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos  
*level:* calão  
*numero:* plural  
*sinónimos:* colhões; quilhões; testículos  
*gram:* só usado no plural
- *adivinha:*  
*p:* Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?  
*r:* Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**tons quentes****topar uma parada****toráx**

*sinónimos:* peito

**torcer\* o bico ao prego****torcer\* o nariz****torcer\* o pescoço****tornar\* a si****torre\*N de marfim****tosco**

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sinónimos:* parolo; saloio; toino; montanheiros

*é um:* insulto

- idiota que não sabe fazer nada  
*é um:* insulto  
*sinónimos:* bacoco; básico; idiota; nabo; palerma; tarola; tolinhas

**tosga**

ficar bêbado, beber de mais

*level:* calão

*exemplo:* O Chico estava com uma tosga

*sinónimos:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; pila; narsa; buba

**tótil de**

*exemplo:* O teste era tótil de difícil

*sinónimos:* bué de; muito

*local:* pt norte

*gram:* loc. adv. de quantidade

**totó**

pessoa fácil de enganar

*é um:* insulto

*sinónimos:* anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; menino Pompeu; betinho

**toura**

jeitosa

*level:* calão

*exemplo:* que toura, comia-a toda!

*sinónimos:* mulher boa; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho

**trabalhar\* como um escravo**

*sinónimos:* trabalhar\* como um mouro; trabalhar\* como um negro; trabalhar\* de sol a sol; trabalhar\* no duro

**trabalhar\* como um mouro**

*sinónimos:* trabalhar\* como um escravo; trabalhar\* como um negro; trabalhar\* de sol a sol; trabalhar\* no duro

**trabalhar\* como um negro**

*sinónimos:* trabalhar\* como um escravo; trabalhar\* como um mouro; trabalhar\* de sol a sol; trabalhar\* no duro

**trabalhar\* de sol a sol**

*sinónimos:* trabalhar\* como um escravo; trabalhar\* como um mouro; trabalhar\* como um negro; trabalhar\* no duro

**(trabalhar\*/falar\*/VERBO) (para o/p'ró) boneco**

VERBO para nada

*exemplo:*

*equiv:* estive a falar para nada

*frase:* estiva a falar para o boneco

**trabalhar\* no duro**

*sinónimos:* trabalhar\* como um escravo; trabalhar\* como um mouro; trabalhar\* como um negro; trabalhar\* de sol a sol

**trabalhar o umbigo****trabalhar\* para aquecer****tralho**

queda aparatosa

*sinónimos:* estamboereda; trambolhão

**tramar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sinónimos:* quilhar; foder; lixar; prejudicar

**tramar-se**

*sinónimos:* lerpar; perder

**tramar\*-se**



- ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata  
*sinónimos*: ficar\* nos cornos do touro; lixar\*-se; ler-par\*
- trambolhão**  
 queda aparatosa  
*sinónimos*: tralho; estamboereda
- trampa**  
 excrementos  
*sinónimos*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; bosta
- transar**  
 copular  
*level*: calão  
*sinónimos*: fazer\* amor; pinar\*; quilhar; foder; pirlar; copular; dar\* uma ponteirada; estar\* no refustedo; fornicar; pinocar  
*local*: Brasil
- transmissão\*N de pensamento**
- trapaceiro**  
 pesso que engana os outros  
*sinónimos*: aldrabão; vigarista; vígaro  
*local*: Brasil
- traque**  
 saída de gases intestinais  
*level*: calão  
*exemplo*: dar um traque  
*sinónimos*: peido; flatulência; bufa; farpa
- traseiro**  
*sinónimos*: bunda; alcofa; cu; peida; rabo; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro
- (tratar\*/) abaixo de cão**  
 tratar mal alguém
- tratar\* como um cão**  
 -- mal
- tratar\* como um príncipe**  
 tratar muito bem alguém
- tratar\* de igual para igual**
- tratar-lhe da saúde**
- tratar\* pela rama**
- tratar\* por tu**
- traulidata**  
 pancada  
*sinónimos*: pantufada; pirolito; gelado quente; charutada; carrolaços
- travar\* relações**
- trazer\* à baila**
- trazer\* água no bico**  
 ter segundas intenções
- trazer\* a lume**  
*sinónimos*: trazer\* a público
- trazer\* a público**  
*sinónimos*: trazer\* a lume
- trazer\* a terreiro**
- trazer\* de ponta**
- trazer\* na cabeça**
- trazer\* nas palmas das mãos**  
*sinónimos*: trazer\* nas palminhas
- trazer\* nas palminhas**  
*sinónimos*: trazer\* nas palmas das mãos
- tremer\* como varas verdes**
- trengo**  
 diz-se de alguém com pouca destreza e pouca eficiência  
*sinónimos*: pacóvio; azelha
- trepar\* às paredes**
- três da vida airada**
- três tristes tigres**  
*é um*: traválinguas
- treta**  
 mentira  
*level*: coloquial  
*exemplo*:  
 – ganda treta  
 – isso são tretas  
*sinónimos*: grupo; peta; reinação
- tretas**  
 conversa fútil, sem interesse  
*sinónimos*: conversa de chacha; conversa fiada; paleio; balelas; chuchadeira
- trevo\*N de quatro folhas**  
*é um símbolo de sorte*
- trinca-espinhas**  
*sinónimos*: flausino
- trinta e um**
- trinta e um de boca**
- trinta por uma linha**
- tripeiro**  
 habitante do Porto  
*etim*: Por altura da tomada de Ceuta (1415), o Porto teve uma enorme actividade de salgar carnes para a expedição, sendo as tripas aproveitadas na gastronomia local
- tristezas não pagam dívidas**
- troca de galhardetes**
- trocado por miúdos**  
 explicar
- trocar as voltas**
- trocar\* impressões**
- trocas e baldrocas**
- tromba\***  
*level*: coloquial  
*sinónimos*: focinho; ventas; cara
- trombada**  
 broche feminino, lamber a vagina  
*level*: calão muito carroceiro  
*sinónimos*: minete; (cunilingus/cunnilingus); lamber\*-te
- trombeiro**  
 pessoa que faz o cunnilingus  
*level*: calão muito carroceiro
- trombeteiro**  
 mosquito que ferra muito  
*local*: pt norte
- tubarão**  
*é um*: peixe

**tu cá, tu lá****tudo jóia**

não há problema

*é um:* insulto

*sinónimos:* tá-se bem; tudo na boa

**tudo na boa**

não há problema

*é um:* insulto

*sinónimos:* tá-se bem; tudo jóia

**tudo o que vem à rede é peixe****tudo pela hora da morte****tudo por tudo****tuta e meia**

por um preço demasiado barato, económico

*sinónimos:* (cinco/dez) reis de mel coado

**tutu**

*sinónimos:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; traseiro;

peidola; pacote; regueifa; cagueiro

**U****última palavra****última vontade****último suspiro****uma coisa de nada****uma dor d'alma****uma grande cabeça**

alguém muito inteligente

**uma (grande/) seca**

grande chatice

**uma lança em África****uma Madalena arrependida****uma mão atrás e outra à frente****uma no cravo, outra na ferradura****uma ova!****um ar que lhe deu****uma vez por outra****um bico de obra****um bom bocado****um bom garfo****um bom partido****um dedo de testa****um destes dias****um dia de juízo**

diz-se de um dia ou de uma situação muito difícil de resolver

*sinónimos:* (ser/) um Deus nos acuda

**um dia em cheio****um dia não são dias****um dia por outro****um Dom Quixote****um erro de todo o tamanho****um fora da lei****um lugar ao sol****um mãos-largas**

um esbanjador (de dinheiro)

**um mãos-rotas****um nada****um não sei quê****um nico****um nunca acabar****um passo em falso****um pingo****um sem-número****um sem-vergonha****um sopro de vida****um tal****um tanto****um tanto ou quanto****um tudo nada****um ver se te avias****um virar de página**

**unhas de fome**

peessoa muito agarrada ao dinheiro

*level:* calão

*sinónimos:* avarento; sovina

**uns são filhos outros enteados**

diz-se em situações em que é notória a diferença de tratamentos entre pessoa

**untar as mãos**

subornar

**urina**

urina

*sinónimos:* mijo; xixi

**urinar**

fazer xixi

*sinónimos:* mijar; controle anti-dopping

**usar\* a cabeça**

pensar, raciocinar

**usar\* da palavra**

discursar

**Usas cuecas TMN? É que tens um rabinho que é um mimo!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**uva mijona****V****vaca**

*exemplo:*

*equiv:* que puta

*frase:* Que vaca!

*é um:* insulto

*sinónimos:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; (quenga/kenga); pechenga; rameira

**vade retro, Satanás!****vaga de fundo****vagina**

órgão sexual feminino

*en:* pussy

*sinónimos:* cona; pipi; pito; pirona; rata; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha

**vaginásio**

zona ente a cona e o cu onde batem os testículos (nao te espantes, usamos isto frequentemente)

*level:* calão estupidamente carroceiro

**vai à missa!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai bem aviado****vai chamar pai a outro****(vai/) comer\* (um balde de/) merda**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão muito carroceiro

*é um:* interjeição

*sinónimos:* (vai/) comer\* um calhão

**(vai/) comer\* um calhão**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão muito carroceiro

*é um:* interjeição

*sinónimos:* (vai/) comer\* (um balde de/) merda

**vai dar banho ao cão!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai dar milho**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sinónimos:* vai dar pra torto; var dar pancadaria

**vai dar pra torto**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sinónimos:* vai dar milho; var dar pancadaria

**vai dar uma curva!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai dar uma volta**

diabo

*sinónimos:* vai mamar na quinta pata do cavalo

**vai de mal a pior**

**vai fazer trapézio nos cornos do teu (pai/avô)**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão carroceiro

*exemplo:*

*equiv:* Vai chatear o caralho

*frase:* Vai mas é fazer trapézio nos cornos do teu pai

*é um:* interjeição

**vai gozar com a tua avó torta!**

vai gozar com outra pessoa

*sinónimos:* não me gozes!

**vai mamar na quinta pata do cavalo**

diabo

*sinónimos:* vai dar uma volta

**vai-me à venda e traz-me o troco!**

*é um:* frase pitoresca

*sinónimos:* (ir\*/mandar\*-o/) dar\* uma volta!

*local:* Minho

**vai passear!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai pela sombra!**

diz-se quando alguém está de saída, constituindo uma maneira ofensiva de se despedir

*sinónimos:* vai pela sombra que a merda ao sol derrete!

**vai pela sombra que a merda ao sol derrete!**

diz-se quando alguém está de saída, constituindo uma maneira ofensiva de se despedir

*é um:* expressão de despedida

*sinónimos:* vai pela sombra!

**vai p'ro inferno!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai-se fazendo tarde****vai-te catar!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai-te cozer!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sinónimos:*

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

**vai-te foder**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão carroceiro

*é um:* interjeição

*sinónimos:* monta-te num porco; vai ver se estou lá fora!

**vai-te lixar!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai tomar banho!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai tratar da tua vida!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai tudo a eito****vai ver se chove!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

**vai ver se estou lá fora!**

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*é um:* interjeição

*sinónimos:* vai-te foder; monta-te num porco

**vá lá****vale**

espaço entre as bocheixas do cu ou das mamas

*level:* calão

*sinónimos:* cangosta; rego

**valer\* a pena**

compensar

**valer\* o peso dele\*GN em ouro**

diz-se de alguma coisa ou alguém que vale muito

*sinónimos:* valer\* quanto pesa

**valer\* quanto pesa**

diz-se de alguma coisa ou alguém que vale muito

*sinónimos:* valer\* o peso dele\*GN em ouro

**valer\* tudo menos tirar olhos****valha a verdade****valha- (me/te) Deus!****valor acrescentado****valor facial****válvula\*N de escape****vamos à deita!****vamos andando****vamos a ver****vândalo**

diz-se de alguém que se porta mal

*é um:* insulto

*sinónimos:* bandalho; estupor; bandido

**vá que não vá****varado**

admiradíssimo

*sinónimos:* estupefacto; banzado

**var dar pancadaria**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sinónimos:* vai dar milho; vai dar pra torto

**varinha de condão****varreu-se-lhe da memória**

esquecer

**varreu-se-me da memória**

esquecer

**(vazar/bazar)**

fugir, afastar-se

*exemplo:* vamos vazar daqui

*sinónimos:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; cavar\*; pirar-se\*; fugir\*; (pôr-se\* no/dar\* o) piro; pôr-se\* na alheta; pôr-se\* ao fresco; pôr-se\* a mexer; pôr-se\* a bulir; pôr-se\* a milhas; pôr-se\* a andar

**veado**

*é um:* mamífero

- 
- homossexual masculino
- indivíduo afeminado

*en:* homossexual male

*level:* calão carroceiro

*sinónimos:* paneleiro; larilas; lele; bicha; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; perobo; boiola; frozô; roto; abafa palhinha

*genero:* masculino

*local:* Brasil

•

*trocadilho:*

uma dezena de homossexuais

*é um:*

- trocadilho fonético
- anedota

*!name:* desviado

*local:* Brasil

•

*trocadilho:*

local por onde circulam homossexuais

*é um:*

- trocadilho fonético
- anedota

*!name:* viaduto

*local:* Brasil

### **veia poética**

inspiração artística

*exemplo:* "deixar aqui um poema/manda o coração e a ética/porém estou com varizes/na minha veias poética"

### **velha guarda**

#### **velho\*N do Restelo**

*etim:* personagem dos Luíadas que na praia do Restelo gritava contra a expedição de Vasco da Gama que partia para as Índias

### **velhos são os trapos**

### **vem a dar na mesma**

### **vem mesmo a calhar**

### **venda a retalho**

venda em pequenas quantidades

### **vender\* a alma ao diabo**

### **vender\* banha da cobra**

### **vender\* caro a vida**

### **(vender/dar) água sem caneco**

não fazer nada

### **(vender/) (por/a) qualquer preço**

### **vender\* por atacado**

### **vender\* saúde**

ser muito saudável

### **vender-se\* por um prato de lentilhas**

### **venham lá esses ossos!**

interjeição à qual se segue um cumprimento por abraço

### **ventas**

*level:* coloquial

*sinónimos:* focinho; tromba\*; cara

### **ver\* a morte diante dos olhos**

### **ver\* ao longe**

### **ver\* a vida andar para trás**

### **ver\* com bons olhos**

### **(ver\*/) com estes (dois/) que a terra há-de comer**

### **(ver\*/) com olhos de ver**

### **ver\* com os próprios olhos**

### **verdade nua e crua**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sinónimos:* pura verdade; verdade verdadinha

### **verdade verdadinha**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sinónimos:* pura verdade; verdade nua e crua

### **verde de inveja**

### **verde\*N de raiva**

diz-se de alguém muito zangado

### **ver\* de que lado sopra o vento**

### **verdes anos**

### **ver em que param as modas**

### **vergalho**

órgão sexual masculino

*level:* calão

*exemplo:*

*equiv:*avas com o meu sexo por esse cu acima

*frase:*avas co vergalho

*sinónimos:* (pénis/pênis); pila; pincel; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalhito; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pissalho; piçalho; bitola; blica; bordalo; besugo; sabordalhão

### **ver\* jeito de**

### **ver\* o caso mal parado**

### **ver\* o fim do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sinónimos:* (ver\*/) uma luz ao fundo do túnel

### **ver\* onde param as modas**

### **ver\* o sol aos quadradinhos**

estar\* preso

### **ver\* para crer**

### **ver\* pelos seus olhos**

### **ver\* por um canudo**

- o ver de muito longe
- o não conseguir alcançar algo

### **ver-se\* a braços**

### **ver-se\* doido**

### **ver-se\* em maus lençóis**

### **ver-se\* grego**

### **ver-se\* livre**

### **verter águas**

### **verter lágrimas**

### **verter lágrimas de sangue**

### **ver\* tudo cor-de-rosa**

### **ver\* tudo negro**

### **(ver\*/) uma luz ao fundo do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sinónimos:* ver\* o fim do túnel

### **vezes sem (fim/conta)**

**vez sim, vez não****viaduto**

local por onde circulam homossexuais

*referente:* veado

*é um:* trocadilho fonético

*local:* Brasil

**vicente**

Estabelecimento prisional de Alcoentre

*é um:* prisão

**viciado**

Diz-se no campo que quando um gato se habitua a roubar comida em algum lugar e lá ficou viciado e volta constantemente diz-se que ficou ingado - um termo que denuncia vício preverso

*sinónimos:* ingado

**vida de cão****vidrado nele\*G****vidrinho de cheiro****vigarista**

peço que engana os outros

*sinónimos:* aldrabão; vígaro; trapaceiro

**vigarizar**

enganar alguém

*sinónimos:* passar\* a perna a alguém; levar\* à certa; indrominar

**vígaro**

diz-se da pessoa que engana ou tenta enganar

*level:* coloquial

*sinónimos:* indrômina

•

peço que engana os outros

*level:* coloquial

*sinónimos:* aldrabão; vigarista; trapaceiro

**vil metal**

dinheiro

*sinónimos:* (carcanhois/carcanhol); graveto; granfo; pilim; cheta; massa; pastel; pasta; dinheiro; guito

**vingança do chinês****vinho**

*exemplo:*

*equiv:* bebemos um bom vinho

*frase:* bebemos uma rica pomada

*sinónimos:* pomada; bebida; tintol

**vinho a martelo**

vinho de fraca qualidade, normalmente misturado com água

**vinho a tostão****vir\* à baila**

*sinónimos:* vir\* a lume; vir\* a talho de foice; vir\* ao caso

**vir\* à cabeça**

lembrar

*exemplo:* ele faz sempre tudo o que lhe vem à cabeça; nunca pensa

**vira casacas****vir\* a lume**

*sinónimos:* vir\* à baila; vir\* a talho de foice; vir\* ao caso

**vir\* ao caso**

*sinónimos:* vir\* à baila; vir\* a lume; vir\* a talho de foice

**vira o disco (e toca o mesmo/)****vir\* ao mundo**

nascer

**vir\* a propósito****virar\* a cara a****virar\* as costas****virar\* do avesso****virar\* o bico ao prego****virar\* o feitiço contra o feiticeiro****vir\* a saber-se****vir\* a si****vir\* a talho de foice**

*sinónimos:* vir\* à baila; vir\* a lume; vir\* ao caso

**vir\* à tona****vir\* com pezinhos de lã****vir\* da parvónia****vir\* do nada****vir\* mesmo a calhar****vir\* tarde e a más horas****visita\*N de médico****visita\*N protocolar\*N****vista grossa****vistas curtas**

alguém que não tem visão, que não pensa no futuro

**vitorinos**

vou-me embora

*exemplo:*

*equiv:* vou dar corda aos sapatos

*frase:* vou dar corda aos vitorinos

*sinónimos:* vou dar corda aos atacadores; vou-me pôr a andar

**viúva alegre****viuvinha**

...tem a haver com o facto de ter capa preta

*sinónimos:* caderneta militar

**viver\* à barba longa****viver\* à grande e à francesa**

viver com luxo, ser rico

*sinónimos:* viver\* à larga; viver\* como um rei

**viver\* à larga**

viver com luxo, ser rico

*sinónimos:* viver\* à grande e à francesa; viver\* como um rei

**viver\* como um rei**

viver com luxo, ser rico

*sinónimos:* viver\* à grande e à francesa; viver\* à larga

**viver\* debaixo do mesmo tecto**

viver na mesma casa

**viver do expediente****viver\* no seu canto****viver\* noutro mundo**

não ser realista

**vivo como um pardal**

**voltando à vaca-fria**

**voltar\* à carga**

**voltar\* a casaca**

**voltar\* à estaca zero**

voltar ao ponto de partida

**voltar\* as costas a**

**voltar\* a si**

**voltar\* as tripas do avesso**

**voltar\* com a palavra atrás**

não cumprir o prometido

**voltar\* com o bico ao prego**

**voltar\*-se o feitiço contra o feiticeiro**

**volúvel como o vento**

**vomitár**

vomitár

*sinónimos:* cabritar; chamar o Gregório

**vontade de ferro**

**voto de louvor**

**vou dar corda aos atacadores**

vou-me embora

*sinónimos:* vitorinos; vou-me pôr a andar

**vou-me pôr a andar**

vou-me embora

*sinónimos:* vou dar corda aos atacadores; vitorinos

**voz de cana rachada**

**voz de sereia**

**voz do povo**

**voz do sangue**

**voz firme**

## W

**wc**

casa de banho

*sinónimos:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; toilette

# X

## xana

*comm:* ?

## xarro

*dom:* droga

*level:* coloquial

*sinónimos:* cavalo; heroína; charro

## xilindró

*level:* coloquial

*sinónimos:* pildra; choça; prisão; prisa; cadeia

## xingar-lhe\* a cabeça

apanhar física ou psicológicamente

*sinónimos:* levar\* na tarraqueta; dar\* cabo do juízo

## (xito/chito)

haxixe, produto solidificado da seiva do cannabis.

Entorpecente extraído de uma variedade de cânhamo (*Cannabis indica*), cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Do óleo canábico se extrai o hidrocarbureto C. 18 H. 20, denominado canabeno, antiespasmódico e narcótico que, ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. É aplicável nos estágios de delirium tremens. Muitos identificam o haxixe com a maconha. Comuníssimo na África do Norte e no Oriente Próximo, o haxixe tem muito em comum com o vocábulo assassino, pois este deriva do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, apelidado o Velho da Montanha, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade que se pretendia soberana, verdadeiro Estado espiritualista assentado num tripé ideológico: no plano político, obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah; como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa; e no plano espiritual, a voluptuosidade eterna. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores do Velho da Montanha praticavam atrocidades indescritíveis e, com efeito, a seita ampliou consideravelmente seu território, chegando a ser poderosa e temível em vários países, mas foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII... Os viciados no haxixe perdem a noção do tempo e do espaço, sentindo-se irresistivelmente impelidos para o crime...

Marcus Cláudio Acquaviva, *As Raízes do Vício*, São Paulo, 1969.

*dom:* droga

*sinónimos:* chamon; haxixe; maconha; berlaite; cete

## xixi

urina

*sinónimos:* mijo; urina

## xnaxo

## xolé

mau cheiro dos pés

*level:* coloquial

*sinónimos:* sulfato de peúga

## xoné

peessoa que não regula bem da cabeça

*sinónimos:* chanfrado; biruta; maluco; doido; pílulas;

doido\*G-N varrido\*G-N

## xulo

*level:* calão carroceiro

*ver:* chulo

*é um:* erro de escrita

## xuto

*dom:* droga



# Z

**zumba que zumba**